

PER  
B-226

S

8/28 160

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES  
CULTIVATEURS  
DE PROGRÈS



FONDÉ  
Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
832-14-0-29

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Organe officiel de la Coopérative-Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers de la province de Québec.

Administration et Rédaction:  
37 de la Couronne  
Québec.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50  
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec  
et de la Société des Jardiniers-Maraichers: .75

VOLUME XVI, No 33

QUÉBEC

LE 16 AOUT 1928

## BOCAUX A MIEL

Les nouveaux bocaux de la Coopérative constituent pour votre miel une annonce de tout premier ordre.

Pas plus cher que les bocaux ordinaires.

Grandeur	16 onces	8 onces
Moins qu'une grosse:.....	\$ 6.80	\$ 5.60
De 1 à 5 grosses.....	6.70	5.50
De 5 à 10 grosses.....	6.60	5.40
Plus de 10 grosses.....	6.45	5.30

Une jolie incrustation d'une abeille dans le verre donne à ces bocaux un cachet tout particulier de distinction.

En caisses de deux douzaines (caisses gratuites).

Chèque ou argent avec commande.

## ANIMAUX VIVANTS

Profitez des avantages de la coopération;

Obtenez de meilleurs prix;

Diminuez vos frais de manipulation et de transport;

Éliminez les profits des intermédiaires.

Groupez les animaux d'une même localité pour former un char complet. C'est ainsi que vous aurez le plus de chances de vendre profitablement.

Nous nous spécialisons dans la vente des animaux vivants.

Bénéficiez des multiples avantages que vous offre notre société.

## FABRICANTS!

Est-ce que vous recevez la pleine valeur pour votre **BEURRE** et votre **FROMAGE**?

La **COOPERATIVE FEDEREE** payait les prix suivants au cours de la semaine finissant le 4 août courant:

**BEURRE: 37¼c la livre - FROMAGE Blanc: 21¼c - FROMAGE Coloré: 21¼c**

**COMPAREZ CES PRIX AVEC CEUX QUE VOUS RECEVEZ AILLEURS**

Puisque la Coopérative paye plus cher que le commerce, pourquoi ne pas faire bénéficier vos patrons des profits supplémentaires que leur rapporterait, tout autant qu'à vous-mêmes, l'expédition de votre beurre et de votre fromage à la

**Coopérative Fédérée de Québec**

130 St-Paul Est, Montréal -- (Casier Postal 326)

16

16

16

**Cors et Durillons**  
Baignez le pied à l'eau chaude. Enlevez la chair durcie de la partie malade et appliquez, chaque jour, le Liniment Minard. L'adouleur et l'inflammation cesseront bientôt. Indiqué aussi dans les cas d'engelures, callosités, et toutes affections ou fatigues des extrémités.

**Liniment Blanc Supérieur**



**MINARD**  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

**INVENTIONS**  
En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement.

**MARION & MARION**  
364, rue Université, Montréal.  
22 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D. C.

**SAUVEZ cet ANIMAL MALADE**

Même si vous avez employé maints autres remèdes sans résultat, essayez

**DR. BELL'S Veterinary Medical Wonder**

Traitement merveilleux de toutes les sortes de douleurs, coliques, fièvres, frissons, toux, dérangements, rétention d'urine, indigestion, dysenterie, épuisement, ou comme tonique.

\$1. la bouteille chez les marchands ou directement de

The DR. BELL Wonder Medicine Co.,  
11<sup>e</sup> Kingston, Ont., Canada.  
35 années de succès. 1,000,000 de clients

**ENGRAIS CHIMIQUES**

Cultivateurs augmenter vos bénéfices en employant des ENGRAIS

**ANALYSES GARANTIES**

Engrais de toutes sortes aux plus bas prix du marché.

**ECRIVEZ-NOUS**

**LES PHOSPHATES FRANÇAIS**  
LIMITÉE

37, rue de la Couronne  
Tél. 4691 QUÉBEC

**PANIER AUX LETTRES**

D. C., Montcalm.—Lorsque, pour une raison ou pour une autre, vous ne pouvez payer votre abonnement au collecteur, vous pouvez parfaitement en envoyer le prix directement au Bulletin. Vaut mieux cependant payer au collecteur quand il passe, cela évite des frais de correspondance. Quant sur la bande-adresse vous voyez que votre abonnement expire, tenez prêt le prix de renouvellement, le percepteur passera dans le mois qui suit.

Pour l'Annuaire Statistique de la Province de Québec, adressez-vous à M. G.-E. Marquis, statisticien provincial, Parlement, Québec.

La Ferme Expérimentale d'Ottawa ne publie pas de journal, mais des bulletins donnant le résumé des expériences qu'on y fait. Vous pouvez vous procurer ces bulletins gratuitement en vous adressant à Ferme Expérimentale, Ottawa.

Pour atlas, nous vous conseillons de vous adresser au Ministère de l'Agriculture, Département des Publications, Hôtel du Parlement, Ottawa.

V. St-H., Lac Etchemin.—Vous feriez bien, croyons-nous, de vous aboucher avec l'Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills, Ltd, 71 rue St-Pierre, Québec.

J.-L., St-Camille.—Pour morceaux de rechange des épandeurs d'engrais Julien, adressez-vous à l'Établissement Gauvin, 1116 rue St-Vallier, Québec. La maison Eugène Leclerc, Ltée, 81 rue St-Pierre, représente plusieurs compagnies d'assurance absolument recommandables.

J.-E. Houle, Kapuskasing.—Pour lettres et chiffres en aluminium, adressez-vous à la National Sign Co., Côte d'Abraham, Québec.

**Une Journée Sociale-Agricole**

Les journaux quotidiens ayant publié des comptes rendus détaillés de la journée sociale-agricole, tenue à Saint-Marcel de L'Islet, le 30 juillet, sous les auspices de la Société d'Agriculture du Comté, nos bons amis de cette paroisse ne nous en voudront sûrement pas de ne pas répéter ici ce qu'ils ont déjà lu.

Qu'il nous suffise de dire qu'un millier de personnes y assistaient et qu'elles ont suivi attentivement les conférences données par MM. les abbés H. Bois, Jean Lallemant, Em. Turmel, A.-O. Guimont, P. Crépeault et par les agronomes MM. Potvin, Carignan, Raymond et Potvin.

La paroisse de Saint-Marcel a l'honneur d'être la première dans le comté qui a vu se tenir chez elle une journée sociale-agricole. L'heureuse idée d'une telle organisation est due au dévoué curé de la paroisse M. l'abbé Pierre Crépeault, qui depuis cinq ans déjà occupe ce poste de colonisation, et à l'agronome du comté M. J.-Bruno Potvin, B.S.A.

St-Marcel, au canton Arago, a une population de 700 âmes et 65 familles, une superficie de 36,000 acres de terrains dont 6,000 appartiennent encore à la couronne. Il y a 975 acres de terrains améliorés, 26,000 en forêts, et 1,000 acres environ de terrains marécageux et de rochers, 14 acres divisés en emplacements.

St-Marcel possède un Cercle Agricole qui compte au-delà de 50 membres; un "Cercle d'Éleveurs de Moutons", qui compte 25 membres. Il y a aussi dans la paroisse 4 taureaux et 3 verrats reproducteurs de race pure et 26 cultivateurs possèdent un bélier de race pure Shropshire.

Une très bonne fabrique de fromage reçoit le lait des 50 et quelques cultivateurs de la paroisse qui y apportent chaque jour près de 5,000 livres de lait.

Notons les principales organisations agricoles faites par l'agronome dans la paroisse, cette année:

1 concours de terre neuve (1er labour), 20 concurrents, \$50. en prix; 1 concours de jardins, 32 concurrents, \$30. en prix; 1 concours combiné (fourrage vert et légumes), 30 concurrents, \$60. en prix; 1 exposition paroissiale, \$225. en prix; 1 exposition-vente d'engrais de marché, au-delà de \$100. en prix.

Ce petit tableau nous fait voir que, pour être une paroisse dite de colonisation, St-Marcel n'est pas moins une paroisse agricole progressive.

Troubles au cœur et maux de tête. "J'étais auparavant très faible et souffrais d'un mal de dos, de troubles cardiaques et de maux de tête," écrit Mme Anna Wotipka, d'Owensville, Mo. "Mais tous ces symptômes ont disparu depuis que j'emploie le Novoro du Dr. Pierre". Cette incomparable médecine herbeuse détient le record pour le traitement des désordres de l'organisme. Ne la demandez pas aux droguistes, car seuls des agents spéciaux la fournissent directement du laboratoire du Dr. Peter Fairney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada

**Nos Services aux Cultivateurs**

Encaissement des chèques de beurrerie;  
Encaissement de coupons, débetures, billets, traites et tous autres effets négociables;  
Prêts sur billets.  
Escompte de bon papier de commerce;  
Affaires traitées par correspondance.

La Banque considère comme strictement confidentielles toutes les transactions de ses clients.

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**  
Siège Social: - Montréal

**PIERRE A CHAUX PULVÉRISÉE**

Attention Particulière et

**PRIX SPECIAUX** pour fins agricoles

ECRIVEZ-NOUS

**STANDARD LIME COMPANY LIMITED**  
C. N. R. Joliette, - Qué. C. P. R.

**IL Y A UNE "DOMINION" POUR VOUS CONVENIR**

Que vous battiez simplement votre propre récolte ou que vous ayez une forte clientèle à servir, nous pouvons vous fournir la batteuse "DOMINION" répondant à vos besoins.

La série de batteuses "DOMINION" comprend le modèle qui vous satisfera en tous points parce qu'il vous donnera durant des années le maximum de satisfaction au plus minime coût d'entretien.

Attelée à l'engin à fort pouvoir DOMINION vous aurez là l'outillage parfait et économique par excellence pour battre le grain, les pois, le trèfle.

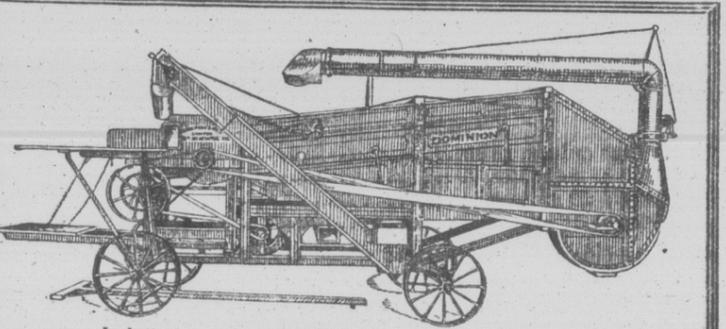
**N'HESITEZ PAS A VOUS RENSEIGNER**

sur les nombreux avantages qu'offre la "DOMINION" ça ne coûte et n'engage à rien mais portera profit à l'acheteur économique—qui pense pour l'avenir.

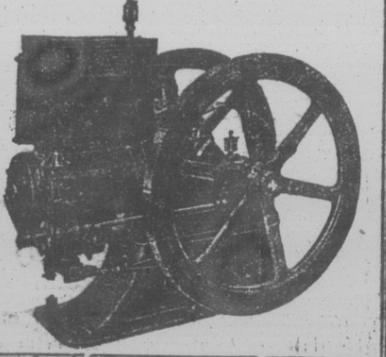
**O. CHALIFOUX & FILS, LTÉE**  
ST-HYACINTHE, - P. QUE.

Messieurs,  
Sans que cela m'oblige aucunement, veuillez donc m'adresser immédiatement votre circulaire de batteuse et renseignements sur vos engins.

Nom.....  
Bureau de Poste.....  
Cité.....



La batteuse-vannesse "DOMINION" pour le grain-pour le trèfle. UN PRODUIT DE MAITRES.



ADMINISTRATION ET PUBLICATIONS  
Abonnement payable d'avance  
Canada—Excepté cité de Québec  
Cité de Québec et pays étrangers  
Pour les Sociétaires de la Co-  
lève Fédérée de Québec et  
Société des Jardiniers-Marais

Tarif des annonces 15c. la ligne  
classifiée 25 mots, 50 mots  
plus un sous par mot additionnel  
de 25 mots; minimum, 50 mots.

Pour abonnement et annonce  
"Bulletin de la Ferme", Limitée  
La Couronne, (Édifice Guillemet)  
Case postale 129.—Tél. 2-4297

Volume XVI—Henri  
**Pou**  
**Commer**

M. Hormisdas pisation, fait, dans entre le sort de l'ou

Il est certain c villes sont toute leu tandis que le colon indépendant sur ur

Que celui qui s goûts et ses aptitud tant lui-même, et au curé ou à l'agen

Celui qui veut rellement quelqu'a Les travaux des ch vent aider au color d'une manière gêné sûr de réussir avec

Il est préférab derniers chemins c Plusieurs, toutefois chements et constr

Ces travaux p la famille les ennu soire.

Avec Monsie jeune colon sur un vaillant, deux bon quelques piastres chaque coup de pi sont comptés à sc vue de ce que lui d'abord pour nou

Déjà il se sen foyer prospère. A tion aussi augmen Il vend de ses pro lui. Les jours dur pas à charge, au c riche. Il lui en co vail, joint au sien rer sa culture, d'é chômage, pas de le prix du pain, charbon augment plis de provisions mais, elle lui fou

Heureux pro premier servi, et comme l'ouvrier et les siens. Plu maintenant. Sa v Et quand il me famille un beau l l'abri de la misè qu'il a construit la terre en bois peiné en vain; il été utile à sa fan

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
 Cité de Québec et pays étrangers... \$1.50  
 Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Marailleurs... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces classées 25 mots, 50 sous par insertion, plus un sous par mot additionnel au-dessus de 25 mots; minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au "Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de la Couronne, (Édifice Guillemette) Québec. Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBECORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Marailleurs de la Province de Québec

## RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit être adressée au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

Volume XVI—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, LE 16 AOUT 1928

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 33

## Pour les vaillants

## Comment devenir propriétaire

M. Hormisdas Magnan, publiciste du Ministère de la Colonisation, fait, dans une brochure, un contraste saisissant entre le sort de l'ouvrier des villes et le sort du colon.

Il est certain que la très grande majorité des ouvriers de villes sont toute leur vie des esclaves salariés et meurent pauvres, tandis que le colon laborieux peut, après quelques années, vivre indépendant sur une terre bien à lui.

Que celui qui se propose de devenir colon étudie d'abord ses goûts et ses aptitudes. Il peut ensuite choisir une terre en la visitant lui-même, et compléter ses renseignements en s'adressant au curé ou à l'agent du lieu.

Celui qui veut s'établir sur une terre boisée doit avoir naturellement quelqu'argent pour vivre durant la première année. Les travaux des chantiers et ceux de construction de routes peuvent aider au colon, mais ce n'est pas suffisant. On peut dire, d'une manière générale, qu'un colon sobre et laborieux peut être sûr de réussir avec un capital de trois ou quatre cents piastres.

Il est préférable pour le colon de profiter du bon marché des derniers chemins d'hiver pour se rendre sur son lopin de terre. Plusieurs, toutefois, s'y rendent l'automne, font quelques défrichements et construisent la maisonnette qui abritera leur famille.

Ces travaux préliminaires sont très utiles, car ils évitent à la famille les ennuis et les inconvénients du campement provisoire.

Avec Monsieur Magnan voyons maintenant à l'œuvre un jeune colon sur une terre en bois debout. Il débute avec un cœur vaillant, deux bons bras, une hache, une poche de provisions et quelques piastres dans son gousset. Chaque coup de hache, chaque coup de pioche, chaque coup de charrue, chaque sueur sont comptés à son crédit. Il est bientôt étonné et réjoui à la vue de ce que lui rapportent les fruits de son travail. Il récolte d'abord pour nourrir sa famille et ses animaux.

Déjà il se sent libre et indépendant. Lui aussi, il a fondé un foyer prospère. A mesure que sa famille augmente, la production aussi augmente, et à tel point que le voilà avec un surplus. Il vend de ses produits; c'est déjà l'aisance qui commence pour lui. Les jours durs sont finis. Ses nombreux enfants ne lui sont pas à charge, au contraire; plus il en a, plus il s'aperçoit qu'il est riche. Il lui en coûte peu pour les nourrir et les vêtir. Leur travail, joint au sien, lui permet d'agrandir ses champs, d'améliorer sa culture, d'élever plus de bestiaux. Et pas de soucis, pas de chômage, pas de crise à redouter. Peu importe à l'habitant que le prix du pain, du lait, de la viande, des œufs, du bois et du charbon augmente toujours. Il a son caveau et son grenier remplis de provisions, son abri plein de bois. La terre ne chôme jamais, elle lui fournit tout en abondance.

Heureux producteur qui ne craint pas la famine! Il est le premier servi, et c'est son surplus qui va à la ville. Et le terrien comme l'ouvrier vieillit, mais son travail a été productif pour lui et les siens. Plus il a travaillé pendant sa vie, plus il possède maintenant. Sa vieillesse sera heureuse, paisible, sans amertume. Et quand il meurt, quelle consolation pour lui de laisser à sa famille un beau bien en héritage. Sa femme et ses enfants sont à l'abri de la misère sur la terre qu'il a défrichée, dans la maison qu'il a construite. Par la vertu de son travail et de ses sueurs, la terre en bois debout est devenue une belle ferme: il n'a pas peiné en vain; il peut dormir en paix son dernier sommeil, il a été utile à sa famille, à sa patrie.

Oui, honneur à toi, petit défricheur! comme l'a si bien dit un des nôtres. De tes coups de hache et de tes coups de charrue est-né le Canada français.

Voilà le tableau que ne sauraient trop contempler et méditer nos fils de cultivateurs qui ont à se déplacer et nos ouvriers urbains qui ne trouvent dans l'industrie qu'une existence précaire. Leur avenir est dans leurs mains. Il dépend du choix qu'ils sauront faire entre deux carrières qui leur sont ouvertes.

## L'aide aux colons

Le gouvernement provincial a compris l'importance d'aider le jeune cultivateur et il a inauguré une politique de colonisation que tous devraient faire connaître et apprécier. Il défriche le lot à coloniser, bâtit les maisons nécessaires, construit les routes et établit les écoles. Il accorde aux colons une prime pour chaque acre de défrichement, etc.

Il faut admettre que si nous avons aujourd'hui à déplorer le départ de tant des nôtres, ce n'est pas la faute du gouvernement provincial, qui a fait, comme le disait l'honorable M. Perreault, "tout ce qui est humainement possible de faire pour conserver nos gens chez nous".

Ce qui est nécessaire aujourd'hui, c'est de faire connaître à nos jeunes gens, aussi bien des villes que des vieilles campagnes, les richesses illimitées des régions nouvelles qui attendent les jeunes colons courageux et tenaces.

Pour cela, le gouvernement ne néglige rien: il a établi des services de propagande, une publicité fournie et très bien faite, des excursions de colons vers l'Abitibi, la Métapédia et ailleurs. Il invite tous les jeunes gens à se rendre compte par eux-mêmes des facteurs de prospérité et de bonheur qu'on peut trouver sur ces terres neuves et fertiles.

Que chacun comprenne maintenant qu'il lui appartient de faire connaître, dans la mesure du possible, ces immenses avantages qu'offre le gouvernement à nos jeunes gens, et à ces derniers qu'ils feront vraiment mieux leur avenir ici, que dans les usines américaines où ils peineront toute leur vie sans aucun espoir d'indépendance.

La belle et florissante région du Lac St-Jean, malgré les développements extraordinaires qui se sont produits dans tout le bassin du Lac St-Jean, peut encore s'agrandir considérablement par la colonisation. Signalons quelques-unes des jeunes paroisses où les colons peuvent s'établir avec avantage:—

L'ASCENSION:—(B. de P. "Langlais") Comprend le canton de Garnier et une partie du canton de l'Île. Fondée en 1919. Population 880 âmes.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES:—(B. de P. "Girardville") Comprend une partie des cantons de Girard et de Beaudet. Fondée en 1919. Population 300 âmes.

ST-AUGUSTIN-DE-PÉRIBONCA:—Fondée en 1923. Comprendra une partie des rangs, V, VI, VII, VIII et IX du canton de Dalmas. Population 230 âmes.

ST-EUGÈNE-DE-PELLETIER:—Fondée en 1921. Comprend une partie des cantons de Pelletier et de La Trappe. Population 830 âmes.

STE-JEANNE-D'ARC-DE-PÉRIBONCA:—B. de P. "Boulangier". Fondée en 1921. Comprend une partie des cantons de Dolbeau, de Dalmas et de Proulx. Population 635 âmes.

STE-MONIQUE-DE-HONFLEUR:—B. de P. "Chutes Péribonca". Fondée en 1922. Comprend une partie des cantons de Taillon et de Dalmas, Population 250 âmes.

ST-THOMAS-DIDYME:—B. de P. "Didyme". Fondée en 1911. Comprend une partie des cantons de Girard et de Dumais. Population 300 âmes.

Pour tous renseignements, avantages, choix d'un lot, etc., les colons peuvent s'adresser en toute confiance au missionnaire-colonisateur du diocèse de Chicoutimi, M. l'abbé Jean Bergeron, qui a sa résidence et son bureau à Chicoutimi.

Pour envois de brochures, cartes et renseignements particuliers sur les lots à vendre dans la région du Lac-St-Jean, on doit s'adresser à L'Hon. M. J.-E. PERREAULT, ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Québec.

RECETTES UTILES	1928 AOUT	SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
Crème.—Préparation: Mélanges deux-tiers de verre de sucre en poudre et un tiers de verre de farine, ajoutez trois jaunes d'œufs et un œuf entier, un verre de lait bouilli et un quart de cuillerée de sel. Faites cuire au bain-marie quinze minutes. Ajoutez deux grandes cuillerées de moutons écrasés, deux grandes cuillerées de beurre, deux tiers de cuillerées à thé de vanille et une demi cuillerée à thé d'extrait de citron.	V 17 S. Hyacinthe, confesseur.	4 56	6 59	6 58	8 25
	S 18 Jéna. S. Roch, confesseur.	4 57	6 58	8 08	8 45
	D 19 XII Pentecôte. Sol. de l'Assomp.	4 59	6 56	9 13	9 04
	L 20 S. Bernard, abbé et docteur.	5 00	6 54	10 18	9 22
	M 21 Ste Jeanne-Franç. de Chantal, v. g.	5 01	6 53	11 23	9 44
	M 22 S. Symphonien, martyr.	5 02	6 51	8 27	10 08
	J 23 S. Philippe Bénit, confesseur.	5 03	6 49	1 32	10 37

Crêpes au riz.—Faites crever une tasse de riz dans une chopine d'eau bouillante. Après vingt minutes de cuisson, ajoutez une chopine de lait chaud, laissez mijoter jusqu'à parfaite cuisson. Retirez du feu et ajoutez une tasse de lait froid après avoir laissé refroidir. Ajoutez deux jaunes d'œufs battus, une tasse de farine et deux cuillerées à thé de poudre. Battez les blancs d'œufs en neige ajoutez à la détrempe. Faites cuire très minces.

(à suivre)

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Ce que l'on pense de la Coopérative Fédérée

Les deux lettres suivantes, quoiqu'elles aient été écrites dans des circonstances qui ne se ressemblent guère, font voir quels sentiments on entretient à l'égard de la Coopérative dans les différents milieux où l'on fait affaire avec cette société.

Bonaventure, le 19 avril 1928.

Coopérative Fédérée de Québec,  
Montréal.

Messieurs,

J'ai reçu mon chèque de \$... pour les volailles vivantes que je vous ai envoyées. Je suis très satisfait en tout point et spécialement de la promptitude avec laquelle vous avez payé. Ayant expédié le lundi j'ai reçu mon chèque le samedi de la même semaine et il faut tenir compte que nous sommes respectivement aux deux extrémités de la Province; c'est un record.

Soyez sûrs que rien ne pourra davantage contribuer à rendre votre marché populaire que la promptitude du service.

Bien à vous,

A.....

La rapidité du service de la Coopérative Fédérée est connue; elle fait ses remises chaque semaine et ses expéditeurs sont toujours assurés de ne pas avoir à attendre longtemps avant que ne leur soit envoyé le prix de leurs expéditions.

La lettre suivante est écrite par quelqu'un qui, sur une lettre précédente, se plaignait amèrement de ce que la Coopérative ne l'avait pas payé pour une expédition faite plusieurs semaines plus tôt.

La....., le 30 mars 1928.

Coopérative Fédérée de Québec,  
Montréal.

Messieurs,

J'ai trouvé mon chèque au montant de \$... ce matin, que vous m'avez fait parvenir le 11 février pour les poules que je vous ai expédiées le 8 février. J'en suis très satisfait.

Je vous demande pardon pour les quelques reproches que je vous disais dans ma lettre du 27 mars, je croyais que vous m'aviez oublié. Mon chèque était pris dans la glace à 20 pieds de ma boîte à malle.

Votre tout dévoué,

J.....

Il est toujours agréable de recevoir des lettres comme celle-ci; mais on ne peut s'empêcher de faire la réflexion suivante en les lisant: est-il nécessaire de faire la réflexion suivante en les lisant: est-il nécessaire de faire naître les circonstances qui nous obligent à écrire de telles lettres?

On est toujours anxieux à la Coopérative de donner le meilleur service possible. Chaque officier, ainsi que chaque employé, a comme ligne de conduite de toujours viser à donner le maximum de satisfaction à ceux qui font affaires avec cette société.

A la Coopérative, comme partout ailleurs, on est exposé à se tromper, aussi prend-on tous les moyens pour réduire au minimum les occasions d'erreur. On ne nie pas qu'il puisse se glisser, malgré tout, des oublis, des fautes et c'est pourquoi on est toujours heureux que les gens y attirent l'attention de ceux qui sont préposés à cette tâche, aussi ingrate que délicate, de remédier aux lacunes que l'on doit de temps à autre constater.

L'exemple, plus haut donné, nous montre cependant qu'il ne faut pas blâmer trop tôt ceux que les circonstances et les apparences semblent accuser.

Nous avons déjà eu occasion de faire remarquer la chose.

Est-il vraiment nécessaire de se servir de ces mots regrettables dans une lettre par laquelle nous désirons faire rectifier une erreur? Une plainte gentiment faite et poliment rédigée n'atteint-elle pas son but tout aussi bien que celle dans laquelle on fait entrer toutes sortes

de suppositions qui parfois traduisent des sentiments où le sens chrétien ne vaut pas cher?

La valeur des services que la Coopérative Fédérée a rendus à la classe agricole de notre Province ne nous permet-elle pas de supposer, chez elle, autre chose que des intentions indignes d'une société moins avantageusement connue?

Que l'on soit convaincu que les officiers de la Coopérative font tout leur possible pour éviter ces contre-temps malheureux. Les plaintes qui leur seront adressées recevront toujours la plus grande attention, mais ils se permettent d'exprimer le désir que l'on ne se laisse pas aller à ce besoin de crier trop tôt au crime quand en somme il n'y a nullement de leur faute ou encore, et le cas n'est pas si rare qu'on le pense, quand le vrai coupable n'est pas celui qu'on pense.

## EXODE ET RETOUR

On a entendu bien des doléances au sujet du grand nombre de cultivateurs qui abandonneraient la campagne pour la ville, et on en a cherché la raison avec un zèle tout apostolique.

La raison en est pourtant bien simple: c'est que ces gens se laissent attirer par le miroir aux alouettes des multiples attractions des grands centres.

Mais il y a aussi les vaillants dont nous parlons en première page, qui ne craignent pas de quitter la ville pour aller se tailler un domaine dans les centres de colonisation. De ceux-là on parle moins.

Le département d'agriculture des Etats-Unis a fait enquête sur 1,167 cas de citadins devenus campagnards. La majorité de ceux-ci avaient quelque expérience de la culture et espéraient en tirer une vie plus facile que celle des villes avec leurs forts salaires mais aussi avec leurs prix élevés pour toutes les nécessités premières, logement, chauffage, aliments, etc.

Et de fait la moitié de ces gens-là vivent mieux à la campagne qu'ils vivaient à la ville. Ils trouvent sans doute que l'ouvrage y est plus dur, mais aussi qu'il est plus sain de travailler en plein air que dans l'atmosphère empestée d'une usine.

Et ils ont mille fois raison: pour les enfants surtout, le séjour à la campagne avec son air sain, vivifiant, ne saurait être comparé à celui des villes à l'air vicié.

On ne saurait hésiter entre de plus courtes heures de travail et le bien-être des enfants. Les conditions dans lesquelles sont élevés la plupart des enfants des villes seraient une surprise pour le campagnard habitué au grand air et à un milieu sain, hygiénique.

Une chose bien certaine: c'est que toute personne est libre d'aller où elle croit trouver le mieux-être. Et si dans certaines périodes l'exode semble venir d'une seule direction, il n'y a pas lieu de se troubler outre mesure, car aussitôt que les conditions paraîtront plus favorables, il se fera sentir dans la direction opposée.

Le campagnard et l'homme des villes trouveront toujours dans les conditions d'existence de l'un et l'autre quelque chose à envier: la nature humaine veut qu'il en soit ainsi.

## Progrès et Prospérité

Le Canada est entré dans une ère de prospérité et d'accroissement de richesse tout comme les Etats-Unis, c'est l'avis de tous les économistes avertis.

La prospérité des Etats-Unis cependant dépend davantage des grosses entreprises qui fabriquent en masses considérables. Au Canada, les entreprises sont moins considérables mais leur rendement est plus efficace.

En même temps, le Canada se remet plus rapidement de la dépression d'après-guerre de l'agriculture que les Etats-Unis. Les revenus bruts des produits agricoles au Canada l'an passé ont atteint \$1,735,000,000 à comparer à \$1,683,526,000 en 1926 et approximativement \$1,700,000,000 en 1925.

Depuis quelques années, l'industrie minière est devenue une source importante de richesse pour le Canada. Chaque année elle a établi de nouveaux records de production. En 1927, la production est évaluée à \$244,530,098, une augmentation de 1.7% sur l'année précédente malgré le niveau inférieur des prix du cuivre, du plomb, du zinc et de l'argent.

La posture financière du Canada se reflète dans l'augmentation constante des dépôts en banque. Les dépôts d'épargne, à la fin de 1927, se sont élevés à \$1,400,000,000, alors que les prêts courants se chiffraient par \$1,050,000,000 en décembre l'an passé.

Celui qui il y a dix ans aurait prédit une aussi rapide extension de notre commerce et de notre position économique aurait passé pour un visionnaire.

Nous pouvons donc envisager l'avenir avec la plus entière confiance: tout fait prévoir pour le Canada des années nombreuses d'une prospérité allant sans cesse grandissant.

## NOTES

Nous prédisons. Saint-Laurent, qui se à laquelle l'on donne une série de prix spé

A la dernière re Rouleau a annoncé à en mai prochain. Il l'on s'efforcera de ren

Ne vous tracass tubercules. Vous po de plus que le prix o terre soient classifié

Une grande fête août courant. Un p cette démonstration. L'honorable M. de sa santé l'a forcée

Le revenu du C a été de \$167,946,00 période correspondan vrement d'impôts. et qui justifie le plus

Les standards Province de Québec seront à la disposit commencer l'enrégis Québec, dans la pre

En 1927, la pro \$133,927,256, une a La production plus de un million D'un autre côté de près de 34,000,00

Le couvent de S Bon Pasteur de Qué par le Ministère d Labelle, Montréal e tenant son École St tution, on donnera jeunes filles obtiend gère, brevet élém

Qui aurait dit, un article aussi cour Et cependant, c'est des épiceries.

Qui aurait dit terre de variété et reur, même avec un Ce sont là deu testable que la qua essentielles aux yeu

Nos propagan réponde: "Je n'ai rez"—c'est-à-dire a un territoire con l'année au même e

On ignore auss par les évaluateurs Et le tarif des outre la somme qu

Ne remettez d de côté le prix de passera chez vous.

Les cultivateu million de chopines minots de pommes patates, à part les grains, lait, beurre

année, est encore p coise. Ainsi, la ré soit environ 1,500, plus abondante et

Les insulaires vailleurs, vivent he reste de la province

Le "Bulletin t leurs intelligents, prospérité publicq

## NOTES ET COMMENTAIRES

Nous prédisons un grand succès à l'Exposition de la Vallée du Saint-Laurent, qui sera tenue à Trois-Rivières, du 18 au 24 août, et à laquelle l'on donnera plus de \$26,000 en prix, sans compter toute une série de prix spéciaux, coupes, etc.

À la dernière retraite ecclésiastique, Son Eminence le cardinal Rouleau a annoncé à ses prêtres la tenue d'un grand congrès marial en mai prochain. Il y aura à cette occasion des fêtes splendides, que l'on s'efforcera de rendre dignes de la Mère de Dieu.

Ne vous tracassez pas à l'avance au sujet de la vente de vos tubercules. Vous pourrez toujours obtenir 25 à 30 cents par quintal de plus que le prix ordinaire du marché, pourvu que vos pommes de terre soient classifiées.

Une grande fête agricole aura lieu à St-Ferdinand, mardi, le 21 août courant. Un grand nombre de cultivateurs prendront part à cette démonstration, qui sera couronnée par un superbe banquet.

L'honorable M. Caron a été invité, mais l'état peu satisfaisant de sa santé l'a forcé, à son grand regret, de décliner l'invitation.

Le revenu du Canada, pendant les quatre premiers mois de 1928, a été de \$167,946,000—une augmentation de treize millions sur la période correspondante de l'année dernière, malgré un notable dégrèvement d'impôts. C'est certainement un résultat fort encourageant et qui justifie le plus bel optimisme.

Les standards de l'Association des Éleveurs de Lapins de la Province de Québec sont sous presse, et dans quelques semaines ils seront à la disposition des membres. L'Association se propose de commencer l'enregistrement des sujets au cours de l'Exposition de Québec, dans la première semaine de septembre.

En 1927, la production des laiteries canadiennes a été évaluée à \$133,927,256, une augmentation d'environ \$500,000 sur 1926.

La production du beurre de crèmerie a augmenté en quantité de plus de un million de livres, et en valeur de près de \$5,000,000.

D'un autre côté, la production du fromage a diminué en quantité de près de 34,000,000 de livres et de près de \$3,006,000 en valeur.

Le couvent de St-Georges de Beauce, dirigé par les religieuses du Bon Pasteur de Québec, vient d'être reconnu école ménagère régionale par le Ministère de l'Agriculture. Comme Châteauguay, Brome, Labelle, Montréal et Maskinongé, le comté de Beauce possède maintenant son École Supérieure d'Enseignement ménager. À cette institution, on donnera des cours de perfectionnement, après lesquels les jeunes filles obtiendront un brevet de capacité en instruction ménagère, brevet élémentaire ou supérieur, d'après le cours suivi.

Qui aurait dit, il y a quelques années seulement, que les patates, un article aussi courant que le blé et l'avoine, se vendraient à la livre? Et cependant, c'est ce que nous voyons aujourd'hui sur les comptoirs des épiceries.

Qui aurait dit aussi qu'à qualité égale, un sac de pommes de terre de variété et de grandeur uniformes trouverait plus vite acquéreur, même avec une majoration de prix de 30 à 40 cents par minot?

Ce sont là deux simples faits qui dénotent d'une manière incontestable que la qualité et l'uniformité du produit sont les deux choses essentielles aux yeux du consommateur.

Nos propagandistes nous disent qu'il arrive parfois qu'on leur réponde: "Je n'ai pas d'argent dans le moment, quand vous repasserez?"—c'est-à-dire dans un an, car on comprend que le solliciteur, qui a un territoire considérable à parcourir, ne peut passer plusieurs fois l'année au même endroit.

On ignore aussi que tout abonnement non payé n'est pas compté par les évaluateurs officiels du tirage des journaux.

Et le tarif des annonces étant basé sur le tirage, les arrérages, outre la somme qu'ils représentent, nous cause un tort appréciable.

Ne remettez donc pas le percepteur à l'année prochaine. Mettez de côté le prix de votre abonnement pour le lui remettre lorsqu'il passera chez vous. Vous nous obligeriez grandement.

Les cultivateurs de l'Île d'Orléans ont produit, l'an dernier, un million de chopines de fraises, 250,000 chopines de framboises, 35,000 minots de pommes, 52,000 gallons de prunes et 160,000 minots de patates, à part les produits ordinaires de leurs fermes, tels que viande, grains, lait, beurre, crème, fromage raffiné, etc. La production, cette année, est encore plus forte sur cet intéressant coin de la terre québécoise. Ainsi, la récolte de fraises est près de 50 pour cent meilleure, soit environ 1,500,000 chopines. Ceci représente une richesse d'autant plus abondante et véritable qu'elle provient de la terre.

Les insulaires de l'Île d'Orléans, cultivateurs industriels et travailleurs, vivent heureux et contents sur leurs terres. Ils donnent au reste de la province un bel exemple de progrès agricole.

Le "Bulletin de la Ferme" félicite bien sincèrement ces cultivateurs intelligents, qui contribuent d'une manière appréciable à la prospérité publique.

Nous avons toujours préconisé l'emploi d'animaux de race pure sur les fermes et nous continuerons de le faire, convaincus que nous sommes que c'est le meilleur moyen d'améliorer les troupeaux et d'assurer une plus forte production.

Un rapport des fermes de démonstrations que nous avons sous les yeux nous confirme dans cette opinion, qui est d'ailleurs celle de tous ceux qui s'occupent d'élevage d'une façon rationnelle.

L'emploi de taureaux de race sur ces stations de démonstrations a causé une forte amélioration dans la production du lait.

Sur l'une des stations, il y avait, en 1926, vingt vaches communes produisant du lait pendant 253 jours et donnant une moyenne de 2,611 livres de lait; la meilleure a produit 3,276 livres et la moins bonne 1,306 livres.

Sur une autre des stations, qui a commencé en 1920 avec un taureau commun mais qui emploie maintenant un taureau de race pure, 14 vaches ont donné pendant 253 jours, l'année dernière, une moyenne de 6,988 livres de lait: la production de la moins bonne vache a été de 3,977 livres de lait et celle de la meilleure de 8,468.

C'est là une augmentation de 167 pour cent dans la production moyenne du lait, obtenue par l'emploi d'un bon taureau et de meilleures méthodes d'alimentation.

Voilà une éloquente leçon de choses pour les cultivateurs intelligents qui veulent prendre les moyens d'améliorer une production trop inférieure à la moyenne obtenue avec des animaux de race.

Je visitais, la semaine dernière, une paroisse que je ne veux pas nommer pour ne point médire. Qu'il me suffise de dire qu'elle n'est pas à cent lieues de Québec.

Je m'attendais, dans une paroisse aussi favorisée, à proximité de la capitale de la province, à trouver des fermes modèles, en ordre parfait.

J'ai été cruellement désappointé.

À part quelques exceptions, tout y est à faire au point de vue embellissement et on dirait qu'on y ignore absolument ce que c'est que l'hygiène.

Pourtant, nos paysans doivent se dire que nous ne sommes plus au temps où seuls ils connaissaient leur résidence. De nos jours, on se déplace rapidement, nos routes sont sillonnées d'autos, nos villages sont traversés par quantité de gens qui ont le goût du beau et de l'ordre.

Il est donc nécessaire que nos cultivateurs aient un peu l'orgueil de leur demeure. Il en coûterait quelquefois si peu pour donner un tout autre aspect à l'agglomération!

Dans le village que j'ai visité, tas de fumier, bûches de bois, fagots, et que sais-je, se mélaient dans un tel désordre qu'il était impossible en les traversant de ne pas se faire une mauvaise opinion des gens.

Nous savons que l'agronome a beaucoup à faire. Mais nous croyons cependant qu'il est l'homme tout désigné pour faire l'éducation de nos gens sous ce rapport. Par son enseignement d'abord, par des conférences peut-être, il pourrait arriver à des résultats surprenants comme ceux, par exemple, obtenus dans le comté de Portneuf par l'agronome J.-C. Magnan.

Nos agronomes et nos institutions agricoles se doivent d'agir dans ce sens.

Et le cultivateur lui-même doit comprendre qu'il est absolument nécessaire de soigner tout spécialement l'hygiène de sa famille et de son bétail, il y va d'ailleurs de son intérêt. Il doit se dire aussi que l'ordre est un des agréments de l'existence et qu'il doit en apporter dans tout ce qui concerne son exploitation.

Une augmentation considérable dans les prix en argent et d'importants changements dans la classification de la race porcine sont annoncés pour l'Exposition Royale d'Hiver de 1928. Une section additionnelle a été ajoutée pour truies et verrats et la section des verrats châtrés disparaît. Ceci porte à dix-neuf au lieu de dix-huit le total des sections. La classification comprend Yorkshires, Berkshires, Tamsworths et autres races pures.

Pour Yorkshires, neuf prix sont offerts dans la section des truies et verrats juniors et six dans les autres sections au lieu de cinq. Le total des prix pour Yorkshires s'élève à \$983 au lieu de \$592. Pour Berkshires, sept prix sont offerts dans les sections juniors et cinq dans les autres sections. Total pour Berkshires \$840 au lieu de \$592. Six prix sont offerts dans les classes de Tamworth junior, cinq dans les autres, tandis que dans l'ancienne liste il n'y en avait que cinq dans toutes les sections. Dans la classe Autres Races, six prix sont offerts dans toutes les sections, les groupes exceptés qui ont cinq prix, comparés à trois et deux dans la vieille liste. Total des prix dans cette classe \$807. Dans toutes ces classes, les prix varient de \$20 à \$5. Le grand total des prix pour la race porcine s'élève à \$3,394 contre \$2,958 autrefois.

L'âge des animaux sera compté sur la base de novembre 1er. La nouvelle classification, qui s'applique à toutes les classes—Yorkshires, Berkshires, Tamworths et "Autres Races"—est comme suit: (1) Verrats, moins de 6 mois; (2) Verrats, plus de 6 mois et moins de 10; (3) Verrats, 10 mois et moins de 16; (4) Verrats, 16 mois et moins de 22; (5) Verrats, 22 mois ou plus; (6) Truies, moins de 6 mois; (7) Truies, 6 mois et moins de 10; (8) Truies, 10 mois et moins de 16; (9) Truies, 16 mois et moins de 22; (10) Truies, 22 mois et plus; (11) 4 cochons de moins de 10 mois d'un même père, élevés par l'exposant et lui appartenant; (12) Verrat et 2 truies de moins de 10 mois; (13) Verrat et 2 truies, de 10-mois ou plus; (14) Verrat Champion Junior, moins de 10 mois; (15) Truie Champion Junior, moins de 10 mois; (16) Verrat Champion Senior, 10 mois ou plus; (17) Truie Champion Senior, 10 mois ou plus; (18) Verrat Grand Champion; (19) Truie Grande Championne.

**HOMMES ET CHOSES**  
CHRONIQUE HEBDOMADAIRE

A propos de prétendues reliques.—Les inventions utiles et celles qui ne le sont pas.—Pourquoi notre natalité est plus forte que celle des Français.—Le serpent et la lime.

—On a beaucoup glosé, en certains quartiers parce, qu'on a fait un accroc au mur de la porte St-Jean pour l'extension d'un théâtre tout à fait moderne.

Ce qu'il s'est débité de sottises à propos de ce misérable mur, c'est incroyablement en entendrons probablement encore bien d'autres!

C'est un souvenir, c'est une antiquité, n'y touchez pas, car vous enlèveriez à Québec tout son cachet! Si vous enlevez ce tas de cailloux et de terre, les étrangers ne viendront plus visiter la vieille cité! etc., etc.

Demandez donc aux Américains ce qu'ils en pensent, et vous serez étonnés. La plupart de nos murs ne sont pas aussi antiques que cela: ils ne datent pas de cent ans. C'est un âge respectable, sans doute, pour un individu, mais pour un mur, c'est encore l'enfance.

Ce sont ces mêmes gens qui s'opposent à la démolition de la halle Montcalm, qui dépare l'un des plus beaux endroits de la ville de Québec.

Certains de nos antiquaires ont de singuliers goûts. Du moment qu'une chose est laide, malpropre et encombrante, c'est un souvenir, c'est une chose sacrée que l'on ne peut faire disparaître, à peine d'être traité de vandale.

Que les étrangers viennent à Québec pour voir la citadelle, les glacis, les remparts, les champs de bataille, oui! Mais qu'ils viennent pour admirer quelques méchants pans de mur qui sont plutôt un embarras, c'est insensé!

—On parle de célébrer le 350e anniversaire de l'invention du mouchoir de poche. Vous avez bien lu: le mouchoir de poche n'est pas plus vieux que ça. Il est parfaitement vrai qu'avant cette époque, les plus grands de la terre, les plus jolies femmes du monde, se contentaient du mouchoir du père Adam, c'est-à-dire de leurs doigts.

C'est une Italienne, paraît-il, qui fit faire ce grand pas à la civilisation. L'Allemagne l'adopta vers 1580, mais il ne servait qu'aux princes et aux personnes très riches.

Le mouchoir fut l'objet de lois somptuaires et un édit publié à Dresde, 1595, en interdit formellement l'usage aux gens du peuple!

Parbleu, les gens du peuple, les gueux, n'avaient que faire de mouchoirs de poche!

C'est beau, l'ancien temps, et dire qu'il y a des gens assez malpropres pour le regretter!

—J'ai reçu, l'autre jour, d'un agent de brevets d'invention, une petite brochure contenant la liste de mille inventions demandées par le commerce et l'industrie.

Cette brochure est vraiment curieuse. On y trouve de tout et on n'a que l'embarras du choix, depuis les machines les plus solides à l'objet le plus mignon, par exemple, un mécanisme pour replacer les chars déraillés, jusqu'à un petit appareil pour empêcher les bougies de l'arbre de Noël de communiquer le feu aux objets voisins. Vous voyez qu'il y a de la marge.

Ce que l'on recommande surtout, c'est la simplicité et le bon marché, pour les articles de vente courante.

Inventez un bibelot quelconque qui plaise aux femmes et votre fortune est faite.

Inventez une boisson pimentée, poivrée, qui gratte, abîme la santé, met la tête en feu et ne coûte pas cher, vous mourrez millionnaire, pendant que vos clients finiront à l'asile des aliénés.

Inventez un moyen de rendre les hommes vertueux et vous aurez grande chance d'être pendu.

Inventez tout ce que vous voudrez, mais avant tout, il faut vous rappeler qu'il est nécessaire pour réussir que votre invention soit immédiatement utile au point de vue matériel et qu'il faut en profiter au plus vite, car demain elle sera supplantée par une autre.

—"Pourquoi décroissons-nous en France—dit un journal français—tandis que les Canadiens, descendants de Français, ont des familles si nombreuses?"

C'est d'abord que les Canadiens français sont bonscatholiques et ne croient pas qu'il soit permis de mettre des entraves aux lois établies par Dieu lui-même, et ensuite parce que nous habitons un pays fortuné où la vie est relativement facile, l'espace quasi illimité, les impôts supportables, la terre généreuse et les ressources naturelles immenses.

Si les étrangers que nous importons à grands frais avaient la volonté de nos pères défricheurs de la forêt, s'ils voulaient travailler la terre et garder pour eux des doctrines que nous ne leur venions point, ils verraient bientôt leurs foyers bénis comme ceux des Canadiens français.

—Je dédie la fable suivante au quidam qui en veut à Pierre Fouille-Partout, parce qu'il a eu l'heur de lui déplaire en parlant en termes trop durs des jolies modes d'aujourd'hui.

On raconte qu'un serpent voisin d'un horloger (C'était pour l'horloger un mauvais voisinage)

**AUX CULTIVATEURS**

du district de Québec  
**EXPEDIEZ VOTRE CREME**

**A QUEBEC**

et sauvez sur les frais de transport.  
**CALCULEZ** quel montant vous économisez pendant une année, nous sommes certains que vous expédiez votre crème à

**LAITERIE LAVAL ENRG.**

**237, 4ième Avenue, - - Limoïlon, QUEBEC**

Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

Entra dans sa boutique, et, cherchant à manger, N'y rencontra pour tout potage Qu'une lime d'acier, qu'il se mit à ronger. Cette lime lui dit, sans se mettre en colère, Pauvre ignorant, eh! que prétends-tu faire?

Tu te prends à plus dur que toi, Petit serpent à tête folle: Plutôt que d'emporter de moi Seulement le quart d'une obole, Tu te rompras toutes les dents. Je ne crains que celles du temps.

Et le bon fabuliste ajoute la morale

suivante, qui illustre si bien sa jolie fable:

Ceci s'adresse à vous, esprits du dernier ordre, Qui n'étant bons à rien, cherchez surtout à mordre.

Pierre Fouille-Partout.

**Conduisez un Bicycle "PEERLESS"**

Le meilleur au plus bas prix. \$10. comptant transport payé. Demandez notre catalogue illustré pour bicyclettes neuves ou usagées. **PEERLESS BICYCLE WORKS** 191-3-5 rue Dundas Ouest, Toronto, Ont.



**"Il est Différent"**  
voilà ce que l'on dit du

**NOVORO**  
Du DR. PIERRE

C'est un remède herbeux de mérite reconnu. Il a été en usage constant pendant cent ans, et a apporté le rayon de soleil de la santé à des milliers de familles.

**ESSAYEZ LE UNE SEULE FOIS**, quand votre digestion ne va pas, — quand votre estomac fonctionne irrégulièrement, — quand votre sommeil est agité, — quand vous avez des douleurs dans le corps, — quand vous vous sentez fatigué, etc.

Il ne peut être trouvé chez les droguistes. Il est fourni par des agents spéciaux, ou directement du laboratoire de

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. Chicago, Illinois  
(Déjà libre de tous droits au Canada.)

**L'EXPOSITION DE SHERBROOKE**  
25 AOUT AU 1<sup>er</sup> SEPT. 1928  
**LA PLUS GRANDE EXPOSITION DES CANTONS DE L'EST**

DERNIERE CHANCE d'avoir la liste de prix de \$20,000

Entrées fermant le 22 août. Faites la vôtre maintenant. Courses de chevaux sur voiture de promenade et sulky.

MARDI, MERCREDI, JEUDI et VENDREDI. EXPOSITION DE CHEVAUX - VADEVILLE et les

Dragons Royal-Canadien LE JOUR ET LE SOIR. Journée spéciale pour les jeunes Mardi le 28 août.

Admission gratuite sur les terrains et sur l'estrade.



**POUR**

—La scierie de Haw... diée. Pertes: \$200,000

—On a saisi à Lim... 350 gallons d'alcool cla...

—A Cayenne, Guay... tre personnes ont été t... émeute.

—Un sous-marin ita... de manœuvres navales... sent avant qu'on puisse

—Le pont Taohé et... cien seront incessamm... le département de la (

—Un millier de pers... et 600 blessées par l'é... Rokatinda, sur l'île de

—Deux villes histori... Brousse et Katala, vi... gées par les flammes.

—Un avion Loening... qui bordent le lac Mu... deux passagers sont t...

—Un commerçant... Hamilton a trouvé l... avion s'abattit sur le s... de Lunken.

—En Ontario on v... plus d'un million de... de contrebande et 36... sous arrêt.

—Des prières publ... dimanche dans toutes... cèse pour obtenir du (... favorable pour les réco...

—Un ouragan caus... de dommages en Flori... bien payer encore plus... se vendent déjà à un (

—Le célèbre as fr... tué en essayant un m... plane avec lequel il se... ser l'Atlantique.

—Le cadavre d'un l... une galerie de l'hôp... L'enfant aurait succo... avoir été trop bien cr...

—Cinq navires con... ches pour retrouver A... pagnons, disparus al... de retrouver les aéro...

**SP**

S. H. le  
M.

## POUR LES GENS PRESSÉS

—La scierie de Hawkesbury a été incendiée. Pertes: \$200,000.

—On a saisi à Limoilou, près Québec, 350 gallons d'alcool clandestin.

—A Cayenne, Guayane française, quatre personnes ont été tuées au cours d'une émeute.

—Un sous-marin italien coule au cours de manœuvres navales et 27 braves périssent avant qu'on puisse leur porter secours.

—Le pont Taché et le pont de St-Félicien seront incessamment reconstruits par le département de la Colonisation.

—Un millier de personnes ont été tuées et 600 blessées par l'éruption du volcan Rokatatinda, sur l'île de Palceweh.

—Deux villes historiques de la Turquie, Brousse et Katala, viennent d'être ravagées par les flammes.

—Un avion Loening s'abat sur les rocs qui bordent le lac Muskoka. Le pilote et deux passagers sont tués.

—Un commerçant d'automobiles de Hamilton a trouvé la mort quand son avion s'abattit sur le sol près de l'aéroport de Lunken.

—En Ontario on vient de saisir plus d'un million de piastres de liqueurs de contrebande et 36 exportateurs sont sous arrêt.

—Des prières publiques ont été dites dimanche dans toutes les paroisses du diocèse pour obtenir du Ciel une température favorable pour les récoltes.

—Un ouragan cause pour trois millions de dommages en Floride. Nous pourrions bien payer encore plus cher les oranges qui se vendent déjà à un prix trop élevé.

—Le célèbre as français Drouhin est tué en essayant un nouveau type d'aéroplane avec lequel il se proposait de traverser l'Atlantique.

—Le cadavre d'un bébé a été trouvé sur une galerie de l'hôpital de Chicoutimi. L'enfant aurait succombé à l'asphyxie pour avoir été trop bien enveloppé.

—Cinq navires continueront les recherches pour retrouver Amundsen et ses compagnons, disparus alors qu'ils tentaient de retrouver les aéronautes de l'Italia.

—Le nouveau miel commence à arriver sur nos marchés. Les abeilles ont été très actives dans la région de Québec, et comme le tréfle ne leur faisait pas défaut, elles n'ont pas désappointé les apiculteurs.

—L'honorable M. Taschereau a donné l'assurance que les victimes de l'inondation du printemps dernier seraient indemnisées et que des mesures seraient prises pour empêcher la répétition de pareils désastres.

—Des Allemands se proposent de traverser deux fois l'Atlantique avant la nouvelle année, au moyen d'un gros dirigeable qui porterait une soixantaine de passagers.

—Deux prisonniers se sont évadés de la prison de Hull. Les autorités font enquête. En attendant deux gardiens sont tenus comme suspects d'avoir favorisé cette évasion.

—La ville de Magog a approuvé un emprunt de \$92,000 pour la construction d'un pont au-dessus des voies du Pacifique Canadien, d'une extension de l'aqueduc, etc.

—Le gouvernement Taschereau entend bien faire respecter la loi: un théâtre de Québec vient d'être fermé pour avoir admis au cinéma des enfants de moins de 16 ans.

—M. Hoover, candidat à la présidence des États-Unis, en tient mordicus pour la canalisation du Saint-Laurent. Il compte sans notre premier ministre qui y est opposé et saura bien faire respecter les droits de la province de Québec.

—A Truro, N.-E., le cadavre décomposé d'un bébé de quinze mois a été trouvé dans un appartement de deux pièces occupé par un nommé Edward Biott et sa femme. Au dire des médecins le petit cadavre était là depuis six mois. Biott a été arrêté, mais sa femme est restée introuvable.

—Une nouvelle qui en réjouira un bon nombre, c'est que le gouvernement Taschereau, pour couper court aux difficultés que rencontrait l'exécution d'une route carrossable sur le pont de Québec, a résolu d'assumer seul le coût de la construction de cette voie réclamée depuis longtemps. Les travaux commenceront à l'automne et coûteront bien près d'un demi-million.

### TRAGÉDIES DE L'ONDE

—M. Louis Godbout, de Montréal, se noie aux Trois-Rivières.

—Alfred Houde, de Grand'Mère, un sportman bien connu, se noie au Lac à la Tortue.

—Rosario Desbiens, onze ans et demie, enfant de M. Victor Desbiens, Québec, s'est noyé dans la rivière Saint-Charles en jouant sur des billots.

—Joseph Rivard, 28 ans, et Azarias Bédard, 20 ans, qui faisaient partie d'une expédition d'arpentage, se sont noyés dans un lac de l'Abitibi. Tous deux appartenaient à la paroisse de Saint-Raymond.

—Laval Carrier, 17 ans, fils de M. Wilfrid Carrier, commerçant, de St-Joseph de Lauson, s'est noyé, alors qu'il était à se baigner avec plusieurs de ses compagnons au Fort de la Martinière, près des chantiers Gilmour.

### TRAGÉDIES DE L'AUTO

—Mme S. McEvoy, de Montréal, est tuée dans un accident d'auto à Honfleur.

—Collision d'auto entre Armagh et St-Philémon. M. Audy, de Limoilou, est gravement blessé.

—D. Germain, garçonnet de 12 ans, a été tué raide, et sa petite sœur Alicide, 7 ans, grièvement blessée, à une traverse à niveau à North Bay.

—Une auto démolie à la traverse à niveau de Saint-Jean-Port-Joli. Une octogénaire, Mme Vve Fortin, est déchiquetée, et sa sœur, Mlle Mélanie Grenier, de Ste-Louise, a le crâne fracturé à deux endroits.

—Tués à la traverse à niveau du Pont-Rouge: M. Georges Lavallée, 59 ans, de Québec; M. Armand Lavallée, 22 ans, son fils, de Québec; blessés: M. W. Giguère, de Monument; M. Wilfrid Giroux, de Giffard; M. Adalbert Fortin, de Québec.

—Une fillette, Anne-Marie Mathieu, âgée de 9 ans, a été écrasée à mort à l'Ange-Gardien, par une automobile américaine. L'enfant, assise à un rouet au bord de la route, possédait pour les touristes lorsqu'est survenue l'automobile qui l'a renversée.

—Marie-Paule Drouin, trois ans et demie, fille de M. J.-A. Drouin, de St-Malachie, a été tuée par un camion appartenant à son grand-père et conduit par un employé de son père. Presque au même moment son père était lui-même victime d'un accident d'automobile aux

Abénakis. Son automobile a été démolie dans une collision.

—Deux personnes ont été tuées et une autre a été blessée sérieusement lorsqu'une automobile conduite par Edouard Boldon, de Sellarsville, versa dans une courbe à Eel River. L'automobile tourna deux fois sur elle-même. Judson Wall, de Campbellton, et Théobald Lagacé, de Sellarsville, furent tués sur le champ, tandis que Dorina Lagacé, la sœur de ce dernier, fut gravement blessée aux yeux et à la tête.

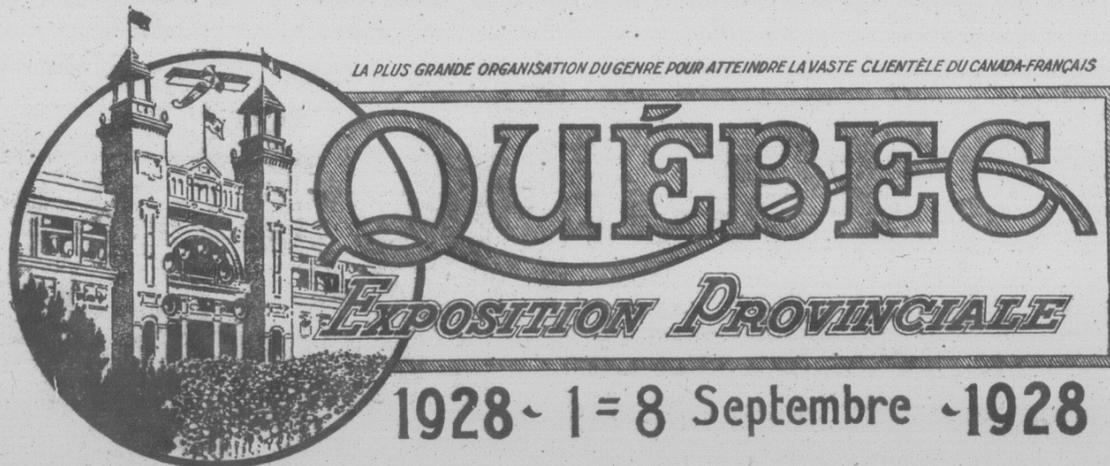
—L'inauguration d'un viaduc à Armagh, comté de Bellechasse, a donné lieu à une belle démonstration populaire, dont l'honorable M. Galipeault a été le héros. Nous tenons à résumer une partie du discours de M. Galipeault, qui intéresse particulièrement la classe agricole. Le gouvernement, a-t-il dit, a fait beaucoup pour la classe agricole, car il sait que c'est sur le cultivateur que repose l'avenir de notre pays. Aussi fait-il reposer la plus grande partie du fardeau des taxes sur les urbains. C'est à peine si les taxes que payent les cultivateurs s'élèvent à un million. Tout le reste vient d'autres sources. Il faut protéger la campagne, afin de lui permettre de donner son plein rendement. Nous devons avoir l'orgueil de nos campagnes. C'est nous qui les avons créées. Rappelez-vous ce qu'elles étaient au commencement de la colonie et regardez-les de nos jours. Nous tenons à conserver le cultivateur sur le sol. C'est pourquoi nous avons créé toutes sortes de primes pour encourager son travail. Mais ici nous avons un problème qui ne se présente pas dans les autres provinces. Il est relativement facile d'établir un ou deux enfants. Il ne l'est pas autant d'en établir 7 ou 8. Le meilleur moyen de résoudre ce problème, c'est d'offrir des terres fertiles au colon. C'est à quoi le gouvernement s'emploie avec tout le zèle qu'il peut y mettre. (Voir l'article éditorial de ce jour sur ce sujet).

### NOTES SPORTIVES

—Peter Gavuzzi, le vainqueur de la course San Francisco-New-York, n'est plus capable de s'empêcher de courir, semble-t-il. Il vient de s'engager pour courir d'un bout à l'autre de l'Angleterre. Il partira du nord pour se rendre au sud. Gavuzzi espère faire le trajet en 31 jours. La distance est de 1,123 milles. Il veut courir 36 milles par jour, à une moyenne de six milles et demie à l'heure.

# SPECIAL - 1928 - AVIATION

## Salons et spectacles sensationnels



## Le rendez-vous de 200,000 visiteurs.

S. H. le maire de Québec,  
M. J.-Oscar AUGER, président.

Georges MORISSET,  
Secrétaire.

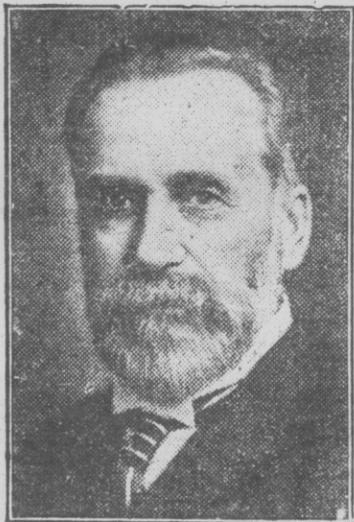
## Visite de la "Banque Provinciale"

Sous la conduite de Sir Hormisdas Laporte, les journalistes visitent le nouvel immeuble de cette institution— Ses progrès depuis un quart de siècle.

Sur l'invitation et sous la conduite de sir Hormisdas Laporte, un groupe de représentants des différents journaux de Montréal ont visité le nouvel immeuble de la Banque Provinciale du Canada, rue St-Jacques. On sait que c'est l'ancien immeuble où la Banque Royale du Canada avait son siège social et sa principale succursale au pays. La Banque Provinciale, après 28 ans d'existence à peine, se loge donc dans l'immeuble qui était occupé il y a quelques semaines encore par l'une des plus importantes banques non seulement du pays, mais même du monde entier.

Comme nous l'avons rapporté il y a quelques jours, c'est un vaste immeuble dont le seul rez-de-chaussée, où se loge la principale succursale d'affaires, a 46 pieds de haut. Les murs et le plancher sont en marbre italien tandis que les comptoirs sont en marbre belge. Au centre, à l'usage des clients, est une magnifique table sculptée en marbre italien.

### Sir Hormisdas Laporte



Le président de la "Banque Provinciale" a reçu les journalistes à ses nouveaux bureaux dans l'ancien immeuble de la "Banque Royale", rue Saint-Jacques, (Courtoisie de la "Canadian Newspaper Service").

Tous les bureaux des étages supérieurs ont été remis à neuf et donnent une impression d'opulence que n'avait pas l'ancien immeuble occupé par la banque depuis sa fondation, à la Place d'Armes.

Dans une courte allocution pour remercier les journaux de l'assistance qu'ils ont accordée à l'institution à plusieurs reprises depuis sa fondation, Sir Hormisdas Laporte



Souffleur "CLEMENT"

Vendu garanti pour donner pleine et entière satisfaction.

Pour renseignements, prix et conditions, s'adresser à l'inventeur:

Irenée Clément  
St-Justin  
Co. Maekinongé

## GRATIS



Montre-bracelet pour dame ou monsieur pour la vente de 16 bouteilles de parfum à 25 cents chacune.

GRATIS Collier de perles incassables aux personnes qui vendront les 4 premières bouteilles dans les 10 jours.

P.-E. LEGARE

Dépt. de primes 41  
1181 Wolfe, Montréal.

te a insisté sur les progrès accomplis par cette institution canadienne-française qui en 25 années d'existence parvenait à accumuler un actif égal à certaines de nos principales banques du pays après près de 100 années d'existence. Mais il faut aussi remarquer que la Banque Provinciale offre des garanties toutes particulières, en particulier son bureau de commissaires censeurs—la seule institution financière au pays qui ait de tels censeurs pour contrôler ses transactions,—et la proportion de son actif liquide qui est toujours maintenue à un chiffre très élevé.

Sir Hormisdas a aussi rappelé que la Banque Provinciale a eu la confiance de quelques-uns des plus importants financiers de la langue anglaise et l'on a même vu un homme comme M. Carsley accepter de faire partie du bureau de direction de cette institution après qu'il eut refusé de le faire pour quelques-unes des plus importantes institutions similaires anglo-canadiennes.

La Banque Provinciale du Canada, comme le dit sir Hormisdas Laporte, a été fondée en 1900, avec cinq succursales et montrant à la fin de la première année d'opérations, un actif total de \$2,900,000.

D'origine plutôt humble, la banque a progressé graduellement, sûrement chaque année, et aujourd'hui, elle possède un actif de plus de \$50,000,000 avec un réseau de 134 succursales, couvrant les provinces de Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île de Prince-Edouard.

Son premier président fut M. J.-N. Ducharme, à qui succéda en 1907, M. Hormisdas Laporte, qui plus tard fut créé Chevalier pour services rendus durant la guerre. Sir Hormisdas est une des figures les plus populaires dans le monde de la finance canadienne-française. Il est président de Laporte Martin Ltée, une des plus importantes maisons du genre au Canada.

Parmi les fondateurs qui ont joué un rôle important dans l'organisation de la Banque, une toute première place revient à M. Tancrede Bienvenu, actuellement premier vice-président, et qui a occupé le poste de gérant général depuis l'organisation de la banque en 1900, jusqu'au 1er mai 1927. A son travail, efficace et énergique, doit être attribuée la très grande part du succès obtenu dans le développement de l'institution.

La Banque Provinciale du Canada est la seule banque au Canada dont le département d'épargne soit contrôlé par un bureau de Commissaires Censeurs. Il est intéressant de noter que le président de ce bureau est N. Nareisse Pérodeau, lieutenant-gouverneur de la province de Québec. On peut réaliser d'un coup d'œil combien furent rapides les progrès de la banque par les chiffres qui suivent:

	Actif	Succursales
1900	\$ 2,900,000	5
1905	5,315,000	20
1910	9,578,000	39
1915	14,300,000	64
1920	39,000,000	97
1925	45,000,000	128
1927	50,716,000	134

Le bureau d'administration est constitué comme suit: Sir Hormisdas Laporte, président; 1er vice-président, T. Bienvenu; 2e vice-président, S. J.-B. Rolland; directeurs, Hon. N. Garneau, Alp. Racine, H. Gérin-Lajoie, Oscar Dufresne.

Bureau des commissaires censeurs: président honoraire, N. Pérodeau; vice-président honoraire, E.-L. Patenaude, Samuel Casavant, Hon. C. F. Delage, N.P., J.-L. Fortin, J.-B. Boucherville, sir H. Laporte, président ex-officio.

M. Charles A. Roy est le gérant général actuel, avec comme assistant général L.-J. Philie; le secrétaire et le surintendant des succursales est M. J.-A. Turcot; l'inspecteur en chef, M. J.-E. St-André; le chef du personnel, E. Langlois; surintendant des immeubles, M. Paul Favreau; comptable en chef, M. J.-E. Choquet.

Parmi les personnalités bien connues qui de temps à autre ont fait partie du bureau de direction et du bureau des commissaires censeurs, nous trouvons les noms de MM. L. Beaubien, G.-N. Ducharme, J.-A. Paquet, S. Carsley, S. G.-M. Basworth, G.-B. Burland, L.-J.-O. Beauchemin, M. Chevalier, Emilien Daoust, E.-P. Lachapelle, Sir Alexandre Lacoste, J.-G. Laviolette, N.-C. Cormier, sir Lomer Gouin, C.-J. Doherty, J.-A. Richard, Paul Tourigny.



# CULTIVATEURS

## CHAULEZ VOS TERRES

Avec "CALCO"

(98% carbonate de calcium)

C'est le meilleur amendement sur le marché

---

Vous avez maintenant la chance de votre vie de vous procurer un amendement de première qualité à des conditions exceptionnellement avantageuses. Profitez immédiatement de l'offre du Ministère de l'Agriculture qui vous vaut pareille réduction de prix. Ça ne se présentera peut-être plus jamais. Voyez votre agronome à ce sujet, vous ne regretterez pas votre démarche.

---

A votre service pour tous détails complémentaires.

### DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52 RUE ST-PAUL, QUEBEC.

## N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT—SIMPLEMENT UNE CARTE POSTALE

# TÉLESCOPE GÉANT MOITIÉ PRIX SEULEMENT \$1.50

### GRATIS Compas avec commande aujourd'hui



LENTILLES ACHROMATIQUES

C'est là le seul compas à 5 sections sur le marché. Il y a quatre lentilles achromatiques puissantes, fortes et claires. Ouvrez jusqu'à trois pieds. Personnes et objets, à des milles de distance, semblent tout près. Comptez les étoiles, voyez la lune. Forte monture de cuivre. Une vraie lunette. Très amusante! Éducationnelle! Instructive! Intéressante. Pour la maison! La ferme! Le ranch! Le camp! Le voyage! Envoyez votre commande aujourd'hui pour avoir le compas gratis! Votre dernière chance. Envoyez simplement une carte postale. Nous vous enverrons le télescope et le compas C.O.D. pour \$1.50 plus quelques sous pour le postage, ou envoyez \$1.50 avec la commande, nous paierons les frais de malle.

D. & H. MANUFACTURING CO., DEPT. D31 PORT SYDNEY, ONT.



# HUILES DORÉES SHELL

The SHELL COMPANY OF CANADA, Limited  
MONTREAL

Vous pouvez avoir confiance dans n'importe quel produit Shell; assurez-vous seulement qu'il est bien de marque "Shell." Si vous prenez cette précaution, vous aurez toujours satisfaction.

Exigez les Produits Shell

## LE BULLETIN DE L'extinction chaux et applicati

La chaux vive, telle qu'elle se présente sous forme de blocs, se conserve la forme des pierres. Parfois on la pulvérise à la fine, mais il est alors nécessaire de fermer dans des quarts, bécules, pour l'expédier, ce qui beaucoup le prix de revient. Pour usages agricoles, l'usage de la chaux vive, qui est mande le transport de la chaux sous forme de gros morceaux, minimum de poussière, chargement si pénible au point de vue de cette besogne.

Avant d'incorporer la chaux dans le sol, il est nécessaire de l'éteindre, c'est-à-dire de réduire en poussière les blocs de chaux vive, qui sont distribués à toute distribution. L'extinction peut se pratiquer de différentes manières.

1. On peut disposer la chaux dans un grand tas et ajouter de l'eau jusqu'à ce que la mesure que le tas s'élève d'eau à ajouter sera d'environ 100 litres par tonne de chaux vive. L'addition d'un excès d'eau au lieu de former une fine poussière, la chaux prend une consistance incommode.

2. Une autre méthode consiste à mettre la chaux vive dans deux ou trois minots (à intervalles réguliers) sur un tas sont alors recouverts de terre humide, d'une épaisseur de quelques centimètres. Au bout de quelques jours, la chaux sera éteinte spontanément par l'absorption de l'eau du sol ou des pluies. Les tas de chaux éteinte sont alors distribués à la surface du champ. Ils servent d'épandeurs à intervalles réguliers. En Europe, c'est généralement par la chaux éteinte que l'on fait le foussemment par la chaux. En Amérique, plus souvent l'emploi de la chaux vive.

On peut aussi se servir de la chaux vive, emballée dans des sacs, son usage ne peut être employé que tant qu'amendement: raison avec la chaux vive, 100 livres de chaux vive absorbent de l'eau. (L'extinction, il y a donc 100 livres d'eau, pour 35.5 livres d'eau, pour 135.5 livres de chaux vive.)

Nous traiterons la chaux dans les différentes autres applications caustiques.

### Notes Sp

On parle couramment de la format base-ball semi-professionnelle composée de six ou huit joueurs à fonctionner. Il est en pourparlers pour Montréal, Québec, Farnham et Trois-Rivières.

—Gene Tunney, le champion du monde de la boxe, qui a déclaré se retirer de l'arène à Heeney, conviendra Mary Lauder, apparition dans les familles les plus sélectionnées américaines.

## L'extinction de la chaux et son application

La chaux vive, telle qu'elle sort des fours, se présente sous forme de morceaux plus ou moins gros, ayant conservé la forme des pierres employées. Parfois on la pulvérise à l'état de poudre fine, mais il est alors nécessaire de l'enfermer dans des quarts, hermétiquement clos, pour l'expédier, ce qui augmente beaucoup le prix de revient à la tonne. Pour usages agricoles, l'économie commande le transport de la chaux en vrac, sous forme de gros morceaux, avec le minimum de poussière, qui en rend le chargement si pénible aux hommes chargés de cette besogne.

Avant d'incorporer la chaux au sol, il est nécessaire de l'éteindre, dans le but de réduire en poussière très fine les blocs de chaux vive, qui mettent obstacle à toute distribution uniforme. Cette extinction peut se pratiquer de différentes manières.

1. On peut disposer la chaux en un grand tas et ajouter de l'eau au fur et à mesure que le tas s'élève. La quantité d'eau à ajouter sera d'environ 60 gallons par tonne de chaux vive. Il faut éviter l'addition d'un excès d'eau, car sinon, au lieu de former une fine poudre, d'une distribution facile, la chaux éteinte prend une consistance pâteuse très incommode.

2. Une autre méthode consiste à mettre la chaux vive en petits tas de deux ou trois minots chacun, disposés à intervalles réguliers sur le champ; ces tas sont alors recouverts d'une couche de terre humide, d'une épaisseur d'une couple de pouces. Au bout de huit ou quinze jours, la chaux sera éteinte et délitée spontanément par l'absorption de l'humidité du sol ou des pluies qui ont pu survenir. Les tas de chaux hydratée seront alors étendus à la pelle sur toute la surface du champ. On peut aussi se servir d'épandeurs à chaux qui facilitent beaucoup le travail de la distribution. Enfin, il faut incorporer la chaux au sol par un labour ou par un hersage. En Europe, c'est généralement l'enfouissement par la charrue qui prévaut, tandis qu'en Amérique on recommande plus souvent l'emploi de la herse.

On peut aussi se procurer, dans le commerce, de la chaux hydratée d'avance, emballée dans des quarts, mais son usage ne peut être économique, en tant qu'amendement agricole, par comparaison avec la chaux vive. En effet, à 100 livres de celle-ci correspondent 135.8 livres de chaux hydratée, après absorption de l'eau. Outre le travail de l'extinction, il y a donc à payer la manutention, l'emballage et le transport de 35.5 livres d'eau, pour chaque quantité de 135.5 livres de chaux hydratée qu'on emploie.

Nous traiterons la semaine prochaine des différentes autres variétés de chaux caustique.

### Notes Sportives

On parle couramment à Montréal de ce temps-ci de la formation d'une ligue de base-ball semi-professionnelle, qui serait composée de six ou huit clubs, et commencerait à fonctionner l'an prochain. On est en pourparlers pour avoir un club de Montréal, Québec, Sherbrooke, Hull, Farnham et Trois-Rivières dans le circuit.

—Gene Tunney, le champion mondial de la boxe, qui a déclaré son intention de se retirer de l'arène après sa victoire sur Heeney, convolera bientôt avec Miss Mary Lauder, appartenant à l'une des familles les plus selectes de la métropole américaine.

## AVIS IMPORTANT:

Envoyez votre crème où vous savez que vous serez payés les plus hauts prix du marché, en tout temps de l'année.

Tous nos vieux fournisseurs de crème sont satisfaits de la manière que nous les accommodons et des hauts prix que nous payons.

De plus nous payons le transport. Ecrivez-nous de suite. Nous avons de gros contrats à remplir.

Envoyez toute votre Crème à

**BROOKSIDE DAIRY, LTD**  
CHEMIN ST-LOUIS — QUEBEC

Affiliation de J.-B. Renaud & Cie Inc.

Paiements assurés 2 fois par mois.

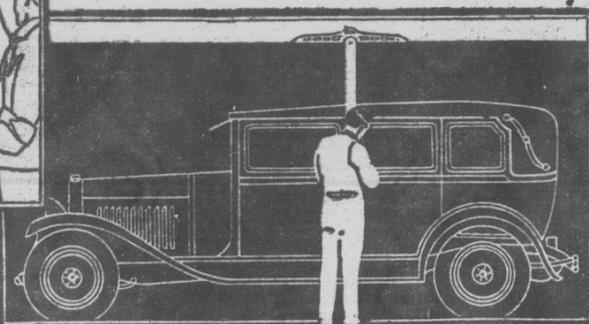
Vous sauvez 1½ à 2c par livre de gras seulement sur le transport.

Nous payons 3c de plus pour crème douce.

# ...comment FISHER dessine une carrosserie



Le modèle en plâtre une fois terminé, est en tout semblable au char fini.



Quand le char est dessiné sur le tableau noir, on en fait un modèle en plâtre, que l'on peint.



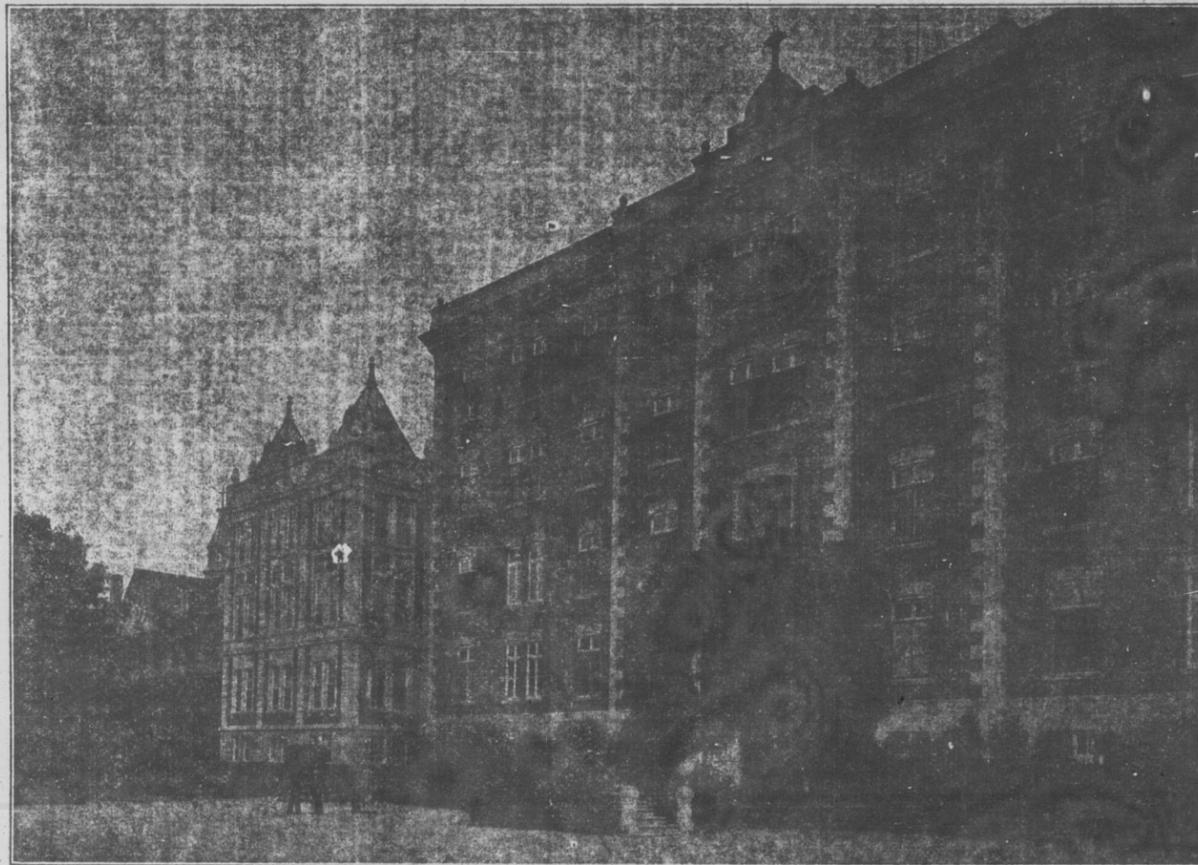
FISHER a toujours été au premier rang dans l'industrie de l'automobile pour le dessin de splendides et confortables carrosseries de chars. Si bien, en fait qu'aujourd'hui "Carrosserie Fisher" suggère tout de suite à l'esprit l'idée de maîtrise en fait de styles d'automobiles. Avant qu'une carrosserie Fisher soit mise sur le métier, elle passe par différentes phases. La première, c'est le tracé de la silhouette du char, pleine grandeur, sur tableau noir. Et les dessinateurs de Fisher sont passés maîtres dans leur art. Bien qu'ils doivent toujours travailler suivant des mesures fixes qui assurent aux voyageurs le maximum de confort et de commodité, leur génie pour la beauté des lignes et des proportions leur a permis de se rapprocher de plus en plus de l'idéal de beauté et de style dans les carrosseries Fisher. Et c'est pourquoi, d'année en année, ce sont les carrosseries Fisher qui donnent le ton dans le dessin des chars. Et c'est aussi pour cette raison que l'acheteur d'un char de la General Motors avec carrosserie Fisher jouit du grand avantage de posséder une automobile qui est de plusieurs mois en avance sur les autres quant au style. La vérité de cette assertion est rendue évidente par les tentatives d'imitation des styles de chars ayant la véritable carrosserie Fisher.

# Carrosserie par FISHER

# LA FORMATION D'UNE ELITE RURALE

*“L'Heure est venue pour les Prêtres de la campagne de former une “Elite Professionnelle Agricole”*

*(Paroles de Mgr Z. DECELLES, évêque de Saint-Hyacinthe.)*



L'INSTITUT AGRICOLE D'OKA

Tous les remèdes vantés pour améliorer les conditions des cultivateurs de la province de Québec resteront inefficaces tant que le cultivateur ne possèdera pas une base sérieuse de connaissances nécessaires pour en tirer le meilleur parti. Il est inutile, n'est-il pas vrai, de jeter de la poudre au vent, si on ne vise pas le but. En agriculture, comme en toute autre profession, l'enseignement est la base de tout.

## CULTIVATEURS,

qui regrettez peut-être de n'avoir pas pu acquérir vous-mêmes ces connaissances, ne refusez pas du moins à vos fils la chance de les posséder. Aidez-les à se préparer un meilleur avenir, et comment? Envoyez-les suivre un cours sérieux de deux ans ou de quatre ans à *l'Institut Agricole d'Oka*; c'est de l'argent qui vous reviendra plus tard au centuple.

Parlez-en immédiatement à votre Curé; il a peut-être reçu notre prospectus et pourra vous renseigner sur nos conditions d'admission; sinon écrivez-nous directement et adressez ainsi votre lettre:

**R. P. DIRECTEUR,**  
**INSTITUT AGRICOLE D'OKA,**  
**LA TRAPPE, P. Q.**

Achat de g  
eng

La vente des fru  
F

Nous sommes heureux d'associer les sociétaires que la Coopérative de Québec a décidé de continuer à prêter son concours dans le groupe de graines potagères membres. Ceux de nos membres qui profitent de l'offre de la Fédération, l'an dernier, savent que l'on peut retirer en se procurant l'achat des semences et en économisant. Des économies de 25% ont été réalisées sans compter que la qualité des semences était supérieure.

On remarquera que la Coopérative ne retire moins que rien de ce concours car elle nous prête gratuitement en ne prenant que juste ce qu'il lui faut pour couvrir les dépenses occasionnées par l'expédition des semences à l'acheteur.

Ce n'est pas l'intention de la Coopérative de Jardinières-Marchandises de cette année, des assemblées dans les principaux centres en vue de faire passer les commandes des membres à la Coopérative n'est que ceux qui s'adresseront

LE 9 AOUT, 1923

### Rapports Télégraphiques des marchés

**MONTREAL.**  
 Commerce tranquille.  
 Bluets du N. B., 11-pts.  
 Bluets, de Qué., 11-pts.  
 Pommes de terre nouv., de Qué., lbs. le sac.  
 Carottes, de Qué., doz.  
 Betteraves, de Qué., doz.  
 Navets, de Qué., pan.  
 Epinards, de Qué., pan.  
 Concombres, de Qué., doz.  
 Radis, de Qué., doz. boîte.  
 Choux, de Qué., eng.  
 Céleri, de Qué., doz.  
 Choux-fleurs, de Qué., doz.  
 Laitue iceberg, de Qué., doz.  
 Tomates, de Qué., pan. No 2.  
 Framboises rouges, de Qué., choc.  
 Tomates, d'Ont., 11-pts. No 1.  
 Bluets, d'Ont., 11-pts.  
 Pommes de terre nouv., d'Ont., lbs. le sac.  
 Cerises, Montmorency, d'Ont., ptes pan.  
 Groseilles d'Ont., 11-pts.

**Arrivages de wagons du 1er au 8 N.-B., 2 de pommes de terre. Qué., 2 de pommes de terre. Ont., 15 de pommes de terre, 2 mélangés, 1 de framboises, 2**

**IMPORTÉS:**  
 5 de cantaloups, 15 de tomates de poires, 25 de pommes, 11 pommes de terre, 20 de fruits, 24 d'oranges, 12 de raisins de citrons, 1 d'oignons, 1 d'aubergines.

**QUÉBEC.**  
 Commerce bon.  
 Pommes de terre, de Qué., nouv. lbs. No 1.  
 Pommes de terre, de Qué., vieilles.  
 Céleri, de Qué., la doz.  
 Choux, de Qué., la doz.  
 Concombres, de Qué., la doz.  
 Carottes, de Qué., la doz. boîte.  
 Laitue, de Qué., la doz.  
 Framboises, de Qué., choc.  
 Groseilles, de Qué., gal.  
 Pommes de terre, d'Ont., nouv. lbs.  
 Tomates, d'Ont., 11-pts, belle.  
 Pommes d'Ont., Duchesse et parentes, pan. d'un boisseau.  
 Céleri, Cal., d'Ont., eng. beau.  
 Oignons espagnols, d'Ont., choix.

**Arrivages de wagons du 2 au 8 Qué., 1 de choux, 1 de légumes. Ont., 1 de tomates.**

**IMPORTÉS:**  
 4 de tomates, 5 de pommes de terre, 1 de poires, 1 de pêches, 1 d'o

PAGE DES MARAICHERS

Achat de graines de semences et engrais chimiques!

La vente des fruits et légumes par la Coopérative Fédérée de Québec!

Nous sommes heureux d'informer nos sociétaires que la Coopérative Fédérée de Québec a décidé de continuer à nous prêter son concours dans l'achat en groupe de graines potagères pour nos membres. Ceux de nos membres qui ont su profiter de l'offre de la Coopérative Fédérée, l'an dernier, savent quels avantages on peut retirer en se groupant pour l'achat des semences et engrais chimiques. Des économies de près de 50% ont été réalisées sans compter que la qualité des semences était de beaucoup supérieure.

On remarquera que la Coopérative ne retire moins que rien dans cet achat, car elle nous prête gracieusement son concours en ne prenant comme profit que juste ce qu'il lui faut pour couvrir les dépenses occasionnées par l'achat et l'expédition des semences à chaque acheteur.

Ce n'est pas l'intention de la Société des Jardiniers-Maraichers de tenir, cette année, des assemblées dans les principaux centres en vue de prendre les commandes des membres. Au contraire la Coopérative n'entend servir que ceux qui s'adresseront à elle et rem-

pliront le blanc de commande qui sera adressé dans quelques jours à tous les membres de la Société des Jardiniers-Maraichers. Avec le peu de profit pris par la Coopérative, il est impossible de payer les dépenses d'une organisation pour solliciter les acheteurs et surtout pour servir plus qu'un certain nombre délimité de jardiniers, donc c'est à ces derniers de faire les démarches pour remplir immédiatement leur commande sur réception du blanc de commande qui sera transmis par le courrier à chacun d'eux, et pour le transmettre, soit au secrétaire-trésorier de la Société des Jardiniers-Maraichers, ou mieux encore, au bureau même de la Coopérative Fédérée de Québec, 130 est, rue Saint-Paul, Montréal.

Tel que précité, un certain nombre seulement pourront être servis et comme le veut le vieux proverbe: Premiers arrivés, premiers servis!

Le but de cet achat en groupe est double. Premièrement, il fait économiser le jardinier sur l'achat de ses graines et deuxièmement, il lui assure une qualité de semence supérieure et tend à éliminer les variétés de graines non désirables ou du moins non demandées par les consommateurs. On remarquera que la liste des semences offertes par la Coopérative a été révisée par des gens d'expérience et que toute variété non désirable a été éliminée. Qu'on s'en tienne donc à choisir parmi les variétés spécifiées sur cette liste afin de se rapprocher de l'uniformité dans la production. L'uniformité est indispensable pour attirer et retenir les marchés actuels et les nouveaux.

En recevant ce blanc de commande de la Coopérative Fédérée, plusieurs se demanderont sans doute: "Mais quels prix allons-nous payer ces semences?" car il n'est pas fait mention de prix sur le blanc de commande. A ceux-ci, nous devons répondre que cet achat de semences est fait sur une base coopérative et que les prix, comme cela s'est fait l'an dernier, ne seront connus qu'après la réception des semences.

A ceux chez qui l'esprit craintif est plus fort que l'esprit coopératif, nous répéterons ce que nous avons dit plus haut; Dans cet achat, la Coopérative n'ajoute, aux prix qu'elles paye elle-même les semences, que le strict nécessaire pour défrayer les dépenses de l'achat et de la distribution des semences. Ces craintifs pourront d'ailleurs s'informer auprès de tout jardinier qui a acheté ses semences de la Coopérative l'an dernier.

Nous sommes également des plus heureux de faire part à nos membres que la Coopérative Fédérée de Québec, d'après certains renseignements que nous croyons autorisés, poussera d'avantage, si possible, l'organisation de son département de vente de fruits et légumes. Les opérations de l'an dernier ont été bonnes et surtout éducatives, et, comme le veut le vieux dicton que "Rome ne s'est pas bâtie en un jour" il est à peu près certain, avec l'ardeur que met la Coopérative dans l'administration de ce département, que des résultats surprenants et surtout avantageux

LE 9 AOUT, 1928.

Rapports Télégraphiques officiels sur les marchés de

**MONTRÉAL.**

Commerce tranquille.

Bluets du N. B., Pte.	1.15 à 2.25
Bluets, de Qué., 11-ptes.	1.25 à 2.00
Pommes de terre nouv., de Qué., 80 lbs. le sac.	1.10 à 1.30
Carottes, de Qué., doz.	2.25 à 3.35
Betteraves, de Qué., doz.	2.25
Navets, de Qué., pan.	1.25
Épinards de Qué., pan.	2.00
Concombres, de Qué., pan.	1.50 à 1.75
Radis, de Qué., doz. boîte.	1.25
Choux, de Qué., cag.	1.00 à 1.25
Céleri, de Qué., doz.	1.00 à 1.25
Choux-fleurs, de Qué., doz.	2.00 à 3.00
Laitue iceberg, de Qué., doz.	1.80
Tomates, de Qué., pan. No 2.	1.75 à 2.25
Framboises rouges, de Qué., chop.	1.08 à 1.14
Framboises, d'Ont., chop.	0.7 à 1.13
Tomates, d'Ont., 11-ptes No 1.	1.60 à 1.25
Bluets, d'Ont., 11-ptes.	1.25 à 2.00
Pommes de terre nouv., d'Ont., 90 lbs. le sac.	1.40
Carottes, Montmorency, d'Ont., 11-ptes pan.	1.70 à 1.25
Groselles d'Ont., 11-ptes.	1.40 à 1.50

Arrivages de wagons du 1er au 8 août inclusivement

N. B., 2 de pommes de terre, Qué., 2 de pommes de terre, Ont., 15 de pommes de terre, 21 de légumes et fruits mélangés, 1 de framboises, 2 de tomates.

**IMPORTÉS:**

5 de cantaloups, 15 de tomates, 14 de pêches, 20 de poires, 25 de pommes, 11 de pastèques, 10 de pommes de terre, 20 de fruits mélangés, 35 de bananes, 24 d'oranges, 12 de raisins, 2 de cerises, 3 de citrons, 1 d'oignons, 1 de pamplemousses, 1 d'aubergines.	
---	--

**QUÉBEC.**

Commerce bon.

Pommes de terre, de Qué., nouv. 80 lbs. No 1.	1.75
Pommes de terre, de Qué., vieilles, le sac.	1.80
Céleri, de Qué., la doz.	1.75
Choux, de Qué., la doz.	1.90
Concombres, de Qué., la doz.	1.50
Carottes, de Qué., la doz. boîte.	1.50
Laitue, de Qué., la doz.	1.50
Framboises, de Qué., chop.	1.15
Groselles, de Qué., gal.	1.50
Pommes de terre, d'Ont., nouv. 90 lbs.	1.85
Tomates, d'Ont., 11-ptes, belles.	2.00
Pommes d'Ont., Duchesse et Transparents, pan. d'un bois, No 1.	2.75
Céleri, Cal., d'Ont., cag. beau.	8.50
Oignons espagnols, d'Ont., cag de choix.	5.00

Arrivages de wagons du 2 au 8 août, inclusivement:

Qué., 1 de choux, 1 de légumes mélangés, Ont., 1 de tomates.

**IMPORTÉS:**

6 de tomates, 5 de pommes de terre, 2 de pommes, 1 de poires, 1 de pêches, 1 d'oranges, 9 de bananes.

J. H. L.

PEDLAR'S Nu-Roof

A l'épreuve du temps, à l'épreuve de l'eau, et chaque feuille couvrant une plus grande superficie que n'importe quelle autre feuille à couverture.

Une toiture forte, à l'épreuve de la température, paraissant bien, — "qualité d'un bout à l'autre" Pedlar's Nu-roof est une feuille de fer galvanisée à couvrir, renforcée par une combinaison de côtes de différentes formes qui courent sur toute la longueur de chaque feuille. Ces feuilles mesurent 33 pouces de largeur et jusqu'à 10 pieds longueur, couvrant ainsi une plus grande superficie que n'importe quelle autre feuille à couverture.

Ceci fait qu'avec Pedlar's Nu-Roof exige un minimum de support en bois économisant ainsi matériel, temps et argent. Envoyez-nous les dimensions de votre bâtisse et nous vous donnerons le prix que coûtera le matériel pour tout l'ouvrage.



Accoupleur PEDLAR

"ONE MINUTE"

mis en place en UNE minute  
Tout de métal TONCAN. Point d'outils nécessaires; Un homme peut ajuster cet accoupleur en une minute. Fait un joint, qui ne peut être démonté sous aucune condition d'emploi.

PONCEAUX DE PEDLAR

Spécialement adaptés pour traverses sur la ferme, faits de cuivre molybdène et fer Toncan. Des essais répétées ont démontré la supériorité des ponceaux en fer molybdène et cuivre Toncan de Pedlar pour résister aux attaques de la rouille et de la corrosion de même qu'aux chocs et aux efforts du trafic. Promptement et facilement installés, sans main-d'œuvre habile.

Demandez nos prix avant d'acheter vos ponceaux. Fabriqués au Canada, exclusivement par nous-mêmes.

THE PEDLAR PEOPLE LIMITED

Succursale à Montréal, 26 rue Nazareth  
The Pedlar People, Limited, Amherst, N. E.

Aussi en magasin chez Coderre, Limitée, Sherbrooke, P. Q. 5756A

pour nos jardiniers se produiront avant peu.

Pour aider la Coopérative à atteindre son but dans cette vente organisée des produits maraichers, il est important que chacun y mette du sien et que nos jardiniers ne s'illusionnent pas sur la facilité d'organiser une pareille entreprise et surtout supportent la Coopérative, non pas quelques jours, quelques semaines, même quelques mois, mais suffisamment longtemps pour lui permettre d'organiser son affaire et obtenir des résultats qui alors profiteront à la classe des jardiniers d'aujourd'hui comme à celle de demain.

SOCIÉTÉ DES JARDINIERS-MARAICHERS DE P. Q.

Le secrétaire-trésorier,  
96 est, rue Saint-Jacques, Montréal.

ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en vue de la campagne, aux particuliers, aux agriculteurs et aux municipalités.

E. BOISSEAU PICHER

NOTAIRE  
Prêts et hypothèques  
86 rue Saint-Jacques  
Québec, P. Q. Tél. 2-3200

EXPOSITION AGRICOLE A ROBERVAL

Une exposition régionale sera tenue à Roberval du 29 août au 2 septembre. Le dévoué président de la Société d'Agriculture de la Division B. du Lac Saint-Jean, M. Emile Gagnon, assisté de M. J.-E. Boily, secrétaire de ladite société, ont prévu tout afin que cette exposition dépasse le succès obtenu dans les années précédentes; il y a eu de grandes améliorations de faites aux bâtisses, qui ont été agrandies et peinturées. Ce sera la dixième exposition du genre à Roberval et nous voyons d'année en année que les cultivateurs savent retirer, de ces expositions et des sages conseils qui leur sont donnés par les conférenciers, les meilleurs fruits, car aujourd'hui dans la région du Lac St-Jean, l'agriculture marche de pair avec l'industrie qui depuis quelques années a fait des progrès considérables, à tel point que la région, au point de vue agricole et industriel, est le sujet de la conversation générale dans tout le reste de la province. La région du Lac St-Jean comprend une trentaine de bonnes paroisses agricoles.

L'exposition de Roberval saura, nous n'en doutons pas, attirer de toute part des visiteurs qui se plairont à visiter les animaux, produits agricoles, travaux domestiques, tout en passant d'agréables heures, car le comité des amusements s'est assuré de toute une organisation, tel que carrousel, grande roue tournante, etc.

COLLEGE D'ARTHABASKA

ARTHABASKA

FRÈRES DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

COURS PRIMAIRE — PRIMAIRE SUPÉRIEUR — COMMERCIAL

Situation hygiénique particulièrement avantageuse.

Entrée 4 sept.

Demander prospectus.

# Servez-vous de LA POUDRE A PATE MAGIQUE



dans toutes vos cuissons. Votre succès est assuré.

Fabriquée en Canada Ne contient pas d'alun

LA CIE. E.W. GILLET LTEE. TORONTO MONTREAL QUEBEC

## Boîte aux lettres Pour les Cousines

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Lillette.—N'avez pas de scrupules, tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes. S'il fallait se tracasser pour de si petites causes, on n'aurait plus le temps de respirer.

Lys des Champs.—J'ai envoyé à Liane Mystérieuse, la deuxième chanson faite sur l'incendie de l'Hospice St-Charles.

Le vieux cousin se pique au jeu, mais comme je le sais essentiellement bienveillant, je publie sa réponse. Les polémiques virulentes n'auront jamais de place dans notre domaine, mais on peut différer de sentiments et s'estimer quand même. J'ai retrouvé l'article: Au soir de mes vingt ans. Il paraîtra probablement sur la même page, si les surprises de la mise en page ne nous jouent pas de mauvais tour.

M.P.—Je publie votre article, mais en toute justice, j'envoie en même temps un autre de Lys des Champs qui s'éternise dans mes cartons et qui prouve qu'elle n'est pas plus attachée qu'il faut aux modes actuelles. Je ne veux pas refuser votre manuscrit, tant de vieux garçons prêtent leur talent à des causes moins belles, je ne veux pas vous refuser cette occasion de faire de la propagande à de belles et bonnes idées.

Je vous remercie de l'intérêt que vous prenez à ma santé, dont je n'ai pas à me plaindre. Je ne souffre pas, et pour cause de la chaleur.

Une abonnée.—Je pense qu'à cette saison, une robe légère en crepe de chine uni ou imprimé, avec un manteau pesant, serait tout à fait convenable. Vous pourriez la mettre pour voyager, surtout si vous ne voulez pas faire double achat, car il vous faudrait toujours une robe de toilette. Choisissez la couleur qui vous va le mieux au visage, pas trop foncée, vu la circonstance.

Si le manteau qui pourrait être dans les mêmes teintes n'a pas de collet de fourrure, vous pourriez porter un renard. Un petit feutre compléterait l'ensemble. Le chapeau, les bas, les gants doivent s'harmoniser. Si vous voulez d'autres conseils pour vous aider à faire votre choix, vous n'avez qu'à m'écrire de nouveau, en me donnant plus de détails.

**GOITRE** Une dame qui essaie tout en vain et découvre enfin un Remède sur et simple envoi tous de suite GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

## Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration 37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée. Imprimée par "Le Soleil" Ltée. Téléphone, 2-4297 Case Postale 129

# CHEZ NOUS

SECTION FEMININE LE FOYER, L'ECOLE

## A Lys des Champs

Chère petite campagnarde,

Permettez cet aveu; tout vieux grognon qu'on est—un compliment, une parole aimable flattent et l'on dit franchement: merci.

Mais c'est un peu—disons: la confiture sur une pillule amère—ce compliment. Vous semblez, cousine, jeter une forte pincée de blâme sur les opinions émises au chapitre: modes.—On peut être bonne sous des vêtements légers!

Sûrement!

Mais pourquoi cette anomalie, on le demande...

Depuis quand une excellente marchandise s'affiche-t-elle d'une vilaine étiquette pour trouver acquéreur!

Et plus!... Pour soi-même à la maison, au foyer où l'on aime toute chose en convenance d'harmonie, vous ne présentez pas—dites cousine—un joli rectangle de beurre fleuri d'un lys ou d'un bouton de rose, sur une feuille de bardanne trop courte par tant d'échancrures.

Vous le posez sur une feuille de laitue bien ronde, propre et frisée à point; les petits fruits, sur une couronne de feuilles d'érable, une étoile de feuilles de vignes à la bonne heure!

Et l'on nous pose nos jolies filles (elles sont toutes jolies lorsqu'elles sont bonnes) on les pose—dis-je—toutes barbouillées de produits pharmaceutiques—bien souvent—sur une insulte à la modestie coutumière au sexe proclamant faiblesse, quand—à la vérité—il renverse l'équilibre dans le monde le moins disposé à la suivre.

Non! chère cousine! Les choses n'en peuvent demeurer ainsi sur ce plateau d'inverse, il faut revenir aux saines traditions des bien-tiers et des mollets sous couverture—comme il faudrait—ce qu'on est hardi quand on est vieux garçon—il faudrait aussi que les jeunes filles songent à échanger les travaux de fine broderie de leurs loisirs contre ceux des bonnes nattes domestiques, des pailles tressées avec dextérité, des toiles ourlées de fil de lin filé soi-même...

J'use tous mes chiffons en catalogue—disait une maîtresse de maison, très active en ses titres de riche fermière—j'use mes chiffons et cent—deux cents dollars ne me coûtent point en dons à qui le mérite...

C'est si bon! si bon—donner!... si vous n'avez besoin pour vous-même!... Soyez la fourmi active qui aide au prochain.

Agricola a mille fois raison; les traditions s'en vont, ruinées par celle même qui en avait mission de conservation: la femme—qui ne voit pas ces plaies de la patrie, ni les pleurs versés sur l'hécatombe d'idées, d'opinions saines, de chaînes brisées, de coutumes qui faisaient la force de notre vie nationale, de notre langue menacée.

Elle ne voit pas—mais verra peut-être trop tard—comme cette petite Lise, mignonne enfant, toute de cœur qui se préparait vaillamment (elle avait seize ans) à l'état ingrat mais si méritoire et si noble, de l'enseignement à la jeunesse campagnarde.

Un peu de lassitude—fruit du travail ardu—mine ses forces: elle est pâlotte, la petite: les études sont suspendues. Comme tonique—la maman donne, chocolats et liberté sous forme de promenade à la ville tapageuse, si différente de son village tranquille.

Un an passe!... puis deux!

Un jeune homme épris d'elle depuis longtemps déjà—offre son cœur—pas sur une feuille de chou—Oh, non!—sur un beau bien... où cinq générations ont semé courage et labour...

Mais elle ne veut pas de la vie des champs, du travail manuel pour son époux: la ville offre plus d'attractions. La vie est si courte, à quoi bon en user les minutes précieuses à des besoins déprimants?

Il n'a pu réprimer un sursaut:—vendre la terre!...

—On y songera, a-t-il répondu sans même une observation à celle qui le croyait âme sœur... qui ne l'est pas assurément.

On y songera... Si bien il a songé qu'il n'est pas revenu.

Elle a vingt-cinq ans, maintenant, Lise. Et quels regrets n'abonde pas en sa tête de linotte assagié!...

—Que j'aimerais posséder étable et basse-cour bien garnies, disait-elle dernièrement, au vieux grognon qui raconte son fait!

Peine perdue, vos soupirs—ma petite. Il ne vous prendra pas... oh non!...

Peut-être le Ciel, si miséricordieux, aura-t-il pitié d'elle un jour... et d'autres dans son cas...

Tel n'est sûrement pas le vôtre—n'est-ce pas—jolie campagnarde?... Esclave de la mode simplement!...

Mais à ce mal aussi, la réflexion est un remède efficace. Et vous verrez qu'un jour—un jour tout prochain—voyez plutôt les modèles de la page de notre cousine Avette—un jour tout prochain on arrivera à des modes presque seyantes, présentables même devant Notre Saint Pape le Pape qui demande... un changement raisonnable dans la toilette féminine.

Mais au fait—que n'exige-t-elle—la Sainteté si puissante en fait de législation d'obéissance et de respect de la vertu?

..... Quel verbiage, grand Dieu!.....

A amitiés—amitiés et demi, chère cousine Lys des champs.

Nos hommages et nos mercis, chère cousine Avette. Salutations à tous au "Chez-nous". M. P.

## Une dépense de 10 sous vous débarrassera des MOUCHES dans votre maison

Cette engeance détestable, ennuyeuse, porteuse de germes, peut être facilement détruite. Un paquet de 10 sous de Papier à Mouches Wilson Fly Pads fera la besogne, simplement, facilement. Pas de vaporisations, d'odeurs désagréables, de collages, juste cinq minutes de préparation et le Papier à Mouches Wilson Fly Pads commencera sa tâche de tuer les mouches.

Ces papiers sont en paquets de 10 sous. Chaque pad ou feuille tuera des mouches à la journée et tous les jours pendant deux ou trois semaines. Procurez-vous-en aujourd'hui chez votre épiciers ou votre pharmacien.

## PAPIER A MOUCHES WILSON



Chez tous les Epiciers et Pharmaciens et dans les Magasins généraux. 10 SOUS LE PAQUET

## FEMMES MAIGRES Ne courez pas de risques

Gagnez des livres de poids avec le nouveau LEVAIN et FER Agréable à prendre—Prompts résultats—ou rien à payer



Vous ne désirez point être émaciée, nerveuse et toujours fatiguée—un objet de pitié pour vos amis. Commencez donc dès maintenant à prendre le Levain Ferrugineux et vous ajouterez des livres de bonne chair sur vos bras décharnés, aux creux de vos joues et à vos membres amaigris. Vous verrez les angles remplacés par des courbes gracieuses. Vous ressentirez une vitalité et une vigueur que vous ne connaissiez plus depuis des années.

### Comment le Levain donne du poids

Le Levain Ferrugineux, c'est deux toniques en un seul—le Levain reconstitue et le fer renforce. Le Levain est le même que celui employé dans la fabrication du Malt, et qui rend le Malt si profitable.

Le levain est traité au fer extrait de légumes frais—épinards, laitue et céleri. Sous cette forme le fer est facilement assimilé par l'organisme, faisant un sang rouge et riche et tonifiant nerfs et muscles.

Il n'y a que le Levain ferrugineux de cette manière qui soit pleinement efficace—car le Fer est indispensable pour faire rendre au Levain sa pleine valeur reconstituante. Grâce à cette formule, le Levain Ferrugineux vous donne des résultats en moitié moins de temps que lorsque le levain et le fer sont pris séparément.

Le Levain Ferrugineux ajoute des livres de poids en un temps étonnamment court. Des lettres disent: "J'ai gagné 10 livres de poids en 3 semaines"; "Un traitement complet a ajouté 7 livres à mon poids"; "11 livres de plus et meilleure santé". De plus, le sang est tonifié, car le fer lui donne force et richesse, procurant ainsi meilleur teint et une plus grande vitalité. Le Levain Ferrugineux est sous la forme de tablettes agréables à prendre—60 à la bouteille. Sans danger pour personne. Ne dérange pas l'estomac et ne cause ni gas ni gonflements.

Le premier traitement donne des résultats—ou pas d'argent

Demandez dès maintenant à votre pharmacien un traitement complet. Il prouvera que vous pouvez gagner plusieurs livres ou votre argent vous sera remis. S'il ne vous est pas commode d'acheter à une pharmacie, envoyez \$1.25 à la CANADIAN IRONIZED YEAST CO., Ltd., Fort Erie, Ont., Desk 144-W.

## SUGGEST

Editeur de la Ch



DE DESSIN SPLE

Intéressante par différents robes en soie blanche est à la mode de Paris. Au gilet long es jupe par plis, cousue au-dessous. Collet rond sur ouvert de V. Manches courtes et poignets retournés. L'initiale et essentielle.

Pictorial Printed Pattern Grandeurs 14 à 18 ans et 3-45 sous. Initiale No 11757 de 4 pouces de hauteur, 20

Le Bulletin de la Ferme. Département des

Veillez trouver ci-incl

Grandeur ou âge.....

Nom.....

## L'AGRICOU LE MEME

L'instruction agricole vateur a besoin peut s'acquies manières. Les démonstrations, les lectures agricoles sont des commodités et fort utiles pour apprendre. Ces diff sont cependant bien in celui qui veut apprendre choses de son métier; i celui-là qu'un moyen à suivre un cours d'agricu Nos écoles d'agriculture tout créées pour les fils d Sans doute on a bien vu et des spécialistes da branches sortir de ces éco se destinent à ces différen doivent passer par là, n parviennent à y obtien scientifique sont dans u proportion.

Ce qu'on ignore, c'est une de ces institutions, outre du cours scientifique pratique de deux ans adapté aux besoins des leurs. Pendant ce cour surtout les matières str

épense de  
10 sous  
arrassera des  
MUCHES  
votre maison

détestable, ennuyeuse,  
peut être facilement  
net de 10 sous de Papier  
Fly Pads fera la beso-  
facilement, Pas de va-  
leurs désagréables, de  
inq minutes de prépara-  
à Mouches Wilson  
ncera sa tâche de tuer

at en paquets de 10 sous.  
uille tuera des mouches  
tous les jours pendant  
aines. Procurez-vous-en  
votre épicerie ou votre

A MOUCHES  
SON



Pharmaciens et dans les  
sins généraux.  
IS LE PAQUET

S MAIGRES  
pas de risques

s de poids avec le nou-  
EVAIN et FER  
ndre—Prompts, sul-  
u rien à payer



point être émaciée, nerveuse et  
objet de pitié pour vos amis.  
de maintenant à prendre le  
et vous ajouterez des livres  
vos bras décharnés, aux oreil-  
membres amaigris. Vous ver-  
s par des courbes gracieuses,  
e vitalité et une vigueur que  
plus depuis des années.

Levain donne du poids  
lineux, c'est deux toniques en  
reconstitue et le fer renforce.  
me que celui employé dans la  
t, et qui rend le Malt si pro-  
é au fer extrait de légumes frais  
céleri. Sous cette forme le fer  
illé par l'organisme, faisant  
he et tonifiant nerfs et muscles,  
vain ferrugineux de cette manière  
efficace—car le Fer est indis-  
rendre au Levain en pleine  
te. Grâce à cette formule, le  
vous donne des résultats en  
aps que lorsque le levain et le  
ment.

lineux ajoute des livres de poids  
nment court. Des lettres disent:  
s de poids en 3 semaines. "Un  
a ajouté 7 livres à mon poids",  
t meilleure santé". De plus, le  
le fer lui donne force et richesse,  
illeur teint et une plus grande  
Ferrugineux est sous la forme  
es à prendre—40 à la bouteille,  
ercane. Ne dérange pas l'esti-  
ni gonflements.

itement, donne des ré-  
on pas d'argent

maintenant à votre pharmacien  
let. Il prouvera que vous pou-  
z livres ou votre argent vous  
ous est pas commode d'acheter  
voyez \$1.25 à la CANADIAN  
T CO., Ltd., Fort Erie, Ont.

## SUGGESTIONS DE LA MODE

fournies par Maude Hall,

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella  
Patron Pictorial Review



DE Dessin Splendide

Intéressante par différents détails cette robe en soie blanche est à la dernière mode de Paris. Au gilet long est attachée une jupe par plis, cousue au-dessus des manches. Collet rond sur ouverture en forme de V. Manches courtes terminées par des poignets retournés. L'initiale est élégante et essentielle.

Pictorial Printed Pattern No 4188. Grandeurs 14 à 18 ans et 34 à 44 de buste, 45 sous. Initiale No 11757, transfert bleu de 4 pouces de hauteur, 20 sous.



CE QUE PORTE LE PARIS ÉLÉGANT

Empruntant une mode qui fait rage à Londres, les Parisiennes portent des robes faites de flanelle pour hommes, même aux thés de l'après-midi. Cette robe se ferme comme un surplus. Grandeur moyenne, modèle de gauche, requiert 2 1/2 verges de flanelle de 54 pouces et 1 1/4 de doublure.

Les plus difficiles acceptent le second modèle en crêpe plat, avec gilet uni et jupe plissée. Détail important, le yoke du devant peut être terminé ou non en noeud. On peut même l'omettre tout à fait. Grandeur moyenne requiert 4 1/2 verges d'un tissu de 36 pouces de largeur.

Premier modèle: Pictorial Printed Pattern No 4278. Grandeurs 34 à 44 de buste, 50 sous.

Second modèle, Printed Pattern No 4282. Grandeurs 34 à 44 de buste, 35 sous. Jupe No 3829. Grandeurs: 30 à 38 pouces de ceinture et de 14 à 18 ans, 35 sous.

### COUPON

Le Bulletin de la Ferme.

Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.

Veillez trouver ci-inclus.....pour le patron No.....

Grandeur ou âge.....que vous voudrez bien adresser à

Nom..... Adresse.....

## L'AGRICULTURE A L'ECOLE OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR

### OU S'INSTRUIRE

L'instruction agricole dont le cultivateur a besoin peut s'acquérir de différentes manières. Les conférences, les démonstrations, les lectures, les excursions agricoles sont des moyens fort commodes et fort utiles pour celui qui veut apprendre. Ces différents moyens sont cependant bien incomplets pour celui qui veut apprendre à fond les choses de son métier; il ne reste à celui-là qu'un moyen à sa disposition: suivre un cours d'agriculture.

Nos écoles d'agriculture sont avant tout créées pour les fils de cultivateurs. Sans doute on a bien vu des agronomes et des spécialistes dans différentes branches sortir de ces écoles et ceux qui se destinent à ces différentes professions doivent passer par là, mais ceux qui parviennent à y obtenir un diplôme scientifique sont dans une bien petite proportion.

Ce qu'on ignore, c'est que dans chacune de ces institutions, il se donne en outre du cours scientifique un cours pratique de deux ans spécialement adapté aux besoins des futurs cultivateurs. Pendant ce cours on enseigne surtout les matières strictement agri-

coles et l'on donne juste assez des sciences pour les bien faire comprendre à des jeunes déjà peu instruits. L'instruction agricole y est mise à la portée des jeunes gens qui n'ont pas la formation nécessaire pour comprendre les grands mots et les retenir.

Ne voit-on pas de nos jours les métiers les plus simples s'enseigner dans les écoles techniques? Les vieux ouvriers qui n'ont pas eu l'avantage de fréquenter ces écoles parce qu'elles n'existaient pas dans leur temps vous en feront volontiers la louange parce qu'ils reconnaissent qu'on y enseigne là vite et bien des choses qu'ils ont été bien lents à apprendre et à retenir eux-mêmes pendant leur temps d'apprentissage. Les vieux charpentiers et menuisiers sont surpris parfois de la facilité avec laquelle leurs compagnons ayant passé par l'école technique savent s'y prendre pour tailler un toit, faire des queues d'aronde ou tailler les marches d'un escalier tournant.

Des constatations analogues peuvent se faire dans le domaine agricole. Les jeunes gens ayant passé par l'école d'agriculture apprennent en très peu de temps

des choses qu'une très longue pratique seule aurait pu leur montrer. Ils ne seront pas exempts de faire des gaucheries plus tard, mais ce qu'ils auront appris d'utile compensera largement pour les déboires que les voisins railleurs citent avec plaisir parce que ces échecs ne sont jugés qu'à la lumière de leur propre routine.

Le cultivateur qui a fréquenté les écoles d'agriculture ne le regrettera jamais. Son expérience lui montre à chaque jour qu'il possède de précieuses connaissances que n'a pas son voisin. Il connaît plus que ce dernier le pourquoi des choses et s'il a besoin d'être éclairé sur un point ou l'autre de son exploitation, il sait où s'adresser pour l'être. Il est l'ami des agronomes et des techniciens et collabore avec eux au lieu de leur barrer la route. Il peut juger mieux que tout autre d'une amélioration qu'on lui propose. Si, après cela, il a la réputation d'être un homme de jugement, ses conseils seront souvent recherchés.

A chaque année, plusieurs fils de cultivateurs abandonnent les études pour une raison ou pour une autre. Ne viendrait-il pas que quelques-uns d'entre eux prennent le chemin de l'école d'agriculture où ils seraient d'excellentes recrues? Les études qu'ils y feraient, sagement mélangées aux travaux manuels, serviraient de lien entre le collège et la ferme, et une fois sortis de ces institutions agricoles, ils n'auraient pas peur de

## Vous pouvez être toujours bien vêtue



et ressentir l'agréable et satisfaisante impression que cela donne. Ecrivez simplement pour un exemplaire GRATIS du

LIVRE DE MODES  
DE

Hallam's

qui contient plus de 300 illustrations de Manteaux — Robes — Chapeaux — Bas — Lingerie — Manteaux en fourrure — dans les modes les plus nouvelles et les plus populaires — et différents des matériaux et styles ordinaires.

Le tout à des prix exceptionnellement bas, par suite de notre mode de vente directe au client, qui épargne les frais d'intermédiaires. Ecrivez aujourd'hui.

Corporation des Com-  
mandes par la poste Hallam  
270 Edifice Hallam - TORONTO  
Etablie depuis plus d'un tiers de siècle.

cultiver, chose qu'ils ne feront que très rarement en venant directement du collège.

André Lesage.

## Prompt Soulagement des Douleurs

### Causées par les Durillons et les Cors

L'Huile Emerald doit donner satisfaction ou l'argent  
vous sera remis de bon cœur

Procurez-vous une bouteille de deux onces de l'Huile Emerald (non réduite) aujourd'hui. Toute pharmacie bien grée en possède, avec l'entente formelle que l'argent sera de bonne grâce remis si cette huile ne diminue pas l'inflammation, la sensibilité et la douleur beaucoup plus rapidement qu'aucun autre remède jamais employé.

Deux ou trois applications de l'Huile Emerald et en quinze minutes la douleur et la sensibilité ont disparu. Quelques autres applications à des intervalles réguliers, et il n'y a plus d'inflammation.

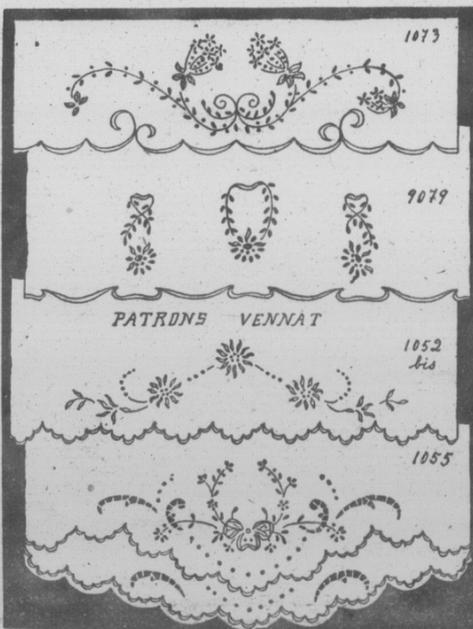
Quant aux Cors mous, quelques applications au moment de vous mettre au lit

le soir, et ils paraissent tout de suite se ratatiner et s'écailler.

Quelque découragé que vous ayez été par les applications de protecteurs ou autres, si vous n'avez pas essayé l'Huile Emerald, alors vous avez encore quelque chose à apprendre.

C'est une merveilleuse formule—cette combinaison d'huiles essentielles avec le camphre et autres antiseptiques,—si merveilleuse que des milliers de bouteilles sont vendues annuellement pour réduire les veines variqueuses ou enflées.

Tout bon pharmacien garantit que la première bouteille d'Huile Emerald mettra fin aux ennuis de vos pieds ou argent remis.



### La Broderie

est un

Agréable

Passe-temps

Nos 1073-9079-1052 bis-1055.

Patrons à tracer chacun 15c perforé 30c, au fer chaud 20c la paire. Tout estampé sur coton fini toile cirulaire la paire \$1.40 et \$1.60 suivant la qualité.

Papier carbone bleu et blanc 7c et 15c. Rouge 7c Noir 25c

Catalogue de Broderie 35c Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

# Revue d'actualité Frontenac par *F. Messurier*



De quoi vous intéresser

# Frontenac Export Ale

## CAUSER

### LA GR

La Négligence—réponse nette de la semaine dernière. Responsable d'une infinité de Laissez-moi vous raconter histoire vraie qui vous le bien mieux que ne pourra plus savante des causeries.

Une jeune demoiselle non occupait une chambrette fort élégamment meublée, mais moins, présentait un aspect agréable à cause du désordre. Toutes les exhortations de sa mère pour l'engager à la propreté ne pouvaient rien faire. Sabine à se corriger de sa négligence.

Un dimanche après-midi, une personne venait d'achever son travail. Elle voulait sortir, lorsqu'elle vit la fille du voisin qui vint avec une corbeille remplie de grosses oranges bien mûres. Comme la table de et tous les meubles sont encombrés de vêtements et d'objets jetés pêle-mêle, Sabine provisoirement la corbeille recouvert d'une étoffe et puis elle alla se promener dans le village voisin.

Le soir Sabine rentra dans sa chambre bien fatiguée, elle courut se coucher dans le fauteuil.

Soudain, elle poussa un cri. Elle venait de s'asseoir près de la corbeille remplie de cerises.

A ce cri, la mère accourut à la main; qu'elle aperçut-elle? Les cerises étaient écrasées; leur jus noir coulait du beau fauteuil; la robe neuve de soie couleur de rose était tellement gâtée, qu'elle ne pouvait plus servir.

La mère fit à sa fille une réprimande et lui dit entre autres choses:

—Tu vois maintenant combien ta négligence et combien il est difficile de ranger sa chambre et de remettre une chose à sa place. Tu vois maintenant punie de ta désobéissance et de tes habitudes de désordre. Retenir cette sentence:

## EPILEPSIE

Pour être libéré rapidement et de cette terrible affliction prenez le médicament renommé mondial contre l'épilepsie et les crises. Plus efficace. Recommandé par des milliers de médecins. Découpez et retournez cette annonce pour recevoir le livre gratis.

TRENCH'S REMEDIES, LTD. Dept. 87. 79 rue Adélaid-Est

## ANTIKOR-LAURENCE

ENLÈVE PROMPTEMENT LES CORNS VERRUES ET DURILLONS. SÛR, EFFICACE, SANS DOULEUR.

EN VENTE PARTOUT 25¢

FRANCO PAR LA POSTE

PHARMACIE LAURENCE MONTREAL

## ABONNEZ-VOUS

au JOURNAL MENSUEL

BRODERIE-MUSÉE

## VENNA

25 CENTS PAR

3770, St-Denis, MONTREAL

NUMERO SPECIMEN 5

# CAUSERIE de GRAND-PAPA

## LA GRANDE COUPABLE

La Négligence—réponse à la devinette de la semaine dernière—est responsable d'une infinité de maux.

Laissez-moi vous raconter une petite histoire vraie qui vous le démontrera bien mieux que ne pourrait le faire la plus savante des causeries.

Une jeune demoiselle nommée Sabine occupait une chambrette fort jolie et très élégamment meublée, mais qui, néanmoins, présentait un aspect fort désagréable à cause du désordre qui y régnait. Toutes les exhortations de sa mère pour l'engager à la ranger avec soin et propreté ne pouvaient amener Sabine à se corriger de sa négligence.

Un dimanche après-midi, la jeune personne venait d'achever sa toilette et voulait sortir, lorsqu'au même instant la fille du voisin lui vint apporter une corbeille remplie de grosses cerises noires bien mûres. Comme la table, la commode et tous les meubles se trouvaient encombrés de vêtements et d'autres objets jetés pêle-mêle, Sabine plaça provisoirement la corbeille sur un fauteuil recouvert d'une étoffe de soie bleue, puis elle alla se promener avec sa mère dans le village voisin.

Le soir Sabine rentra dans sa chambre: bien fatiguée, elle courut s'asseoir dans le fauteuil.

Soudain, elle poussa un cri d'effroi, elle venait de s'asseoir précisément sur la corbeille remplie de cerises.

À ce cri, la mère accourut, une lumière à la main; qu'aperçut-elle? Les cerises étaient écrasées; leur jus abondant et noir coulait du beau fauteuil sur le parquet, et la robe neuve de Sabine, une robe de soie couleur de rose, se trouvait tellement gâtée, qu'elle ne pouvait jamais plus servir.

La mère fit à sa fille une sévère réprimande et lui dit entre autres choses:

—Tu vois maintenant où conduit la négligence et combien il est nécessaire de ranger sa chambre et de mettre chaque chose à sa place. Te voilà cruellement punie de ta désobéissance et de tes habitudes de désordre. Puisses-tu retenir cette sentence:

Si l'ordre le plus grand ne règne en vos affaires, des pertes en seront les suites nécessaires.

Grand-Papa.

## Concours de grand-papa

### JEUX D'ESPRIT

Nous publierons toujours, quinze jours après la publication des devinettes et énigmes, les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes. Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au lundi 27 août au matin.

### CASSE-TÊTE



D'après le mandat d'arrestation, un homme dans la cinquantaine, chauve, à moustache, louchant, jambes en V, est supposé caché ici. Où est-il?

### DEVINETTE

Quelle est la bienfaitrice au service de laquelle tout le monde tourne le dos?

### CHARADE

Pour s'étaler dans mon premier, Il ne faut qu'un peu de richesse; Mais pour bien placer mon dernier, Il faut tact et délicatesse; Mon tout fait honte au jardinier, Dont il atteste la paresse.

### SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 2 AOUT.

Ont trouvé la solution juste: Gertrude Chartier, St-Ildore de Laverlochère; Marcelle Lemay, Deschailions; Léonide Vaillancourt, Compton; Roland Desmanches, L'Avenir; Véronique Parent, St-Antoine sur Richelieu; Josephine Montreuil, Notre-Dame de Lourdes; Marie-Jeanne Touham, Ste-Anne de la Pêrade; Henri-Louis Perron, East Broughton; Georges Larivière, St-Zacharie; Marthe Chamberland, Ste-Rose du Dégel; Henri Caron, St-Anselme; Mme Georges Lecours, Springhill; Mme Ernest Paradis, Ste-Sophie; Origène Lachapelle, St-Pie; Valentine Leblou, Gentilly; Marie-Claire Chabot, St-François d'Assise; Gertrude Bette, Princeville; Lucille Bernier, East Angus; Anne-Marie Martel, Piopola; Marie-Louise Moreault, Cacoua; Laurette Ducloux, South Durham; Marie-Anne Robert, St-Louis Masham; Henrienne Lachance, St-Romain; Yvonne Pelletier, Grands Méchins; Lucienne Lachance, Beaupré; Lucette Leblanc, Canuel; Gabriel Deault, Laverlochère; Rita Poitras, Laverlochère; Rose-Anna Hébert, Compton; Irène Charost, Issoudun; Raoul Campagna, Cookshire; Judith Dancause, St-Marcel; Victorin Voyer, St-Alexandre; Lauréate Gamache, Rumpelville; Fernando Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Marie-Angé Viens, Ste-Jeanne d'Arc; Lucie Beaulieu, St-Germain; Angéline Cavanagh, St-Siméon; Mme Charles-Emile Bouchard, St-Basile le Grand; Fernande Savaria, Ste-Julie de Verchères; Berthe Héault, St-Come; Antonio Robillard, Ste-Mélanie; Valéda Parenteau, Yamaska-ouest; Annette Biron, St-Roch l'Achigan; Gabriel Crevier, St-Elphège; Juliette Manseau, St-Elphège; Germaine Picher, St-Théophile du Lac; Irène Asselin, Ste-Famille; Aline Lamarche, St-Roch l'Achigan; Simonne Cinq-Mars, rang Ste-Anne, Port; Lydia Duguay, St-Eugène; Régina Alary, St-Justin; Eugénie Bérubé, St-Donat; Joséphine Mabeux, St-Odilon; Gérard Dumais, Ste-Lucie d'Alban; Rita Rodrigue, St-Benjamin; Antonio Thompson, Ste-Aurèle; Rosaire Fortier, Lac Mégantic; Cécile Biron, Lotbinière; Antoinette Gauvin, Ancienne Lorette; Blanche Pelletier, Berthier (en bas); Mariette Laliberté, St-François; Irène Manseau, St-Bonaventure; Jeannette Harnois, St-Thomas de Joliette; Léonile Turmel, Rumpelville; Victoire Labbé, St-Joseph, Bee; Jeannette Bernard, Belœil; Anthime Bérard, Granby; Gemma Fournier, Montmagny; Rose-Anita Lemire, St-Etienne des Grès; Imelda Drouin, Ste-Agnès; Ferdinand Marcotte, Amos; Yvette Laroche, St-Antoine de Tilly; Irène Dion, Macamie; Robert Frenette, Notre-Dame des Anges; Ernest Viens, Amqui; Laurette Perras, Thurso; Georgette Perras, Thurso; Lucille Mirreault Côte St-Pierre; R-Aimé Jacques, St-Elzéar; Robert Bertrand, Montauban; Simonne Lessard, St-Victor; Germaine Gagnon, Ste-Germaine; Germaine Côté, Amqui; Marcel Lefebvre, St-Séverin de Proulx-Ville; Marie-Anne Villemare, St-Roch de l'Achigan; Martine Lapière, Ste-Julie; Claire-Ange Biron, St-Elphège; Laurentia Fontaine, Notre-Dame de Pierreville; Henri Boisvert, Ste-Monique; Germaine Roconon, Ste-Brigide; Armand

Dicaire, Pointe-Fortune; Gilberte Carey, Ste-Sophie, Lacorne; Gérard Granger, Drummondville; Bernadette Cloutier, Notre-Dame du Lac; Mme Hermel Couturier, Lac aux Sables; Fabienne Cloutier, Notre-Dame du Lac; Irène Martel, Ste-Brigide; Gérard Després, St-François de Sales; Solange Beaudoin, St-Lin des Laurentides; Lucienne-G. Morin, Marie-Paule McMahon, Thérèse Bourgcois, Marcelle H. Hébert, St-Célestin; Lucienne Gagnon, Ste-Germaine; Gabrielle Bélaie, St-Fabien; Jeannette Laroche, St-Antoine de Tilly; Irène Danseau, St-Bonaventure; Alexandrine Ross, Pte Adélme; Yvette Laroche, St-Antoine de Tilly; Mme Emile Nadeau, Beauce Jct.; Mme Achille Proteau, St-Sébastien.

Gagnante: Annette Biron, St Roch l'Achigan.  
Rép. à la charade: St-b-riz, Sib 7e. — Ont trouvé: Mariette Laliberté, St-François; Blanche Pelletier, Berthier (en bas); Antoinette Gauvin, Ancienne-Lorette; Eugénie Bérubé, St-Donat; Irène Asselin, Ste-Famille; Juliette Manseau, St-Elphège; Gabriel Crevier, St-Elphège; Valéda Parenteau, Yamaska-ouest; Charles-Emile Bachand, St-Basile le Grand; Fernando Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Laurette Ducloux, South Durham; Marie-Louise Moreault, Cacoua; M-Marthe Chamberland, Ste-Rose du Dégel; Georges Laroche, Ste-Zacharie; Josephine Montreuil, Notre-Dame de Lourdes; Véronique Parent, St-Antoine sur Richelieu; Léonide Vaillancourt, Compton; Henriette Jutras, La Visitation; Yvonne Pelletier, Grands Méchins; Henrienne Lachance, St-Romain; Lucienne Gagnon, Ste-Germaine; Gilberte Carey, Ste-Sophie, Lacorne; Armand Dicaire, Pointe-Fortune; Henri Boisvert, Ste-Monique; Laurentia Fontaine, Notre-Dame de Pierreville; Claire-Ange Biron, St-Elphège; Martine Lapière, Ste-Julie; Germaine Côté, Amqui; Germaine Gagnon, Ste-Germaine; Ferdinand Marcotte, Amos; Anthime Bérard, Granby; Jeannette Bernard, Belœil; Victoire Labbé, St-Joseph, Bee; Jeannette Harnois, St-Thomas de Joliette; Irène Danseau, St-Bonaventure; Mme Emile Nadeau, Beauce, Jct.  
Gagnant: Anthyme Bérard, Granby.

Rép. à la devinette: la ville de Meaux (maux). — Ont trouvé: Henrienne Lachance, St-Romain; Simonne Lemay, Deschailions; Josephine Montreuil, Notre-Dame de Lourdes; Georges Larivière, St-Zacharie; Mme J. Baptiste, Bagné, St-Fabien; Victorin Voyer, St-Alexandre; Fernando Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Valéda Parenteau, Yamaska-ouest; Antoinette Gauvin, Ancienne-Lorette; Ferdinand Marcotte, Amos; Germaine Gagnon, Ste-Lac; Fabienne Cloutier, Notre-Dame du Lac; Lucienne Gagnon, Ste-Germaine; Alexandrine Ross, St-Anselme.  
Gagnante: Alexandrine Ross, St-Anselme.

Rép. à Melle G. R., Ste-Brigide. — Lorsque vous recevrez le présent numéro du Bulletin de la Ferme, il sera trop tard pour préparer quelque chose pour l'Exposition de Sherbrooke, puisque les entrées seront closes demain.

### EXTRAITS DE NOTRE COURRIER

"Je vous remercie bien cordialement du magnifique tablier que vous m'avez envoyé il y a quelques jours. Ce cadeau est fort appréciable. Aussitôt que j'eus déballé le paquet, je m'empressai d'essayer votre joli tablier. Je suis bien heureuse de le sort m'ait favorisé une seconde fois. J'estime hautement votre journal; vos causeries font tant de bien. Votre intéressant feuilleton m'intéresse aussi vivement." — Juliette Manseau, St-Elphège.

"Je ne suis certes pas la moins dévouée de vos petites filles, dites, cher Grand-Papa? Je vous apporte deux nouveaux abonnés et vous présente encore deux petites amies, qui veulent, elles aussi,

## Elle avait le cœur si faible qu'elle était obligée de garder le lit

Mme F. Wilson, Lethbridge, Alta., écrit: "Mon cœur était très faible et je fus obligée de garder le lit pendant cinq semaines. Ma tante me conseilla de prendre des Pilules Milburn pour le cœur et les nerfs



comme elle en avait elle-même prises avec d'excellents résultats après une sérieuse opération.

"J'en pris et quelque temps après un médecin vint m'examiner pour une assurance-vie et déclara que je n'avais rien au cœur."

Les Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs se vendent 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et les détaillants, ou elles vous seront envoyées directement par la malle sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.

être les petites filles du délicieux Grand-Papa du Bulletin de la Ferme. Vous leur ferez un bon accueil, n'est-ce pas?

"Nous serons-donc toujours cinq ensemble, puisque mes premiers recrus vous sont de plus en plus attachés." — Lucienne-G. Morin, St-Célestin.  
Soyez sûre que votre dévouement m'est bien sensible. Vos amies, et les amies de vos amies, sont les bienvenues. Un grand-papa a des trésors infinis de sollicitude pour ses petits-enfants et ne trouve jamais sa famille trop nombreuse. Puissiez-vous avoir beaucoup d'imitatrices." — Grand-Papa.

"Quelle surprise ce fut pour moi d'apprendre par le journal que j'étais la gagnante du concours! Je fus heureuse de recevoir le beau collier que vous m'avez envoyé. Merci, cher Grand-Papa. J'aime tant votre page, que c'est un véritable plaisir pour moi de parler du Bulletin de la Ferme chaque fois que l'occasion s'en présente." — Gabrielle Bélaie, St-Fabien.

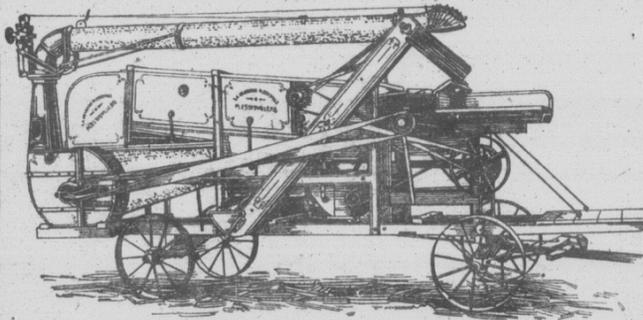
### Renards Argentés Supérieurs

#### N'ACHETEZ QUE LES MEILLEURS

Nous faisons une spécialité de l'élevage de sujets de la plus haute qualité pour fondation de ranch. Écrivez pour avoir littérature et nos prix.

PATTE & WOLFF FOXES Limited  
PETERBORO. Boîte 800 ONTARIO.

## UN PRODUIT SANS EGAL



Nous fabriquons trois styles de batteuses, Champion, Québec et Plessisville. La réputation de chacune est parfaitement établie. Nos 55 années d'expérience sont toujours à votre service.

Nous garantissons nos Batteuses Combinées Québec et Plessisville comme faisant un aussi bon travail que les meilleures marques de décortiqueuses, dans le trèfle rouges. C'est la seule Batteuse Combinée vendue avec cette garantie.

Des améliorations très importantes ont été apportées sur les modèles 1928. Demandez circulaires descriptives et illustrées.

### PRIX MODÉRÉS

Agents demandés dans les localités où nous n'en avons pas.

## La Fonderie de Plessisville

Fondée en 1873,

Plessisville, Qué.

## EPILEPSIE

Pour être libéré rapidement et définitivement de cette terrible affliction prenez le remède démodé de renommée mondiale de Trench contre l'épilepsie et les crises. Plus de 35 ans de succès. Recommandé par des milliers de personnes. Découpez et retournez cette annonce aujourd'hui pour recevoir le livre gratis.

TRENCH'S REMEDIES, LIMITED.  
Dept. 87. 79 rue Adélaïde-Est, Toronto.

## ANTI-KOR-LAURENCE

ENLÈVE PROMPTEMENT LES

CORS VERRUES ET DURILLONS.

SÛR, EFFICACE, SANS DOULEUR.

EN VENTE PARTOUT 25¢

FRANCO PAR LA POSTE

PHARMACIE LAURENCE MONTREAL

## ABONNEZ-VOUS

au JOURNAL MENSUEL de  
BRODERIE--MUSIQUE

## VENNAT

25 CENTS PAR AN

3770, St-Denis, -:- Montréal

NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

16

16

16

Ah, que c'est bon!



Dow

Old Stock Ale  
Mûrie à Point

Prime par la Force et par la Qualite

FEUILLETO  
L'APP  
Publication

— Oh! oui, donne à cette e  
mortel et Printemps fatal, ils  
déclara Mme Rocher. Vous  
fier à moi, personne n'est  
littérature.

— Ces livres sont-ils vrain  
des petites comme les nôt  
Mme Chavent. M. le Curé  
sellement aux parents de veill  
tures de leurs enfants!

— Votre curé n'y entend  
homme d'un autre âge, peu a  
exigences modernes. Je m  
rendu compte dimanche der  
tendant prêcher sur l'observ  
tre-Temps. Est-ce encore d  
des choses pareilles? Comme  
débilites étaient en état de  
jeûne et l'abstinence!

— Elles en supportent b  
riposta la brave femme non  
M'est avis qu'il est moins  
faire maigre que de danser to

— Cela ne se compare po  
péremptoirement Mme Roch  
loin de déprimer, donne au  
l'organisme une salutaire exci  
une nécessité d'amuser la jeun  
le bien! En favorisant les di  
leurs enfants, les parents se  
droits à leur reconnaissance...

— Ah! maman!... Que j'ai  
dre parler ainsi! s'écria Line  
rappellerai à l'occasion.

— Oh! toi, tu n'es jamais en  
il s'agit de te divertir. Prend  
ple sur Mlle Marguerite, si re  
si laborieuse!

— Je m'en garderais bie  
m'enterrer tout de suite que  
mener une existence pareille.

Puis, s'apercevant à la mir  
Mme Chavent qu'elle l'ave  
Linette tenta de se rattraper.

— L'été passe encore!... M  
Je me demande ce que vous  
faire tout le long du jour?

— Mais c'est notre meille  
s'écria Marguerite; les travau  
étant achevés, on n'a plus de  
reste au moins du temps pour  
broder. J'ai déjà confection  
tout mon trousseau. Et si  
quelles belles parties on fait s

— A pied? Fi, l'horreur! c'e  
se geler.

— Pas du tout, en traîneau.  
remplace les roues de sa voit  
longs patins, on ferre les chev  
et il faut voir comme on file sur  
routes! Vous souvenez-vous,  
notre dernière course à V.  
Christophe? Joseph condui  
avons emmené Mariette et  
sommes bien amusés. Nous  
retard le soir, le père est venu  
contre avec une lanterne et  
soupé tous ensemble!... Ah  
beau temps!

— Et c'est la nuit de Noël q  
chez nous! renchérit Mme Ch  
jeunes filles ornent l'église de  
houx et de guirlandes de sapi  
côtés les, gens arrivent avec le  
M. le curé chante la Grand'M  
suite c'est à qui recevra le plus  
et d'amis et préparera le plus  
lon... Vous ne connaissez p  
ville?

Mme Rocher préférait faire  
pitié.

— En ville, c'est tout autre  
demment; ces réunions champ  
sembleraient bien fades. Nous  
théâtres, nos soirées... Quand  
tient à un certain monde, voi  
nez?... Les étalages des grand  
sont une férie à l'époque du  
l'an; ils rivalisent de splendeur

— Vous devez avoir aussi de  
offices? demanda Marguerite.  
l'année? dit Mme Rodier d'un  
la fête de l'Immaculée Con  
Combien j'aimerais admirer cela

— Eh bien, ma petite, il fa  
nous voir, dit Mme Rodier d'un  
descendant. Ce serait un plaisir  
un peu connaître le monde à...

— A une sauvage telle que m

FEUILLETON DU "BULLETIN DE LA FERME"

## L'APPEL DU FOYER

par CH. PÉRONNET

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

No 13

—Oh! oui, donne à cette enfant: *Amour mortel et Printemps fatal*, ils sont délicieux! déclara Mme Rocher. Vous pouvez vous fier à moi, personne n'est si difficile en littérature.

—Ces livres sont-ils vraiment bons pour des petites comme les nôtres? demanda Mme Chavent. M. le Curé recommande tellement aux parents de veiller sur les lectures de leurs enfants!

—Votre curé n'y entend rien; c'est un homme d'un autre âge, peu au courant des exigences modernes. Je m'en suis bien rendu compte dimanche dernier, en l'entendant prêcher sur l'observance des Quatre-Temps. Est-ce encore de notre siècle des choses pareilles? Comme si les santés débilitées étaient en état de supporter le jeûne et l'abstinence!

—Elles en supportent bien d'autres! riposta la brave femme non sans finesse. M'est avis qu'il est moins fatigant de faire maigre que de danser toute une nuit?

—Cela ne se compare point, répondit péremptoirement Mme Rocher; la danse, loin de déprimer, donne au contraire à l'organisme une salutaire excitation. C'est une nécessité d'amuser la jeunesse, croyez-le bien! En favorisant les distractions de leurs enfants, les parents se créent des droits à leur reconnaissance.

—Ah! maman!... Que j'aime à t'entendre parler ainsi! s'écria Linette; je te le rappellerai à l'occasion.

—Oh! toi, tu n'es jamais en retard quand il s'agit de te divertir. Prends donc exemple sur Mlle Marguerite, si raisonnable et si laborieuse!

—Je m'en garderais bien... Autant m'enterrer tout de suite que de me faire mener une existence pareille à la sienne!

Puis, s'apercevant à la mine piquée de Mme Chavent qu'elle l'avait offensée, Linette tenta de se rattraper.

—L'été passe encore!... Mais l'hiver! Je me demande ce que vous pouvez bien faire tout le long du jour?

—Mais c'est notre meilleur moment! s'écria Marguerite; les travaux du dehors étant achevés, on n'a plus de souci et il reste au moins du temps pour lire, coudre, broder. J'ai déjà confectionné presque tout mon trousseau. Et si vous saviez quelles belles parties on fait sur la neige!

—A pied? Fi, l'horreur! c'est bon pour se geler.

—Pas du tout, en traîneau. Ici chacun remplace les roues de sa voiture par de longs patins, on ferre les chevaux à glace, et il faut voir comme on file sur les grandes routes! Vous souvenez-vous, maman, de notre dernière course à Villars-Saint-Christophe? Joseph conduisait, nous avions emmené Mariette et nous nous sommes bien amusés. Nous étions en retard le soir, le père est venu à notre rencontre avec une lanterne et nous avons soupé tous ensemble!... Ah! c'était le beau temps!

—Et c'est la nuit de Noël qui est belle chez nous! renchérit Mme Chavent. Les jeunes filles ornent l'église de branches de houx et de guirlandes de sapin, de tous côtés les gens arrivent avec leurs falots, M. le curé chante la Grand'Messe et ensuite c'est à qui recevra le plus de parents et d'amis et préparera le plus beau réveillon... Vous ne connaissez pas cela en ville?

Mme Rocher préférait faire envie que pitié.

—En ville, c'est tout autre chose évidemment; ces réunions champêtres nous sembleraient bien fades. Nous avons nos théâtres, nos soirées... Quand on appartient à un certain monde, vous comprenez?... Les étalages des grands magasins sont une féerie à l'époque du premier de l'an; ils rivalisent de splendeurs.

—Vous devez avoir aussi de bien beaux offices? demanda Marguerite. Je me suis laissé dire que tout Lyon est illuminé pour la fête de l'Immaculée Conception... Combien j'aimerais admirer cela!

—Eh bien, ma petite, il faudra venir nous voir, dit Mme Rodier d'un ton descendant. Ce serait un plaisir de faire un peu connaître le monde à...

—A une sauvagerie telle que moi! acheva

Marguerite; j'y serais trop déplacée.

—Quand on est jolie et gracieuse comme vous, m'a mignonne, on peut se présenter partout.

Mme Chavent n'était pas trop contente en écoutant ce verbiage. Ces dames risquaient de monter la tête à Marguerite avec leurs descriptions et tous leurs compliments.

—Laissez donc, Madame, ma fille sait bien que les natis de Pierre-Châtel ne sont pas pareils aux beaux habitants de la ville. Il faut que chacun garde sa place et son rang.

Marguerite ne disait rien.

Attristée, humiliée déjà par sa rencontre avec Amélie Bravet et l'incident du bracelet, il lui paraissait dur que sa propre mère la jugeât inférieure à ces petites poupées qui ne songent qu'à s'attifer.

—Il me semble que je vaudrais bien Mlle Linette! songeait-elle.

Mais Mme Chavent n'avait pas épuisé un sujet qui lui tenait au cœur.

—Oui, c'était l'avis de mon mari, continua-t-elle de sa voix tranquille, fortement empreinte de l'accent du pays; la Provi-

dence sait ce qu'elle fait et sait mettre chacun à sa place. L'essentiel est de s'en contenter et de remplir de son mieux les devoirs de sa position. Mais voilà! on s'imagine souvent qu'on sera mieux ailleurs, sans penser qu'il faut se donner du mal partout. C'est ainsi qu'on quitte la campagne et que la terre s'en va déperissant, faute de bras pour la cultiver.

—C'était aussi l'avis de Joseph, songeait Marguerite tristement; il se moquait de ceux qui ne veulent plus être des paysans et il a fait comme eux.

—Vous parlez très bien, Madame Chavent, dit Linette de son petit air moqueur; vous devriez faire des conférences... N'empêche que si je vous demande de laisser venir votre fille à Lyon avec nous, vous n'aurez pas le cœur de me la refuser?

—Bien sûr que si, je vous la refuserai! répondit la mère moitié riant, moitié sérieusement. Je serai bien avancée quand vous l'aurez dégoûtée de Saint-Théofray en lui donnant l'habitude des amusements de la ville!

—En attendant, il pleut toujours et l'on ne sait quoi devenir! gémit la jeune citadine.

—Si vous déballiez votre machine à écrire? supplia Marguerite; vous aviez promis de m'apprendre à m'en servir.

—Ce n'est pourtant pas drôle, je vous assure! Comme je vous l'ai dit, papa n'aime pas que le détail de ses affaires sorte de son bureau et il m'oblige à tapoter pour lui trois ou quatre heures par jour.

—Cela m'amuserait beaucoup de me servir de ce petit clavier, déclara la jeune fille en examinant l'ingénieux mécanisme; mais je suis trop sotte, sans doute!

—Allons donc! Vous vous en tirez parfaitement et je vais vous donner des leçons. Ce qui est difficile dans le métier,

c'est la sténographie; maison n'en a pas besoin chez papa.

Ce fut désormais la distraction des soirées d'initier Marguerite à la dactylographie. Adroite et intelligente, elle fit en peu de temps de rapides progrès.

—Ce sera une corde de plus à votre arc! remarqua Linette. Qui sait ce que l'avenir vous réserve? Si vous épousez un commerçant, vous pourrez lui rendre service.

—Cela m'étonnerait beaucoup; j'aime trop mon pays pour le quitter.

—Bah! on dit cela quand on n'a pas vu autre chose.

(à suivre)

**GOITRE** Une dame qui essa-  
ya tout en vain et  
découvrit enfin un  
Remède sur et simple envoie tous de-  
tails GRATUITEMENT. Alice May,  
Box 12 AT-Windsor, Ont.

## Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse, de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

## VITE au BUT

Dans tous les malaises qui peuvent désorganiser le système chez les jeunes filles chez les femmes, le grand point est de ne pas perdre de temps; il faut aller vite au but. Si l'on hésite si l'on tâtonne, on risque de laisser le mal s'implanter profondément, faire des ravages sournois et ensuite on a toutes les peines du monde à rétablir l'équilibre. La femme se protégera sûrement en employant les

## Pilules ROUGES

qui, sans violence et sans à coup, purifieront son sang, activeront la circulation et faciliteront les fonctions organiques. Bientôt elle n'aura plus de souffrance, plus de malaise, plus de faiblesse, mais la sensation d'une parfaite santé et d'un tempérament solide.



"Depuis deux ans, j'étais très faible. Mon mal avait débuté par une grande faiblesse dans les bras, dans les jambes. Je pouvais à peine marcher. J'avais aussi de fréquentes palpitations, des maux de tête, des vertiges. L'appétit me faisait défaut, j'étais faible de sang et mes périodes n'étaient pas régulières. Ma mère qui connaissait l'efficacité des Pilules Rouges depuis nombre d'années, me les donna. Après la quatrième boîte, il s'était opéré un grand changement. Je sentais l'appétit me revenir, mes malaises diminuaient et je reprenais des forces. L'amélioration s'accroissait journellement et au bout de quelques semaines, j'étais forte et je prenais des couleurs. Je garde toujours des Pilules Rouges à la maison et dès que je me sens faiblir j'en prends quelques boîtes; tout de suite je me porte mieux. Je les recommande aussi très souvent, j'ai tant confiance dans ce remède que je voudrais pouvoir convaincre toutes les jeunes filles et femmes malades de s'en servir". Mlle Rose Rodrigue, 17, Sherwin, St., Waterville, Me.

## ECRIVEZ

pour notre jolie brochure GRATUITE "Santé des Enfants", illustrée par Bourgeois, envoyée aux mères de famille seulement.

Pilules Rouges partout ou par la poste, 50c la boîte ou 3 pour \$1.25.

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1570, rue St-Denis, Montréal.

CONSULTATIONS MEDICALES. — Afin d'aider votre traitement, vous pouvez consulter à son bureau ou par correspondance notre médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre. Dans les cas requérant l'intervention chirurgicale, il vous dirigera au meilleur chirurgien de votre localité.



# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations.

SEMAINE DU 3 AU 10 AOUT 1928

MARKET

11th 1928

VIVANTS

Veaux de champs	
11 1/2c	la livre
10c	No 1... 6c 1/2
9c	No 2... 6c
7 1/2c	
Spring Lambs	
la livre	
14c	
13c	
11c	
10c	
Sheep	
7c	la lb.
6c	"
5c	"
Steers	
10 1/2c	la lb.
9 1/2c	"
8 1/2c	"
7 1/2c	"
6 1/2c	"
6c	"

ez vos animaux vivants à Coop-  
fédérée de Québec, Montréal  
rd, Pte St-Charles, Montréal, et  
pondance à Case postale 326

FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Frais abattus de Québec	
à 140 lbs.	16c la lb.
à 190 lbs.	15c "
à 225 lbs.	14 1/2c "
abattus engraisés au lait.	
	15c la lb
	13c "
	10c "
	09c "
	07c "
notre succursale de Québec Montréal	

UFS

aleur de vos œufs, expédiés  
prix.  
ortes; la production diminue;  
papeterie et étiquettes; nous

ERBAGE

re ficelle contenait 650 pieds  
lire, 13 1/2 sous la livre.  
e de 300 lbs  
différentes succursales de la

Est, Montréal.

## BEURRE

Le marché au beurre s'est continué stationnaire. Il y a eu peu de changements à noter dans les prix.

Comme pour la semaine précédente, les achats locaux ont été limités et pour besoins immédiats seulement.

Le marché américain a été ferme avec une hausse d'environ 1/4 à 1/2 la livre. Le marché anglais a été stable, sans changement dans les prix.

A moins d'augmentation dans les arrivages, les derniers prix devront se maintenir pour d'ici quelques jours.

## FROMAGE

Le marché au fromage a été actif au début de la semaine, mais a été plus tranquille au cours des derniers jours.

Avec l'avance de prix de la semaine dernière, la demande du marché anglais a été plus limitée et ceci a été de nature à faire fléchir les prix. Une baisse d'environ 1/4 à 1/2c la livre a été enregistrée dans les prix.

Les arrivages de la semaine ont été de 50,278 boîtes, comparés à 52,638 boîtes la semaine précédente, et 46,330 boîtes pour la semaine correspondante de l'an dernier. Depuis le 1er mai à date, les arrivages démontrent une diminution de 1142 boîtes, comparés à la même date l'an dernier.

Avec les conditions actuelles, un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

## ŒUFS (Québec)

La production des œufs semble avoir diminué considérablement en campagne. Les arrivages sont beaucoup moins nombreux et la consommation se continue bonne; sans doute parce que les prix des œufs comparés à ceux des principales denrées alimentaires ne sont pas trop élevés. La Colombie Anglaise continue à expédier ses œufs par quantité de chars sur les marchés de l'Est, car la production dans l'Est n'est pas suffisante. Nous prévoyons une autre hausse prochaine.

## ŒUFS (Montréal)

Nous enregistrons cette semaine une augmentation assez sensible dans les prix payés pour les œufs. Les arrivages sont moins considérables et l'on éprouve de plus en plus de la difficulté à s'approvisionner d'œufs suffisamment pour répondre aux demandes qui, en proportion avec la production, se font de plus en plus fortes.

Les marchands ne peuvent que difficilement trouver des œufs dans les provinces de l'Ouest canadien, et on nous dit que même ces provinces doivent elles-mêmes acheter des œufs de la Colombie Anglaise; ceci naturellement n'est pas de nature à améliorer les conditions sur notre marché à nous.

On croit que nous aurons de nouvelles hausses de prix bientôt, car on ne voit pas que les conditions actuelles puissent changer suffisamment pour éviter la chose.

Les cultivateurs feraient bien de profiter de la situation actuelle. Qu'ils voient à expédier leurs œufs fréquemment afin qu'on puisse les classer aussi avantageusement que possible et ainsi en payer les plus haut prix. Des œufs propres surtout... la chose vaut que l'on y pense pendant ces temps pluvieux: tenir nids, poulaillers et cours propres.

## POIS

Les conditions restent toujours les mêmes. Pas de changement dans les prix; pas d'apparence de nouveau; la rareté continue à se faire de plus en plus grande pour les pois que l'on peut garantir comme bien cuisants et si les courtiers se plaisent à nous laisser croire à ces hausses, il ne manque pas de raisons pour motiver la chose, quoique rien ne nous laisse encore croire que nous devions subir cette augmentation avant quelque temps encore.

## FÈVES

Rien de nouveau sur ce marché. Si nous ne devons pas compter voir les prix baisser d'ici à la nouvelle récolte, nous pouvons croire que nous sommes à peu près à l'abri d'une hausse. Bien que les quantités dont peuvent actuellement disposer les courtiers ne soient pas considérables, il semble que nous puissions attendre l'arrivée de la nouvelle récolte sans voir les prix monter sensiblement.

## ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente sur les deux marchés de Montréal au cours de la semaine dernière 2704 bêtes à cornes, 3970 veaux, 4061 porcs, 5678 moutons et agneaux.

## BÊTES À CORNES

Les ventes, dans le cas des bêtes à cornes, se faisaient lentement et les prix étaient quelque peu inférieurs à ceux de la semaine dernière; ces variantes allaient de 25 à 75 sous.

Les bons bouvillons se vendaient jusqu'à \$11.00 au cours de la journée de lundi et à partir de mercredi on ne recevait nulle offre pour ces sujets.

Les bonnes vaches se payaient \$7.75, les meilleures obtenant \$8.00 ou quelque peu mieux. Une couple de vaches de choix pesant 1400 livres furent payées \$9.00. Les vaches de qualité commune se vendaient très lentement et ne rapportaient que de \$4.50 à \$6.50. Les meilleures génisses ont dû être expédiées vers d'autres marchés que ceux de Montréal.

Les bœufs se vendaient de \$4.50 à \$7.00 mais la moyenne des prix s'est maintenue plutôt aux alentours de \$5.00 et \$5.50.

## VEAUX

La demande pour les veaux était bonne et était une indication que le marché se maintiendrait ferme pendant quelque temps. Les prix courants étaient de \$5.75 pour les veaux des champs de qualité médiocre et s'élevaient jusqu'à \$13.50 pour les veaux de lait de bonne qualité. Le prix moyen pour les veaux des champs était de \$6.50 et pour les veaux de lait de \$12.00.

## MOUTONS ET AGNEAUX

Le marché aux agneaux s'est ouvert à \$13.50 et \$14.00 pour des lots de qualité bonne et se fermaient à \$13.00 pour les sujets de qualité dans la bonne moyenne. Les bons agneaux se vendaient de \$11.00 à \$13.00.

Les moutons se payaient de \$4.00 à \$6.50.

## PORCS

Les prix pour les porcs étaient quelque peu plus élevés, soit de \$13.75 à \$14.00 pour la journée de lundi; vers la fin de la journée ils étaient de \$13.75 et les maisons de salaison offraient \$13.50.

Les truies rapportaient de \$9.00 à \$10.50.

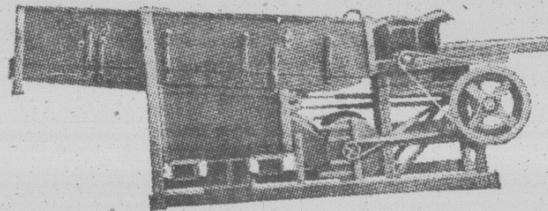
## VEAUX ABATTUS

Nous n'avons rien de nouveau à noter sur ce marché. Prix, conditions et perspective sont à peu près les mêmes et il semble que nous devions jouir encore pendant quelque semaine des conditions actuelles.

Les prix sont bons et la demande se maintient ferme. Ceux qui ont des sujets à vendre trouveront certainement profit à ne pas trop retarder, car s'il doit y avoir quelque changement il se peut fort bien que ce ne soit pas à l'avantage de l'expéditeur. Que l'on en tienne donc compte, et que l'on ne retarde pas trop pour disposer des sujets qui seraient prêts pour la vente.



## VERITABLE BATTEUSE A DOUBLE FIN



## ASSUREZ-VOUS une SEMENCE DE PREMIER CHOIX

D'une seule opération, vous battez votre récolte, vous classes et nettoyez parfaitement votre grain—vous vous assurez une semence de premier choix avec

## LA BATTEUSE "WARWICK" AVEC VERITABLE CRIBLE DOUBLE SEPARATEUR

La seule batteuse du genre actuellement offerte aux cultivateurs. Quelle que soit la valeur de votre récolte, que vous battiez seulement pour vous-même ou pour une clientèle, nous avons le modèle pour vous convenir et vous donner satisfaction parfaite sur toute la ligne.

Notre circulaire illustrée vous intéressera. Faites-nous la faveur de vous l'adresser en nous donnant immédiatement votre nom et votre adresse.

## THE WARWICK MACHINE CO. REG. BUREAU ET USINE A WARWICK, P. QUE.

Bons agents demandés là où nous ne sommes pas représentés.

**44,000**  
**\$15** Voyage d'aller pour **Winnipeg**

plus 1/2 cent par mille au-delà pour toutes les stations dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta jusqu'à Edmonton, Calgary et Macleod inclus.

**\$20**  
**Retour de Winnipeg**  
plus 1/2 cent par mille de la station de départ jusqu'à Winnipeg

## Voyagez par le PACIFIQUE CANADIEN

Même si votre destination finale n'est pas située sur le Pacifique Canadien, vous pouvez prendre votre billet de moissonneur pour Winnipeg par le Pacifique Canadien

Pour plus de renseignements veuillez vous adresser à C. A. Langevin, l'Agent Général, Gare du Palais, ou E. J. Flynn, l'Agent de Ville, 30 rue St-Jean, Québec.

## MOISSONNEURS DEMANDES!

Dates des départs

**14 et 28 Août** (Mardis)

de toutes les stations dans la Province de Québec—Mégantic, cité de Québec et à l'ouest jusqu'à Dalhousie Mills, Rigaud et Lachute inclus.

Billets bon pour voyager par les trains réguliers, aussi par

### Trains Spéciaux

De Montréal (Gare Windsor)

le 14 août—12.05 a.m. (Minuit le 13 août)  
8.00 a.m., 1.00 p.m. et 10.00 p.m.  
le 28 août—1.00 p.m. et 10.00 p.m.

Wagons-colonistes avec banquettes-lits. Wagons spéciaux pour les femmes et les familles

16

16

16

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

130 rue St-Paul Est, Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain	le sac.	A engrais	le 100 lbs
Crème de l'Ouest, 1ère patente.	\$3.75	Farine engrais commune.	\$2.75
Castle" 2ème patente.	3.45		
Winnipeg" (forte à boulanger).	3.35	Spécial	
A pâtisserie:		Gruau D'avoine (sac en jute de	
"Silver Moon"	\$3.50	90 lbs)	\$3.65

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simples		Composés:	
Son	\$2.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	2.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.00
Gru Blanc (médailles)	43.00	Moulées Monarch:	
Criblures de blé rondes	31.50	Pour poussins (au début)	\$4.15
" moulues, sacs usagés	35.50	Pour les poulets	3.85
Tourteaux de lin	2.90	Pour engraisser	2.90
Blé d'Inde rond	2.20	De luzerne très fine	2.25
Blé d'Inde moulu	2.30	Pour activer la ponte	3.10
Blé d'Inde cassé	2.30	Grains Monarch:	
Moulée d'avoine pure	2.35	Pour poulets, (Chick feed)	\$3.30
Moulée d'orge pure	2.50	Pour volailles	2.80
Avoine d'alimentation No 1	2.00	Pour développer les poulets	3.00
Blé, engrais No 5, standard	2.20		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

AVOINE	Exp. Imm.	Blé No 5 Standard	1.00
No 2 C.W. standard	65c	Blé No 6 Standard	95c
No 2 C.W. tough	63½c	Blé à engrais standard	92c
No 3 C.W. standard	59½c		
No 3 C.W. tough	59c	(Avec fret local)	
No 1 d'alimentation standard	58c	Blé d'Inde Argentin, expédition	
No 1 " tough	57½c	Immédiate	1.10
No 2 " stand	56c		
No 2 " tough	55½c	Ces prix sont par minot.	
(avec balance fret de l'Ouest)		F. A. B. Montréal, avec fret local	
Orge No 3 C.W. standard	95c		
Orge No 4 C.W. tough	92c		
Orge à engrais	87c		

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.  
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur, avant de grouper leurs commandes.

## PEINTURE "FÉDÉRÉE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

SPÉCIAL: PEINTURE A GRANGE		ÉMAIL BLANC (Première qualité).	
	Prix spécial	Bidon, 1 gallon	le gallon \$6.50
Baril (env. 50 gal)	\$1.15 \$1.55 \$1.50	Bidon, ½ gallon	" 3.40
½ baril (env. 30 gal)	\$1.15 \$1.60 \$1.55	Bidon, ¼ gallon	" 1.79
Bidon, 5 gallons	\$1.15 \$1.75 \$1.65	Bidon, 1 chopine	" .95
Bidons 1 gallon	\$1.70 \$1.80 \$1.75	Bidon, ½ chopine	" .60
Peinture à voitures et instruments aratoires		VERNIS A PLANCHER "Everlastic"	
	Couleurs Vermillon ordinaires	Bidon, 1 gallon	le gallon \$4.05
Bidon de ½ gall.	\$ 3.00	Bidon, ½ gallon	" 4.50
Bidon de ¼ gall.	3.15	Bidon, ¼ gallon	" 5.00
		Bidon, 1 chopine	" 5.60
TEINTURE AU VERNIS		VERNIS "GOLD MEDAL"	
Bidon, 1 pinte	la pinte \$1.00	Pour tous les usages	
Bidon, 1 chopine	la chopine .55	Bidon, 5 gallons	le gallon \$3.80
Bidon, ½ chopine	la ½ chop. .30	Bidon, 1 gallon	" 3.90
TEINTURE A BARDEAUX		Bidon, ½ gallon	" 4.10
	Couleurs Gris-vert ordinaires	Bidon, ¼ gallon	" 4.40
½ bar., (env. 30 g.)	\$1.35 \$1.40	Bidon, 1 chopine	" 4.60
Bidon de 5 gallons	1.50 1.55		
Bidon de 1 gallon	1.60 1.65	Demandez nos cartes de couleurs	
Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher		SPÉCIAUX	
	Couleurs ordinaires No 36	Blanc de Plomb pur, étiquette du Gouvernement, \$13.50 le 100 livres en chaudières de 25 livres.	
	Vert à l'aloë No 57	Peinture rouge "Fédérée" pour grange	
	Vermillon No 57	En baril, demi-baril ou en bidons de 5 gallons. \$1.15 le gallon.	
	Bleu blanc	Fret payé sur commande de \$25.00 ou plus.	
	Blanc intérieur et extérieur	L'huile de lin et Térébentine aux plus bas prix.	
Baril, env. 50 g.	\$3.20		
½ bar., env. 30 g.	3.30		
Bidon, 5 gall.	3.40 3.90 4.30 3.75		
Bidon, 1 gall.	3.45 4.00 4.40 3.85		
Bidon, ½ gall.	3.60 4.15 4.55 4.00		
Bidon, ¼ gall.	3.74 4.30 4.70 4.15		

## PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:	Boîte de	Prix	SIROP D'ÉRABLE
Pasteurisé, pains 1-lb.	50lbs	41c	Bidon d'un gallon (Qualité Choix)
Pasteurisé, solide.	56"	40½c	Bidon de 80 onces
No 1 (choix), pains 1 lb.	50"	40c	Bidons de 37 onces
No 1 (choix), solide	56"	39½c	
FROMAGE:	la lb.		Ces deux derniers bidons sont hermétiquement fermés et conservent indéfiniment au sirop sa saveur et son bon goût.
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs.	23c	SUCRE D'ÉRABLE PUR:	
En meules de 5 lbs.	25c	Pain 1 lb.	19c
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs.	26c	" 2 à 3 lbs.	18c
Fromage fort, blanc, par morceau	27c	SAINDOUX PUR:	
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs.	37c	Seaux de 20 lbs.	16½c
" Kraft "	34c	Tinnettes de 60 lbs.	16c
Fromage Casino, en meule de 5 lbs.	30c	Boîtes de 56 lbs., en pains de 1 lb.	15½c
Fromage Gruyère canadien, en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus.	25c	Caisse de 60 lbs., en chaud. de 3lbs.	18c
ŒUFS:	la douzaine	Caisse de 60lbs, en chaud. de 5lbs.	18c
Frais Extras	45c	Caisse de 60lbs, en chaud. de 10lbs	17½c
Frais Premiers	40c	GRAISSE COMPOSÉE:	
Frais second	36c	Chaudières de 20 lbs	16c
Ces œufs sont en caisse de 30 douzaines et la caisse est donnée gratuitement.		Tinnettes de 60 livres	16c
*Fèves (Par poches de 120 lbs) la lb.	7½c	LARD SALÉ	
Par quantité de 5 poches ou plus	7c	Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs.	\$40.00
Par quantité de 10 poches et plus	6½c	Gras de dos 40 à 50 morceaux 200 lbs.	38.00
*Pois (Par poches de 120 lbs) la lb.	6c	Demi baril 100lbs 40 à 50 morceaux	20.50
No 1 garantis bien cuisants	6c	Gras d'épaule 25 à 35 morceaux 200 lbs.	35.00
Par quantité de 5 poches et plus	5½c	JAMBONS	
Par quantité de 10 poches ou plus	5½c	Jambons Fesses	8 à 14 lbs. 30c la lb
Miel Caisnes	Blanc	"	14 à 20 lbs. 29c la lb
24 chaud., 2½ lbs.	14c	"	25 à 30 lbs. 27c la lb
12 chaud., 5 lbs.	13c	"	4 à 8 lbs. 21c la lb
6 chaud., 10 lbs.	12½c	Bacon franc	7 ½ lbs. 50c la lb
Chaudières 30 lbs.	12c	Jambon cuit de 8 à 12 lbs.	45c la lb.
Les chaudières de 2½, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.			

GAZ OL'NE FÉDÉRÉE	20c le gal.	Clous Ordinaires	A finir	Galvanisés	
*PÉTROLE FÉDÉRÉE	20½c le gal.	1"	\$4.72	\$5.22	\$7.32
F. A. B. Montréal.		1½"	4.62	5.22	7.22
En barils d'environ 45 gallons chacun.		1¾"	4.36	4.86	7.06
HUILES	En barils d'environ 45 galls.	2"	4.00	4.50	6.90
Huile à cylindre à vap. Fédérée le gal.	85c	2½"	3.94	4.44	6.84
Huile à cylindre à vap. Fédérée.	60c	3"	3.79	4.29	6.74
Huile à cylindre à vap. Fédérée.	40c	3½"	3.74	4.24	
Huile à séparateur à bras.	40c	4"	3.48	3.98	Ces prix sont pour barils complets de 100 lbs.
Huile à séparateur à vapeur.	60c	4½"	3.48	3.98	chacun et F. A. B. nos entrepôts Montréal.
Huile à séparateur à vapeur.	65c	5"	3.37	3.87	
Huile à engin à gazoline.	48c	5½"	3.32	3.82	100 lbs.
Huile à engin à gazoline.	43c	6"	3.27	3.77	chacun et F. A. B. nos entrepôts Montréal.
Huile à engin à gazoline.	36c		3.22	3.72	
Huile à tracteur.	80c		3.22	3.72	
Huile à moteur, 1ère qualité légère, médium, Pesante.	70c		3.22	3.72	
Huile à transmission.	65c		3.22	3.72	
Huile à harnais.	65c		3.22	3.72	
Huile à harnais, bidon de 1 gal.	\$1.10				
N. B.—Par ½ baril, ajouter 3 sous par gallon: pour quantité moindre, .25 par gallon. F. A. B. Montréal.					
CABLE					
CABLE, pure manille, pour fourche à foie, par rouleau ou demi rouleau.					
Diamètre	Nombre de pieds à la livre	Nombre de pieds par rouleau	Pesanteur par rouleau		
¾"	677'	849'	135 lbs.		
¾"	461'	840'	189 lbs.		
1"	319'	840'	225 lbs.		
Prix:—17 la lb. F. A. B. Nos entrepôts. Par longueur moindre qu'un demi-rouleau .02 de plus par livre.					
PAPIER A COUVERTURE					
Protection efficace pour bâtiment					
Papier "Fédérée"	Papier "CC"				
2 côtés caoutchoutés 2 côtés caoutchoutés					
1 pli \$2.00 le rouleau 1 pli \$1.40 le rouleau					
2 plis \$2.35 le rouleau 2 plis \$1.70 le rouleau					
3 plis \$2.75 le rouleau 3 plis \$2.10 le rouleau					
Papiers à surface minérale					
Rouge, vert ou bleuâtre Rouge et vert					
36" de large 108" carrés 18" de large 116" de large					
le rouleau \$2.80 le rouleau \$3.30					
Papiers secs à lambris					
Pour intérieur Paille lourde sèche					
Pesanteur 16 livres-Pesanteur 38 livres					
32" de large 400" car. 32" de large 400" car.					
le rouleau \$0.60, le 100 lbs. \$3.30					
Graisse à essieux:					
Caisse de 36-1 lb.	\$4.65 la caisse				
Caisse de 24-3 lb.	8.80 la caisse				
Caisse de 12-5 lb.	7.10 la caisse				
Chaudières de 10lb.	1.20 la chaudière				
Chaudières de 25lb.	2.50 la chaudière				

## LA

### Section des achats.

#### VOAILLES VIVANTES

Les conditions que nous la semaine dernière en rapt marché sont pratiquement nous n'avons pas de nouveaux à faire ressortir.

Toutefois la baisse que nous la semaine dernière dans les pour les poulets doit servir utile pour les expéditeurs qui tés à ne pas donner toute l'at lue à la préparation de leurs s de leur mise en vente. La d ies bons sujets est excellent offerts sont bons, mais il i oublier que l'on ne doit pas c acheteurs sont disposés à pa prix pour les volailles insuffis parées.

Les cultivateurs qui ont de à vendre feraient bien de prof ditions actuelles. Ils sont r retirer de bons profits de la diate des sujets qu'ils ne veul der pour la reproduction ou duction d'œufs.

#### PORCS ABATTUS

Les conditions sur ce mare plus avantageuses pour les et les prix offerts sont excellen loration que nous enregistrou ché des porcs vivants à sa i sur le marché des porcs abattu ont tout l'air de vouloir se m ont même une certaine ten hausse.

Nous conseillons aux exp porcs abattus de soigner tout ment l'abatage et l'emballag de nature à leur rendre de pré ces, car un animal bien aba emballé a toujours de meilleu d'obtenir de meilleurs prix. I fois que les acheteurs sont pl bien influencés par l'appare que présente une carcasse qui est excellente. Ce sont des pe qui permettent de donner plu à nos produits, et ils tiennent une importance qu'il ne fa négliger.

#### FICELLE D'ENGERB

Les cultivateurs, au cours d semaines, se sont montrés t de voir au plus tôt à placer leu des pour la ficelle d'engerba aurait besoin au cours de la récolte de céréales. Les comm très nombreuses et les expéd mencent à se faire.

Les gens se montrent satisf que les prix sont plus avanta ne l'étaient l'an dernier et se l en profiter dans la crainte qu'on monter, ainsi que l'on nous lais dans certains milieux. Nous sor tenant sous l'impression que ce pourrait fort bien ne pas se n toutefois nous croyons que ce sans quelques raisons que l' laissé entendre cette possibi

#### ENGRAIS CHIMIQU

Les vendeurs d'engrais chir vaillent toujours de longue mai tivateurs sont maintenant rare pas été approchés par quelques avaient les meilleurs engrais i à leur offrir à des prix qui nat sont toujours inférieurs à ceux rait offrir un rival. Nous teno les cultivateurs en garde contru trop hâtifs; ils s'exposent à se et à regretter une commande avoir consulté des gens qui s gnés sur cette question toujou moins difficile des engrais chir

Nous l'avons si souvent répé "ommes maintenant presque revenir; votre agronome peut v de précieux services et vous c conseils très utiles. Il est en vous fournir des renseignements seulement sur la qualité des e l'on peut vous offrir, mais en prix ainsi que sur leur convena sol auquel vous les destinez. I qui ont des engrais chimiques i font généralement un plaisir d agronomes renseignés sur leur leurs engrais, en sorte que l'ag mieux que n'importe qui capai le cultivateur qui ne saurait qu rsi où acheter.

Québec

chats

E"

usages

NC (Première qualité).

n.....	le gallon	\$6.50
n.....	"	3.40
n.....	"	1.79
n.....	"	.95
n.....	"	.60

ANCHER "Everlastic"

n.....	le gallon	\$4.05
n.....	"	4.50
n.....	"	5.00
n.....	"	5.60

"GOLD MEDAL"

tous les usages

n.....	le gallon	\$3.80
n.....	"	3.90
n.....	"	4.10
n.....	"	4.40
n.....	"	4.60

nos cartes de couleurs

SPÉCIAUX

Plomb pur, étiquette du nt, \$13.50 le 100 livres de 25 livres.

ge Fédérée" pour grange semi-baril ou en bidons \$1.15 le gallon.

er commande de \$25.00

e lin et Térébentine aux

naires A finir Galvanisés

\$4.72	\$5.22	\$7.32
4.62	5.22	7.22
4.36	4.86	7.06
4.00	4.50	6.90
3.94	4.44	6.84
3.79	4.29	6.74
3.74	4.24	Ces prix
3.48	3.98	sont pour
3.48	3.98	barils com-
3.37	3.87	plets de
3.32	3.82	100 lbs.
3.27	3.77	chacun et
3.22	3.72	F. A. B.
3.22		nos entrepôts
3.22		Montréal.
3.22		
3.22		

ER A COUVERTURE

tion efficace pour bâtiment

édérée" Papier "CC"

choutés 2 côtés caoutchoutés e rouleau 1 pli \$1.40 le rouleau e rouleau 2 plis \$1.70 le rouleau e rouleau 3 plis \$2.10 le rouleau

ers à surface minérale

ou bleuâtre Rouge et vert 108" carrés 18" de large 116" g. .... \$2.80 le rouleau \$3.30

iers secs à lambris

rieur Paille lourde sèche

6 livres-Pesanteur 38 livres 400" car. 32" de large 400" car. ... \$0.60, le 100 lbs. ... \$3.30

ssieux:

5-1 lb.....	\$4.65 la caisse
4-3 lb.....	8.80 la caisse
2-5 lb.....	7.10 la caisse
de 10lb....	1.20 la chaudière.
de 25lb....	2.50 la chaudière.

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des achats.

SEMAINE DU 3 AU 10 AOUT 1928

VOLAILLES VIVANTES

Les conditions que nous notions pour la semaine dernière en rapport avec ce marché sont pratiquement les mêmes et nous n'avons pas de nouveaux changements à faire ressortir.

Toutefois la baisse que nous avons eue la semaine dernière dans les prix payés pour les poulets doit servir d'indication utile pour les expéditeurs qui seraient portés à ne pas donner toute l'attention voulue à la préparation de leurs sujets en vue de leur mise en vente. La demande pour les bons sujets est excellente et les prix offerts sont bons, mais il ne faut pas oublier que l'on ne doit pas croire que les acheteurs sont disposés à payer de bons prix pour les volailles insuffisamment préparées.

Les cultivateurs qui ont de bons sujets à vendre feraient bien de profiter des conditions actuelles. Ils sont capables de retirer de bons profits de la vente immédiate des sujets qu'ils ne veulent pas garder pour la reproduction ou pour la production d'œufs.

PORCS ABATTUS

Les conditions sur ce marché sont des plus avantageuses pour les cultivateurs et les prix offerts sont excellents. L'amélioration que nous enrégistrons sur le marché des porcs vivants a sa répercussion sur le marché des porcs abattus et les prix ont tout l'air de vouloir se maintenir; ils ont même une certaine tendance à la hausse.

Nous conseillons aux expéditeurs de porcs abattus de soigner tout particulièrement l'abattage et l'emballage. Ceci est de nature à leur rendre de précieux services, car un animal bien abattu et bien emballé a toujours de meilleures chances d'obtenir de meilleurs prix. Il arrive parfois que les acheteurs sont plus ou moins bien influencés par l'apparence médiocre que présente une carcasse qui par ailleurs est excellente. Ce sont des petits moyens qui permettent de donner plus de valeur à nos produits, et ils tiennent de ce fait une importance qu'il ne faudrait pas négliger.

FICELLE D'ENGERBAGE

Les cultivateurs, au cours des dernières semaines, se sont montrés très anxieux de voir au plus tôt à placer leur commande pour la ficelle d'engergage dont ils auront besoin au cours de la prochaine récolte de céréales. Les commandes sont très nombreuses et les expéditions commencent à se faire.

Les gens se montrent satisfaits de voir que les prix sont plus avantageux qu'ils ne l'étaient l'an dernier et se hâtent pour en profiter dans la crainte qu'on ne les voie monter, ainsi que l'on nous laisse entendre dans certains milieux. Nous sommes maintenant sous l'impression que cette menace pourrait fort bien ne pas se matérialiser; toutefois nous croyons que ce n'est pas sans quelques raisons que l'on nous a laissé entendre cette possibilité.

ENGRAIS CHIMIQUES

Les vendeurs d'engrais chimiques travaillent toujours de longue main. Les cultivateurs sont maintenant rares qui n'ont pas été approchés par quelques agents qui avaient les meilleurs engrais imaginables à leur offrir à des prix qui naturellement sont toujours inférieurs à ceux que pourrait offrir un rival. Nous tenons à mettre les cultivateurs en garde contre les achats trop hâtifs; ils s'exposent à se faire jouer et à regretter une commande faite sans avoir consulté des gens qui sont renseignés sur cette question toujours plus ou moins difficile des engrais chimiques.

Nous l'avons si souvent répété que nous sommes maintenant presque gênés d'y revenir; votre agronome peut vous rendre de précieux services et vous donner des conseils très utiles. Il est en mesure de vous fournir des renseignements sûrs non seulement sur la qualité des engrais que l'on peut vous offrir, mais encore sur le prix ainsi que sur leur convenance pour le sol auquel vous les destinez. Les maisons qui ont des engrais chimiques à vendre se font généralement un plaisir de tenir les agronomes renseignés sur leurs prix et sur leurs engrais, en sorte que l'agronome est mieux que n'importe qui capable d'aider le cultivateur qui ne saurait quoi acheter, ni où acheter.

TÔLE

Ce matériel de construction a été, au cours de l'été, l'objet d'une demande considérable de la part des cultivateurs qui avaient des bâtiments à construire. La popularité de la tôle se fait de plus en plus grande et son utilité est de mieux en mieux comprise.

La tôle remplace le bois, avec grand avantage, dans de multiples usages où jusqu'à il y a quelques années on ne se servait que de bois. Sa durée est beaucoup plus longue et elle constitue pour le cultivateur une source d'économie très appréciable. Son prix d'achat n'est guère plus élevé et le travail pour la poser est moins long et moins coûteux par conséquent.

Les expéditions continuent à se faire nombreuses en vue des constructions qui se feront au cours de l'automne.

BROCHE A FOIN

Les cultivateurs qui prévoient qu'ils auront besoin de broche pour presser leur foin au cours de l'automne, feraient bien de ne pas trop retarder à se renseigner sur les prix et les conditions que leur feront les maisons auxquelles ils s'adresseront.

A propos de l'achat de la broche à foin,



Le Ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 23 août 1928, des soumissions pour des réparations et améliorations au quai, à Bagotville, comté de Chicoutimi, P.Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour réparations au quai, Bagotville, P.Q."

On peut consulter les plans et les formules de contras, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics à Ottawa, aux bureaux de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P.Q.; de l'Association des Constructeurs de Québec, 267 rue Saint-Paul, Québec, P. Q., ainsi qu'aux bureaux de poste, Chicoutimi, P. Q., et Bagotville, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministère des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

REMARQUES.—On peut se procurer au ministère des travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministère des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN,

Secrétaire,

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 2 août 1928.

9666

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

J. Joubert

4141 rue St-André

MONTREAL

LIMITEE

CULTIVATEURS

OBTENEZ LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ

EXPÉDIEZ VOTRE CRÈME A

LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée

Paiements faits promptement.

Faites l'essai de quelques envois.

Vous aurez entière satisfaction.

LA LAITERIE CHAMPLAIN LIMITEE

180 rue Dorchester,

QUEBEC, P. Q.

nous conseillons fortement aux cultivateurs d'une même localité de s'entendre pour grouper leurs achats en une même commande. C'est un moyen très pratique non seulement pour réduire énormément le prix d'achat, mais encore pour diminuer de beaucoup ce qu'il pourrait leur en coûter pour la faire transporter chez eux.

Il se peut qu'un char de broche à foin puisse paraître une quantité trop forte pour une petite localité. Mais on sera surpris de constater avec quelle facilité on peut former un char complet. Il suffit d'en parler quelque peu à ses voisins. Nous connaissons de multiples cas, où l'on prétendait que la chose n'était pas possible et où l'on fait maintenant, chaque automne, venir un char de broche, et même deux dans certains cas.

BROCHE A CLÔTURE

Ce sera, cet automne, le temps de voir à la construction des clôtures, à leur réparation. Le marché se ressent déjà de cette demande et les commandes se sont faites la dernière semaine. Les demandes de renseignements sur les prix nous arrivent en quantité.

De changements dans les prix il n'y en a pas de nouveaux. Nous croyons même

que nous ne pouvons pas compter en avoir au cours de l'automne et les cultivateurs à qui l'on répéterait la chose (il y en a qui nous laissent entendre la chose) feraient bien de se défier quelque peu; ils pourraient se renseigner sur la qualité de la marchandise qu'on leur offre et peut-être trouveraient-ils la raison des bas prix; une qualité moins bonne peut certainement permettre une baisse apparente de prix. Que l'on ne s'y laisse donc pas prendre.

CHARBON

C'est le temps de voir à s'approvisionner en vue des froids prochains. Les prix sont actuellement avantageux en comparaison avec ce qu'ils seront dans quelques semaines, quelques mois au plus.

C'est se montrer prévoyant que de ne pas trop retarder l'achat d'une marchandise nécessaire, surtout lorsque toutes les prévisions nous laissent entrevoir aucune amélioration possible dans les prix et que, tout au contraire, elles s'annoncent comme nous réservant des hausses certaines. C'est le cas du charbon. Nous vous conseillons donc de voir tout de suite à cette question si vous êtes dans le cas de devoir acheter du charbon pour l'hiver prochain

44,000

MOISSONNEURS DEMANDES

\$15.00

JUSQU'A WINNIPEG

plus un demi-cent par mille pour tous les endroits au-delà dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, jusqu'à Edmonton, Tannis, Calgary et MacLeod.

RETOUR

Un demi-cent par mille jusqu'à Winnipeg plus \$20.00 de là au point de départ.

DATE DE DEPART — 28 AOUT

Des endroits de la Province de Québec, à partir de Lévis, Québec et à l'ouest jusqu'à St-Andrews East, Lachute et La Reine.

TRAINS SPECIAUX

Départ de Québec (Gare Palais) Heure normale de l'est.

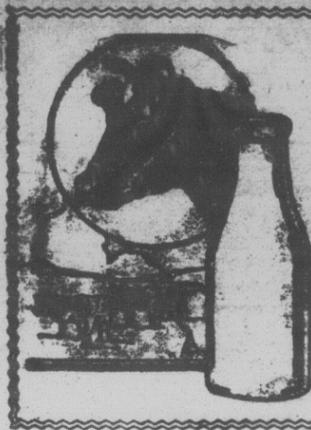
28 août: 12.20 p.m., 8.10 p.m. et 10.45 p.m.

Pour autres trains s'adresser aux agents.



Trains directs — Wagons-Colons confortables, Voitures réservées pour les femmes.

Prenez votre billet pour Winnipeg par le Canadien National, même si vous allez à un endroit plus éloigné dans l'ouest, situé sur le Canadien National ou non. Adressez-vous à l'agent le plus rapproché pour billets et renseignements.



18 ANNEES

De bon service
A la chaux... constamment une garantie de premier ordre...

CREME

cette année à la plus ancienne laiterie de Québec. Réputation internationale, plus hauts prix payés.

LAITERIE DE QUEBEC
75, Avenue du Sacré-Coeur Qué.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandé

AGENTS.—Devenus indépendants, vendant la grande ligne Pillsbury. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte.

REPRESENTANT DEMANDE dans chaque paroisse, pour vendre nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie.

DIVERS

AGENCE POUR PARATONNERRES améliorés, évaporateur à sucre d'érable, aussi réservoirs d'approvisionnement.

AGENTS.—Gagnez \$25.00 à \$75.00 par semaine en vendant nos produits.

APICULTEURS.—Jeunes reines Italiennes fécondées, 66cts chacune; par quantité de 25 et plus, 55 sous chacune.

A VENDRE.—Un rucher de 30 ruches. S'adresser à Mme R. Légaré, Charny, C16 Lévis.

AVIS.—Apiculteurs. N'adressez plus de commandes à H. Michaud de St-Guilhem, qui est absent pour six mois en voyage au Manitoba.

BARGAIN POUR CULTIVATEUR.—Lisez avec attention: Presse à l'engin Moody, presque pas usagée en bon ordre qui a été payée \$735.00 à vendre \$300.00 ou à échanger pour tracteur Fordson, Bateau No 1, avec souffleur.

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, ouvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée.

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai, de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages.

JE PRENDS de 4 à 60 renards dans l'espace de 4 à 5 semaines. Je peux enseigner à tout lecteur de ce journal comment les attrapper.

LAINE POUR CARPETTES.—\$1.15 la livre et plus. Vingt-et-un échantillons gratuits.

LAINE A TRICOTER à la machine ou à la main, "Old Time", "Tout laine", "Soie et Laine", \$5 sous la livre et plus.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.—Etabli en 1880. Actif \$51,700,000. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux.

DE L'OR POUR VOUS MENAGERES: cultivateurs, c'est vraiment une mine d'or que de posséder une certieuse "Bonne Ménagère".

MESDAMES.—Pourquoi garder des poils disgracieux sur le visage et le corps, quand vous pouvez vous en débarrasser radicalement et pour toujours par GYPSIA.

PENSIONNAT DE ST-RAYMOND CO. DE PORTNEUF. Entrée des pensionnaires: mardi 4 septembre.

POUR RIRE.—Douce nouveauté de magie avec gros catalogue, farces, attrapes, secrets, comédies, illusions, réceptions: 10 cents.

TABAC NATUREL, Canadien en feuilles et haché ainsi que cigares. Echantillon 1-20 et liste de prix, 10 cts.

TABLETTES TOUSSINE POUR LES CHEVAUX: contre: toux, gourme et souffle; excellentes pour l'appétit purifier le sang et faire muer.

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie.

UNE MONTRE QUI DURERA LA VIE POUR \$5.00

Pas besoin d'argent. Payez \$5. au postillon sur réception de la plus grande valeur jamais offerte en montre pour votre gousset.

Volailles à Vendre

A VENDRE.—Cochets reproducteurs Leghorn blancs pur sang, nés le 20 avril 1928, provenant de très bonnes pondeuses de 250 œufs et plus \$1.50 l'unité.

CANARDS PEKIN OU ROUEN et pintades, \$3.00 le couple.—Poules d'un an Leghorn Blanche ou brune, \$1.00 chacune.

LES POULES NE PAIENT que lorsqu'elles pondent et plus les poulettes peuvent pondre à bonne heure plus cela vous paie.

SPECIALITE EN COCHETS.—Plymouth Rock Barrés à haut record de ponte; très vigoureux. Sujets de ponte \$2.50, exposition \$3.00.

SPÉCIALITÉ EN COCHETS.—Plymouth Rock Barrés à haut record de ponte; très vigoureux. Sujets de ponte \$2.50, exposition \$3.00.

Lisez le Bulletin de la Ferme

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS
Prix du marché à Montréal
DERNIÈRE HEURE

Table with columns for product types (Beurre Frais, Fromage, Foin, Oufs) and prices per unit.

Animaux à Vendre

A VENDRE.—Rats-musqués, Visons, Chats-sauvages et Lapins de fourrure à vendre.—Un excellent choix de fondation, de troupeau.—Ecrivez pour avoir nos prix pour livraison immédiate et d'automne.

A VENDRE.—Deux cochons mâles Yorkshire nés le 19 mars. Beaux sujets, \$15. chacun. S'adresser à Jos. Asselin, St-Charles, Héribre, Bellechasse, P. Q.

A VENDRE très beau taureau Jersey âgé de 5 ans, enregistré accredité, bien doux, excellente occasion pour cercle agricole ou autres éleveurs.

A VENDRE.—Renards noirs argentés, lapins chinchilla, Lapins Havans ("Arums"). Sujets d'Angleterre. J'hériterais que 1 ou 2 couples de vison.

A VENDRE.—Lapins Chinchilla et Angora, Chats sauvages, Renards noirs argentés et enregistrés. Visons, sujets de choix. Ferme d'Elevage, Québec, Boite Postale 221. Montserrat, P. Q.

A VENDRE.—Tartarin, taureau canadien de trois ans, inscrit au Livre d'Elite, dont le père est le champion canadien et la mère au Livre d'Or.

AYRSHIRE.—Tauxeurs de un an et demi accredités à vendre ou à échanger pour vache qui donne veau à l'automne. Chester White du printemps et d'autres de mai et juin.

COCHONS YORKSHIRE de tout âge, très beaux sujets bas prix. Lapins Chinchilla de parents enregistrés, \$5.00 le couple. Elci St-Germain, Station d'illustration St-Casimir, P. Q.

ELEVEZ DES RENARDS ARGENTÉS.—Achetés vos sujets reproducteurs d'éleveurs expérimentés. Termes faciles. Facile à élever. Laissez-nous vous aider à vous établir.

VOYEZ NOS EXHIBITS DE CHEVAUX PERCHON ET BELGE aux expositions de Trois-Rivières, Valleyfield, Sherbrooke et de Québec.

FERMES, BEURRIERES, FROMAGERIES

A VENDRE, dans le village de Ste-Anne de la Pérade, une maison privée et une station de service à gasoline ou garage le tout construit sur la route nationale.

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 6%, 6 1/2% et 7% suivant les garanties offertes.

TOMBER D'UN MAL Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D

Coeder Postal 711 Québec

Wagons-lits à chambrettes sur les wagons du C. P. R.

Le Pacifique Canadien qui ne néglige rien pour améliorer ses services de transport et procurer au public voyageur le maximum de confort sur ses trains, vient d'instituer un nouveau service de wagons-lits entre Montréal et Québec et Montréal et Toronto.

Ces chambrettes sont magnifiquement aménagées et sont pourvues de véritables lits dans lesquels les voyageurs peuvent jouir d'un sommeil calme et reposant, malgré le mouvement rapide du train.

Chacune des chambrettes est pourvue d'un lit simple avec matelas et sommier confortables. Les accessoires de toilette sont des plus modernes et comportent un lavabo nickelé automatique, à eau chaude et eau froide, dont le bassin se vide avant d'être relevé et remis en place.

L'éclairage, le chauffage et la ventilation des chambrettes ont été l'objet d'une attention toute particulière. Il y a une fenêtre dans chaque chambre et les lumières électriques sont munies d'abat-jour en mica incassable, qui s'harmonisent avec les autres garnitures.

Le confort des voyageurs est assuré par une série de deux chambrettes, procure aux personnes voyageant ensemble, l'avantage d'un service "en suite". Enfin, un épais tapis dans le corridor du wagon amortit le bruit des pas et ajoute encore au confort général.

Ces nouveaux wagons-lits à chambrettes ne sont naturellement utilisés que sur les trains de nuit, étant donné qu'ils n'offrent pas, pour le service de jour, les avantages de la banquette du compartiment ou du wagon-lit ordinaire.

L'abeille et la guêpe sucent la même fleur, mais toutes deux ne savent pas y trouver le même miel.

LA L

AVIS IMPORTANT.—N'oubliez pas de tenir compte des avis importants de renseignements doit être pondant est abonné: 20 Le tin: 30 Nos avocats consultent usuelles, concernant les lois extraordinaires, ou qui nécessitent le correspondant et les avis diate par lettre, nos avocats

ENDESSEUR ET BILLET. Q. J'ai prêté une somme de \$100 il y a environ deux ans et il m'a promis de me reconnaître quand le billet est endossé. A présent qu'il ne pas payer. Puis-je recourir à

A PROPOS D'ECOLE.—R. Q. Nos enfants se trouvent, à ré de l'école de notre arrondissement sommes adressés aux commissaires nous construisent une maison d' nous refusé de se rendre à notre dant que le nombre d'enfants fréquenter l'école n'est pas suffisant nous faire?

BORNAGE.—Réponse à O. P. un lot de terre au bout duquel ligne visible pour limiter les droits voisins. Les propriétaires voisins une ligne de division. Comment obtenir ce bornage et comment seront-ils payés?

RENTES.—Réponse à O. P. R. Il est entendu que toute l'aire d'un terrain à la droite d'exige lui et son voisin. Comme le dé du bornage est fait à frais communs, les propriétaires contigus lorsqu'il n'exis visibles pour établir les droits de correspondant devrait dans le cas sans leur faire parvenir une lettre mettant en demeure de convenir borner en frais communs tel que Si le voisin refuse de se conformer notre correspondant a le droit de p en dommages et la partie qui a demande légitime devra payer les

DEVOIRS DE L'INSPECTEUR. Réponse à J. H.—Q. J'ai été né de voirie par le conseil municipal. collecter les contribuables pour la route qui est donnée à contrat à et la municipalité ne peut m'obl collection?

INSPECTEUR DE VOIRIE qui sont les nos cours de l'inspecteur municipi veiller à ce que les règlements et le soient observés. L'article 561 du oblige cependant l'inspecteur de couter les travaux requis, soit chen d'eau, ou trottoirs municipaux, limites de cette juridiction et qui n horés de la manière ou dans le te les personnes obligées de faire ces

Rend sans danger les yeux te plus b

Sans l'aide de belladone ingrédients nuisibles, Murin yeux ternes une nouvelle vienlant. Elle est surtout bienfait yeux enflammés. Faites un lotion inoffensive soir et ma quez combien mieux paraissent tent vos yeux. Une provision ne coûte que 60 sous.



DUCTEURS  
Montréal

27 1/2 : la livre.  
37 1/2 : la livre.  
36 1/2 : la livre.  
16 1/2 : la livre.  
Coloré :—  
21 1/2 : la livre.  
21 1/2 : la livre.  
20 1/2 : la livre.

\$13.00 à \$14.00 la tonne  
\$12.00 à \$13.00 la tonne

44 : la douzaine  
40 : la douzaine  
35 : la douzaine  
30 : la douzaine

chambrettes sur  
gongons du C. P. R.

le Canadien qui ne néglige  
liorer ses services de trans-  
porter au public voyageur le  
omfort sur ses trains, vient  
nouveau service de wagons-  
tréat et Québec et Montréal  
i, bien qu'inauguré le 1er  
t, a déjà rencontré la faveur  
service consiste en wagons  
ambrettes privées dans les-  
ageur trouve pratiquement  
d'une chambre d'hôtel.

rettes sont magnifiquement  
sont pourvus de véritables  
uels les voyageurs peuvent  
meil calme et reposant, mal-  
ent rapide du train. Chaque  
rte 14 chambrettes, toutes  
trayantes et confortables,  
est rehaussé par une élégante  
le panneaux de noyer incrus-  
arnitures et accessoires mé-  
gé oxydé.

es chambrettes est pourvue  
e avec matelats et sommier  
Les accessoires de toilette  
modernes et comportent un  
automatique, à eau chaude  
dont le bassin se vide avant  
et remis en place, éliminant  
ilité de répandre l'eau sur le  
e, trouve encore une carafe  
l'eau glacée, un verre et un  
le brosseage des dents. Trois  
un en pied à l'arrière de la  
e, facilitent les soins de la

le chauffage et la ventilation  
tes ont été l'objet d'une at-  
particulière. Il y a une fenê-  
que chambre et les lumières  
ont munies d'abat-jour en  
ble, qui s'harmonisent avec  
nitures. Une lampe de che-  
la tête du lit, est très commo-  
qui aiment à faire la lecture  
ventilateur électrique, à cons-  
s assure une source constante  
s la chambrette. Une petite  
e, pour fins d'écriture, est  
r. Une ingénieuse boîte à  
placée sous la tête du lit, s'ou-  
rridor, permettant d'enlever  
ter les chaussures sans déran-  
er de la chambrette. Une  
ommunication, entre chaque  
x chambrettes, procure aux  
oyageant ensemble, l'avan-  
service "en suite". Enfin, un  
dans le corridor du wagon  
ruit des pas et ajoute encore  
général.

aux wagons-lits à chambret-  
naturellement utilisés que sur  
nuit, étant donné qu'ils n'of-  
rent le service de jour, les avan-  
banquette du compartiment  
-lit ordinaire. Nul doute que  
ation du Pacifique Canadien  
appréciée des nombreux voya-  
culent entre Montréal, Qué-  
to.

et la guêpe sucent la même  
toutes deux ne savent pas y  
même miel.

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Charles-F. Letarte avocat du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Tous les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné: 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin: 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats: 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

ENDOSSEUR ET BILLET.—Réponse à X. Q. J'ai prêté une somme de \$100.00 à un individu il y a environ deux ans et il m'a signé un billet promissoire en reconnaissance de la dette. Le dit billet est endossé. A présent que je réclame paiement, l'emprunteur a toutes sortes de raisons pour ne pas payer. Puis-je recourir contre l'endosseur? R. Lorsqu'il existe un endosseur sur un billet promissoire le propriétaire de ce billet est obligé également de protester l'endosseur le jour de l'échéance du billet pour garder le droit de réclamer paiement à l'endosseur si le prometteur du billet ne paie pas. Lorsqu'il s'agit d'un billet fait à deux ou trois mois il est facile de savoir la date exacte où le billet doit être protesté. C'est le troisième jour de grâce après la date de l'échéance du billet. D'autre part lorsqu'il s'agit d'un billet à demande il doit être protesté lorsque la demande est faite du billet et qu'il y a refus ou négligence de payer de la part du promoteur.

A PROPOS D'ECOLE.—Réponse à N. G.—Q. Nos enfants se trouvent, à résider à 50 arpents de l'école de notre arrondissement. Nous nous sommes adressés aux commissaires pour qu'ils nous construisent une maison d'école mais ceux-ci ont refusé de se rendre à notre demande, prétendant que le nombre d'enfants inscrites de fréquenter l'école n'est pas suffisant. Que devons-nous faire? R. En vertu du code scolaire les commissaires n'ont pas le droit de fermer un arrondissement à moins qu'ils ne jugent la chose nécessaire. La loi fixe le nombre d'enfants âgés de cinq à 16 ans au nombre de vingt. Cependant il est loisible aux commissaires d'école de former un arrondissement pour un nombre modique d'élèves. Dans les circonstances et comme les commissaires d'école refusent de former un nouvel arrondissement nous croyons que le mieux est de s'adresser à la commission scolaire et de lui demander en vertu de l'article 2608 de la loi de l'instruction publique de faire transporter les enfants à l'école centrale. À ce sujet nous croyons que notre correspondant et les autres intéressés devraient signer une requête et l'adresser à la commission scolaire donnant les raisons pour lesquelles ils seraient anxieux qu'on accommodât les enfants afin de leur procurer l'instruction nécessaire.

BORNAGE.—Réponse à O. P.—Q. Je possède un lot de terre au bout duquel il n'existe pas de ligne visible pour limiter les droits et ceux de mon voisin. Les propriétaires voisins refusent de faire une ligne de division. Comment dois-je agir pour obtenir ce bornage et comment les arpenteurs seront-ils payés? R. Il est entendu que toute personne propriétaire d'un terrain a le droit d'exiger le bornage entre lui et son voisin. Comme le déclare le code civil, le bornage est fait à frais communs entre les propriétaires contigus lorsqu'il n'existe pas de bornes visibles pour établir les droits des voisins. Notre correspondant devrait dans le cas de refus des voisins leur faire parvenir une lettre recommandée les mettant en demeure de convenir un arpenteur de borner en frais communs tel que le veut la loi. Si le voisin refuse de se conformer à cette demande notre correspondant a le droit de prendre une action en dommages et la partie qui a ainsi refusé cette demande légitime devra payer les frais.

DEVOIRS DE L'INSPECTEUR DE VOIRIE.—Réponse à J. H.—Q. J'ai été nommé inspecteur de voirie par le conseil municipal. Est-ce à moi de collecter les contribuables pour l'entretien d'une route qui est donnée à contrat à un particulier, ou si la municipalité ne peut m'obliger à faire cette collection? R. Suivant le code municipal les devoirs de l'inspecteur de voirie qui sont les mêmes en partie que ceux de l'inspecteur municipal consistent à veiller à ce que les règlements et les procès-verbaux soient observés. L'article 561 du code municipal oblige cependant l'inspecteur à exécuter le travail exécuté les travaux requis, soit chemins, pont, cours d'eau, ou trottoirs municipaux, situés dans les limites de cette juridiction et qui n'ont pas été aménagés de la manière ou dans le temps prescrit par les personnes obligées de faire ces travaux. Il a le

droit évidemment de se faire rembourser le coût des matériaux fournis et achetés et des travaux exécutés et cela sans autorisation du conseil municipal lorsque les travaux n'excèdent pas \$5.00. Lorsque le conseil municipal lui en a donné instruction il peut faire exécuter tous travaux aux endroits susdits et dans ce cas il peut réclamer la valeur de ces travaux et matériaux en plus 20% de leur valeur et peut poursuivre en sa qualité d'inspecteur les personnes tenues aux dits travaux lorsque les contribuables ne se conforment pas à la demande de paiement qui leur en est faite. Le conseil municipal est responsable personnellement du coût de ces travaux.

RETOUR DE MARCHANDISES.—Réponse à P. L.—Q. J'ai acheté un cheval et deux poulains et je les ai vendus en vertu d'un billet promissoire dans un certain temps. Je n'ai porté que l'un de ces articles. Suis-je obligé de payer les deux autres articles. Ai-je le droit de les remettre? R. Le marchand ne peut être blâmé du fait que notre correspondant n'a pas porté les marchandises qu'il avait achetées et cela ne lui donne aucun droit de les remettre. Il devra donc payer la somme à laquelle il s'est engagé sous peine d'être poursuivi.

ANNULATION DE VENTE.—Réponse à I. R.—Q. J'ai acheté un cheval pour un prix assez élevé et le vendeur m'a garanti être en parfaite santé. Or dès que j'en eus en ma possession je constatai que le cheval toussait et au bout de trois semaines qu'il était atteint du "souffle". Je ne lui avais cependant pas fait faire aucun travail. Ai-je le droit de réclamer du vendeur la remise du prix que j'ai payé? R. Le meilleur moyen de régler la question est de s'adresser à un médecin-vétérinaire et de faire examiner l'animal. L'homme de l'art doit être en mesure de dire à quelle époque la maladie de l'animal remonte, et il serait alors possible à notre correspondant, si réellement la maladie n'est déclarée avant la vente, de demander l'annulation de celle-ci. Le souffle dans notre opinion est considéré comme un vice caché et que en conséquence le vendeur en est responsable mais à condition que ce vice existait avant la vente.

RESPONSABILITE ET ANIMAUX DOMESTIQUES.—Réponse à M. A.—Q. Certains cultivateurs conduisant des animaux sur le chemin public sont-ils responsables des dommages que peuvent causer ces animaux? R. Le propriétaire d'un animal est responsable des dommages que peuvent causer ces animaux qu'ils soient ou non sous la garde de leurs propriétaires. (art. 1055 code civil) Cependant lorsque les animaux entrent sur un terrain par la négligence du propriétaire, ce dernier est responsable de la perte de l'animal. Il nous semble que, en vertu du droit qu'ont les propriétaires de conduire leurs animaux sur le chemin public, ces derniers, lorsqu'il y a des dommages ne peuvent être tenus responsables des dommages dont il s'agit. Nous croyons qu'il serait à propos pour notre correspondant de se rendre compte si réellement il a pris toutes les précautions nécessaires pour empêcher les dommages; et dans ce cas nous ne croyons pas qu'il puisse être poursuivi.

CONVENTION.—Réponse à J. C.—Q. Il s'agit d'un vieillard de 77 ans, engagé chez nous depuis environ deux ans au taux de \$15.00 à l'année. Et il refuse de travailler sous prétexte qu'il est malade. Avons-nous le droit de réclamer une pension de cet homme et combien? R. Un patron est tenu de payer à son employé le salaire convenu et cela aussi longtemps qu'il n'a pas congédié pour une raison légale soit par une désobéissance aux ordres donnés soit par incapacité ou négligence à exécuter le travail convenu entre eux. Dans les circonstances nous ne croyons pas que notre correspondant ait le droit de charger une pension car dès que l'employé ne remplissait pas ses obligations comme on le prétend, le patron aurait dû le congédier.

SUCCESSION DU MARI.—Réponse à E. L.—Q. J'ai un oncle et une tante qui sont morts sans enfants. Mon oncle est mort après ma tante. Avons-nous des droits dans la succession du mari? R. Lorsqu'il n'y a pas de testament, l'époux survivant succède pour la moitié et l'autre moitié est divisée entre les frères et sœurs ou les neveux ou les nièces provenant de la même lignée. Cependant lorsque l'époux désigné laisse un père ou une mère l'un ou l'autre ou les deux ont le droit d'hériter de la succession pour un tiers et les parents collatéraux pour un tiers et l'époux survivant pour l'autre tiers.

QUESTION D'HYGIENE.—Réponse à J. G.—Q. La municipalité peut-elle passer un règlement nous imposant sous peine d'amende l'obligation de vendre du lait dans des bouteilles en verre et obliger tous les cultivateurs qui font le commerce du lait de faire subir à leurs animaux l'épreuve de la tuberculine? R. Nous croyons conforme aux règlements d'hygiène provinciaux le règlement dont il s'agit et qui oblige tous les cultivateurs à faire subir à leurs animaux domestiques, lorsqu'ils vendent du lait, l'épreuve de la tuberculine. Le fait d'obliger les cultivateurs à livrer leur lait dans des récipients en verre ne nous paraît pas non plus très exorbitant attendu qu'il faut nécessairement user de la plus grande prudence au point de vue hygiénique.

AU SUJET D'ÉCHANGE.—Réponse à A. B.—Q. En décembre 1921 j'ai fait un échange avec un individu qui vendait de la fourrure et j'ai donné du bois de sciage contre un manteau de fourrures. Lorsque le marché fut fait nous avons convenu une

Gens de la campagne et du district FAITES IMPRIMER — AU — "SOLEIL" Nos prix sont bas! DEMANDEZ NOS COTATIONS

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que: Brochures — rapports — factums catalogues — étiquettes de lettres — circulaires enveloppes — factures — etc.

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

société entre nous. Lorsque nous avons formé cette société pour la vente de bois nous avons convenu que si le bois était vendu plus que \$95.00 nous devions partager dans les profits et si le bois était vendu moins que cette somme nous devions également partager dans la perte. Actuellement cet homme m'envoie une lettre en date du 13 juillet courant me demandant \$41.68 soi-disant une balance du prix de vente, intérêt et frais de lettres d'avocats. Que dois-je faire? R. Il est évident que en ce qui concerne l'achat de la marchandise la dette est prescrite puisque toute dette commerciale se prescrit par cinq ans à compter de la date où elle a été contractée. D'autre part le contrat de société place notre correspondant dans une situation assez difficile. En effet lorsqu'une société est formée pour un temps indéterminé chaque associé peut y mettre fin en donnant un avis à son co-associé à l'époque qu'il le désire du moment que cet avis n'est pas donné avant un temps préjudiciable à la société. Mais d'un autre côté comme notre correspondant n'a pas donné d'avis à son co-associé de son instruction de mettre fin à la société il se trouve nécessairement responsable jusqu'au moment où il dissout la société de toutes dettes contractées. pour sa part. Donc il n'y a aucun doute que si nous constatons la réclamation comme basée sur l'acte de société notre correspondant peut avant de payer quel que ce soit exiger d'abord la preuve du prix de vente. Et en second lieu il a le droit de diviser la perte avec son associé, et cela sans intérêt à son associé et surtout sans frais.

ACCIDENT DU TRAVAIL.—Réponse à A. C.—Q. Mon fils a subi un accident du travail alors qu'il travaillait au chemin du gouvernement, ou plutôt alors que la municipalité construisait un chemin avec l'argent du gouvernement. Ai-je le droit de réclamer les gages de cet employé ainsi que les frais de médecin? R. Il n'y a pas de doute pour nous que la réclamation doit être dirigée, si elle existe non pas contre le gouvernement mais contre la municipalité. En effet la municipalité a simplement le concours financier du gouvernement pour construire ce chemin. Il semble que la loi des accidents du travail s'applique contre la municipalité seulement dans le cas où cette dernière retire un profit ou un bénéfice de la construction au cours de laquelle un ouvrier a subi des blessures? Or nous doutons qu'il existe une réclamation en vertu de la dite loi bien que c'est la municipalité par sa négligence ou sa faute qui a occasionné des blessures à un de ses ouvriers.

EXECUTION D'UN TESTAMENT.—Réponse à J. B. L.—Q. Un père a nommé un de ses garçons exécuteur testamentaire et le fils doit une certaine somme empruntée et qu'il doit remettre aux héritiers. Le testament qui a fait le père a décidé de donner le reste de ses biens à une de ses filles et le contrat a été signé et enregistré. Il est entendu sur le dit contrat qu'elle sera tenue aux frais des funérailles et autres qui pourraient survenir à la mort du donateur. Lequel du donataire ou exécuteur testamentaire est tenu aux frais de l'inhumation? R. Il est clair qu'un individu a toujours le droit d'annuler un testament ou encore de disposer de son vivant des biens qu'il possède. Dans ce dernier cas l'exécuteur testamentaire ne peut avoir plus que ce qui reste de la succession au moment de la mort du testateur. Ce sont les seuls biens sur lesquels il peut avoir une administration quelconque. Il n'est pas douteux que dans le cas dont il s'agit l'exécuteur testamentaire doit remplir toutes les clauses du testament lesquelles, si elles contredisent la donation doivent être interprétées suivant les instructions du défunt lorsqu'il a signé les actes en question?

APROPOS D'ANNONCES.—Réponse à O. P.—Q. Un individu a-t-il le droit de vendre et de faire des annonces sur un terrain d'exposition sans payer taxe? R. Il n'est pas douteux que personne n'a le droit de se servir d'un terrain appartenant à une compagnie ou corporation ou à un particulier sans avoir obtenu la permission d'y établir tout son commerce. Conséquemment malgré que ce terrain soit considéré comme appartenant soit à une municipalité, soit à une ville il n'est tout de même pas un terrain public et les gens qui veulent y entrer et y exercer un commerce quel qu'il soit doivent payer une taxe.

SEPARATION DE BIENS.—Réponse à E. S.—Q. Je me suis marié en séparation de biens et j'ai mon lot qui est vendu au conseil de comté. Ma femme a-t-elle le droit de le retravailler en mon nom advenant le cas où ma terre serait vendue par le shérif ma femme aurait-elle le droit de réclamer quelque chose sur le prix de vente? R. La femme séparée de biens est considérée comme pouvant administrer ses biens sans le concours de son mari. Nous croyons que la femme ayant un tel contrat de mariage peut parfaitement acheter des biens du mari qui sont vendus soit par le shérif soit par le conseil de comté. Advenant le cas où la terre serait vendue par le shérif la femme même

séparée de biens ne peut prétendre à réclamer une partie du prix de vente à moins que son contrat de mariage ne lui en donne le droit. Même dans ce cas la femme séparée de biens ne peut être payée avant les créanciers qui ont fait vendre le terrain, si elle ne possède pas une hypothèque sur l'immeuble en question.

PROPRIETE PRIVEE.—Réponse à J. C.—Q. Puis-je prendre de l'eau dans une source qui se trouve chez mon voisin advenant que l'eau de mes puits ne soit pas convenable pour l'usage journalier. Mon voisin m'a défendu de prendre de l'eau chez lui même pour mes animaux et cependant je ne puis sans subir des torts considérables ou sans faire un travail très dispendieux obtenir l'eau ailleurs qu'à cet endroit? R. Tout propriétaire est maître chez lui. Il peut parfaitement bien refuser à quiconque le droit de puiser de l'eau sur son terrain quels qu'en soient les besoins. Nous croyons que notre correspondant ferait mieux de s'entendre à l'amiable pour obtenir ce qu'il veut avoir. S'il ne le fait pas il ne peut sous peine de tous dommages entrer sur la propriété d'autrui pour se servir de l'eau qui s'y trouve.

RESPONSABILITE.—(Réponse à M.)—Q. J'avais un cheval reproducteur d'une haute valeur qui s'est blessé sur une route appartenant à la municipalité dans une mauvaise rencontre. Depuis, cet accident, le cheval souffre de toutes les contusions qu'il a reçues et il boite de sorte que je crains de le perdre. C'est un cheval d'une grande valeur et il me semble que je devrais avoir le droit de réclamer? R. Il est entendu que les chemins sous le contrôle de la municipalité doivent être entretenus en bon état de réparations de toutes sortes. Conséquemment nous croyons que notre correspondant a le droit s'il est en mesure de prouver le mauvais état des chemins au moment de cet accident, de poursuivre la municipalité en dommages. Bien entendu qu'il devra tel que la loi le réclame donner un avis par lettre recommandée autant que possible indiquant la date et le lieu de l'accident et donnant tous les détails qui peuvent servir. Autant que possible cette réclamation doit être faite sans délai. Si le cheval souffre de certaines contusions, qui semblent graves, nous conseillons à notre correspondant avant d'intenter son action de faire examiner l'animal par un médecin vétérinaire.

LOI DE CHASSE.—(Réponse à J. B. B.)—Q. Vers le 7 juillet, j'ai tué un ours à 10 ou douze arpents de ma demeure, dans un désert où j'ai rencontré l'animal qui se montrait menaçant. Comme cet animal était tout près du pâturage où je gardais mes vaches je l'ai tué. Mais un garde-chasse l'a saisi et me menace de me faire payer une amende. Qu'en pensez-vous? R. En vertu de la loi de la chasse (Article 2312), il est défendu de tuer les ours entre le 1er juillet et le 20 août de la même année. Cependant comme il s'agit d'un animal nuisible, et en dépit des dispositions de la loi nous croyons que si cet ours était une menace pour notre correspondant, ou ses bestiaux, il avait raison de le tuer. De même nous croyons que la garde-chasse en vertu de la loi avait raison de le saisir, mais en ce qui concerne l'amende prévue par le dit article, il n'y a pas de raison que notre correspondant soit tenu de la payer dans les circonstances qu'il nous relate.

ENTRETIEN DE CHEMIN ET CONTRIBUTABLE.—(Réponse à P. T.)—Q. J'ai charroyé du sable par-dessus la terre de mon chemin et comme nous avons eu un printemps pluvieux, ce chemin était en très mauvais état. Et une voiture est restée en panne dans une côte avec une charge. Voulez-vous que je tire de là ils ont endommagé le véhicule. De tous ces faits il résulte qu'on me réclame aujourd'hui un certain montant pour la voiture. Suis-je obligé de payer ce compte? R. La corporation municipale doit en vertu du code municipal tenir en bon ordre les chemins qui sont sous son contrôle. Et advenant que quelque passant subisse des dommages à la suite du mauvais état du chemin public, il a le droit de revenir contre la municipalité qui peut de son côté exercer son recours contre les contribuables tenus à l'entretien du chemin. Notre correspondant aurait dû prévoir les faits qui se sont produits, en d'autres termes, aurait dû faire les réparations au chemin public de façon à ce qu'il ne fut pas endommagé par la pluie abondante. Il est vrai qu'il pourrait peut-être invoquer un cas fortuit, s'il s'agissait d'une inondation qui ne pouvait réellement être prévue, mais en fait le chemin étant sous sa responsabilité il aurait dû faire des réparations et autant que possible braver la tempête. Nous doutons donc qu'il puisse échapper à sa responsabilité.

Droit Municipal Droit Rural  
DESY, BOYER & BOUSQUET  
AVOCATS  
Édifice THEMIS 10, rue St-Jacques Montréal

Rend sans danger  
les yeux ternes  
plus brillants

Sans l'aide de belladone ou autres ingrédients nuisibles, Murine donne aux yeux ternes une nouvelle vie et du brillant. Elle est surtout bienfaisante pour les yeux enflammés. Faites usage de cette lotion inoffensive soir et matin et remarquez combien mieux paraissent et se sentent vos yeux. Une provision d'un mois ne coûte que 60 sous.





## Du pays des Incas

Les bateaux-citernes de l'Impérial vont jus- que dans l'Amérique du Sud pour y puiser le pétrole brut dont la Marvelube est extraite. Nombreux sont les pétroles bruts qui pour- raient être exploités et importés de la répu- blique voisine, mais aucun d'entre eux ne possède les qualités lubrifiantes du pétrole brut péruvien. Le pétrole brut péruvien est tellement supérieur, comme base d'extraction de l'huile lubrifiante, que ses qualités exclu- sives justifient les 8,000 milles de voyage que doivent parcourir les énormes bateaux-citer- nes de l'Impérial.

Les ressources des plus grandes raffineurs de produits pétroliers du Canada rendent possible la fabrication de la Marvelube. Outre l'emploi d'un pétrole brut supérieur dont la Marvelube est extraite, l'Impérial Oil Limited a recours à des méthodes de raffinage perfec- tionnées et exclusives.

Depuis les gisements pétrolifères jusqu'au carter du moteur, les ressources et le ma- tériel de l'Impérial contribuent à produire, dans la Marvelube, une huile nettement supérieure.

# Marvelube

[ Il existe un type de Marvelube parfaitement approprié aux besoins de votre auto, camion ou tracteur. Consultez le Tableau de Graissage Marvelube chez tout four- nisseur de Marvelube. ]



GAZOLINE PREMIER  
GAZOLINE IMPERIAL ETHYL  
PÉTROLE ROYALITE  
HUILES A MOTEUR MARVELUBE.  
HUILES A TRACTEUR MARVELUBE  
HUILES A MOTEUR POLARINE  
HUILES A TRACTEUR POLARINE

LUBRIFIANTS A TRANSMISSION  
POLARINE  
GRAISSE A GODETS POLARINE  
HUILE A CYLINDRES CAPITOL  
HUILE A MACHINES AGRICOLES  
PRAIRIE  
HUILE A MACHINES AGRICOLES  
GRANITE

HUILES A MACHINES CASTOR  
HUILE DURE A BATTEUSE  
GRAISSE A ESSIEUX MICA  
HUILE A ÉCRÉMEUSE IMPERIAL  
HUILE A HARNAIS EUREKA.  
HUILE A INCUBATEUR IMPERIAL

**IMPERIAL OIL LIMITED**  
LES PLUS GRANDS RAFFINEURS DE PRODUITS PETROLIERS AU CANADA



PER  
B-226

S



Organe of

Administration et  
37 de la Cour  
Québec.

VOLUME XV

VOI

La popul  
Hashana (No  
Il y aura une

Préparez  
cages d'expéd  
vous fournisso

Faites en  
et 14 septemb

BR

Dir

Éliminez  
Coopérative.

Broche barbel  
Broch

La supéri  
ceux qui s'en

Nos listes  
sez-vous conv

